BON DIA Aruba

Dialuna 27 di September, 2010 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

LOCAL

Minister Visser

Multa pa esunnan cu tin criadero di sangura

Pagina 2.

LOCAL

Segun decano di Orden di Abogado Rudi Oomen

Situacion di prizoneronan na Aruba ta hopi inhumano

Pagina3.

LOCAL

Hues a bisa cu sospechoso di inmoralidad ta keda cera

Pagina 3.

LOCAL

Specialista di wowo a haya accidente

Pagina 7.

Hunta di Directiva a cuminsa tuma pasonan

Inversor di APFA a tuma "retiro"

ORANJESTAD – E persona encarga pa haci inversion pa e Fondo di Pensioen di Empleadonan Publico (APFA) a tuma su "retiro", segun informacion cu a yega na mes di redaccion di Bon Dia Aruba.

Segun e informacionnan no-oficial, pero di fuentenan cerca di e caso aki, Hunta di Directiva nobo a cuminsa haci un trabou profundo di loke a pasa cu e situacion a yega te caminda cu el a yega. Y den esaki tabatin masha critica riba e ehecutivo aki, sra. A. Barkmeyer. Ademas di loke cu a pasa cu e inversion por a compronde for di fuentenan eyden cu tambe tabata existi hopi malcontento pasobra e tabata hopi ausente.

Tur cos ta indica cu Hunta di Directiva a cuminsa pone presion pa cuminsa e procedura pa termina e relacion di trabou. Principalmente despues di e rapport devastador traha door di Banco Central di Aruba. Sinembargo prome cu esaki a tuma luga, e ehecutivo a dicidi pa tuma su retiro.

Bon Dia Aruba por a compronde cu e directiva nobo kier pasa basora y cuminsa cu impone of ehecuta loke ta para den rapport di BC cu a bisa cu faya pa cumpli cu cierto reglanan di trabou.

Participacion masivo pa eleccion di Asamblea Nacional na Venezuela

MAL TEMPO NO A AFECTA VOTACION AKI NA ARUBA

Segun Consul encarga di Venezuela, sra. Merici Rondon Paz



CARACAS (Reuters) – Ayera pueblo Venezolano a participa masivamente den eleccion pa eligi e miembronan di e poder legislativo of Asamblea Nacional. Venezuela su pueblo a eligi e miembro di un Asamblea Nacional nobo entre un total di 2.719 candidato. Mientras cu aki na Aruba, Consulado General de la Republica Bolivariano de Venezuela na Aruba, a realisa un votacion pa eligi unicamente e diputadonan pa Parlamento Latinoamericano, conoci popularmente como Parlatino. Na e votacion aki Minister Presidente di Mr. Mike Eman a haci acto di presencia den oranan di mainta y a felicita e pueblo Venezolano pa e hornada democratico aki. Pa mas informacion lesa pagina 12.



Minister dr. Richard Visser kier evita epidemia di Dengue na Aruba

A institui un “swipe team” pa elimina criadero di Dengue

Lo tin multa pa esunnan cu tin criadero di sangura riba nan tereno

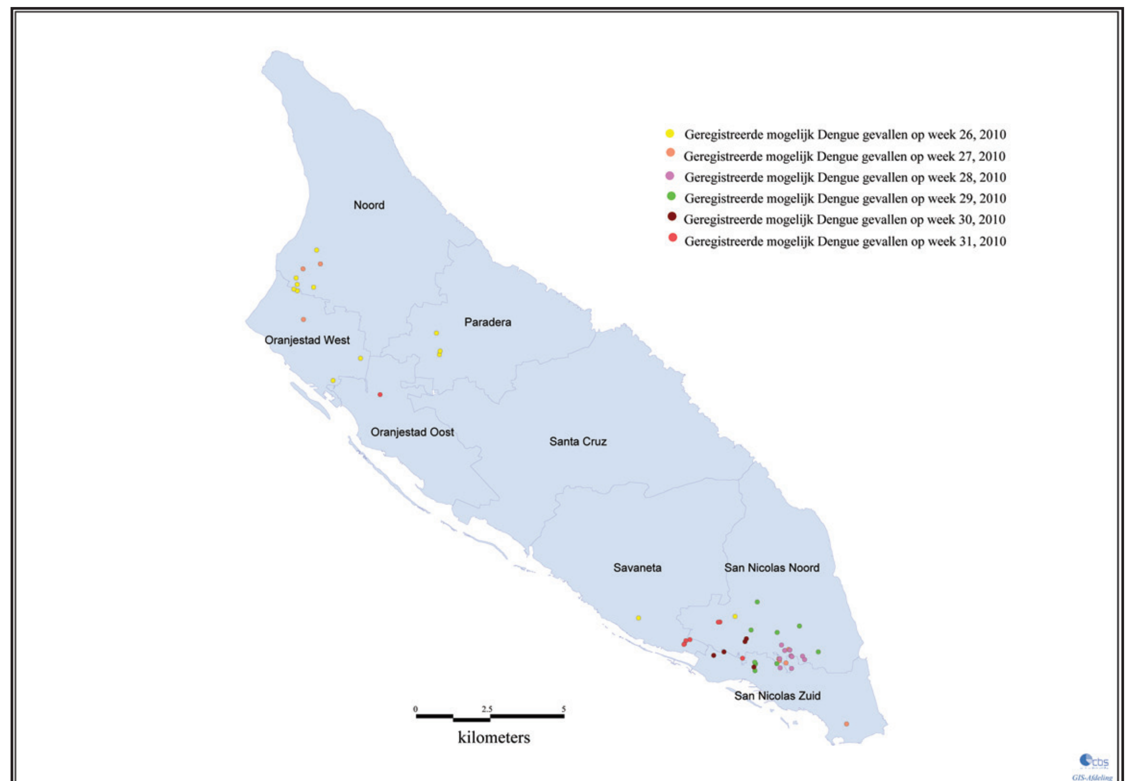


ORANJESTAD, Aruba – 26 di september 2010: Gobierno ta consciente cu despues di tanto awasero y e tantisimo awa cu a keda para tur caminda, cu esaki ta un situacion ideal pa sanguranan di “Dengue” por multiplica. Den fin di siman caba e “Dengue Outbreak Team” a reuni pa por prepara pa cuminsa elimina criaderonan di sangura mesora.

Pa Minister dr. Richard Visser di Salubridad Publico y Deporte, ta masha importante pa pueblo por duna un man den e proceso aki. Gobierno a dicidi cu lo traha duro riba un programa di prevencion pero di otro banda lo traha tambe riba aspectonan di represion, den cual lo parti multa na esunnan cu no ta duna un man pa evita un epidemia di Dengue na Aruba.

Desde e siman aki, e asina yama “Swipe Team” cu ta inclui personal di Departamento di Salubridad Publico, Departamento di Gele Koorts & Muskieten Bestrijding, Polis di Bario, Polis Ambiental y Serlimar lo sa di bishita e areanan cu mas criadero di sangura, lo avisa doñonan di cas di e problema y cu nan mester corigi mesora. Tambe tin posibilidad pa duna multa mesora. Den caso cu no tin hende na cas of riba e propiedad, ley ta bisa cu por haci e luga limpi, eliminando tur criadero di sangura y manda e cobransa pa e doño di cas y/of tereno.

Na tur GKMB y Departamento Higienico di DESPA lo sali cu 18 controlado riba caya den 6 pick up. Riba e mapa adhunto por mira cu ya caba GKMB a haci algun control y tin un bista cla di e areanan cu tin hopi criadero. Por mira cu a pasa diferente dia y cu e situacion den e areanan ey a keda mescos, no obstante cu a duna aviso na e doñonan di cas y/of tereno cu tin hopi criadero y cu esey riba su mes ta forma un peliger directo pa e bario.



Separa di control estricto, Departamento di Salubridad Publico ta conta cu cooperacion y sosten di Serlimar pa den un forma urgente yuda elimina criaderonan den tur e barionan di nos pais. Cu tanto awa para, sanguranan ta multiplica masha lihe mes y por traduci su mes den un epidemia di Dengue cu sigur nos lo no kier aki na Aruba. Hospital ya caba a anuncia cu tin casonan registra di Dengue aunke nada di gravedad.

E departamento di GKMB awendia ta miho prepara cu nunca, specialmente despues cu na luna di mei ultimo, Gobierno a trece un representante di PAHO pa duna un man pa hisa e nivel di tur esunnan trahando den e departamento. Ta trata aki di e experto di PAHO, dr. Christian Frederickson, staciona na Trinidad cu a duna lectura na esunnan cu diariamente ta controla cas y edificionan pa evita criadero. Pa por logra cu no tin mas problema cu dengue den futuro lo exigi bastante trabou, inversion y recursonan, pero Minister dr. Richard Visser a comprometе su mes cu e personal di GKMB cu elo traha duro pa logr’e, cu nan ayudo claro.

E prome paso tabata pa cera e personal conoci mas di cerca cu e ultimo desaroyonan rond di e malesa di dengue y e avancenan cu PAHO y otro organisacionnan a haci pa por logra combati e malesa y esfuersonan pa evita criadero. Dr. Christian Frederickson a duna les pa 1 siman largo pero a keda di regresa pa duna mas charla na GKMB.

Minister Dr. Richard Visser ta convenci cu e ekipo di departamentonan di Gobierno envolvi den e “Swipe Team” aki ta masha enthusiasma y cu cooperacion di pueblo di Aruba nos lo elimina tur criadero y tene e malesa Dengue leu di nos.

Segun decano di Orden di Abogado Rudi Oomen na Bon Dia Aruba:

Ta midi cu dos midi den forma cu ta trata prizoneronan na Hulanda y Aruba ora cu nan ta e.o. deteni den un cel

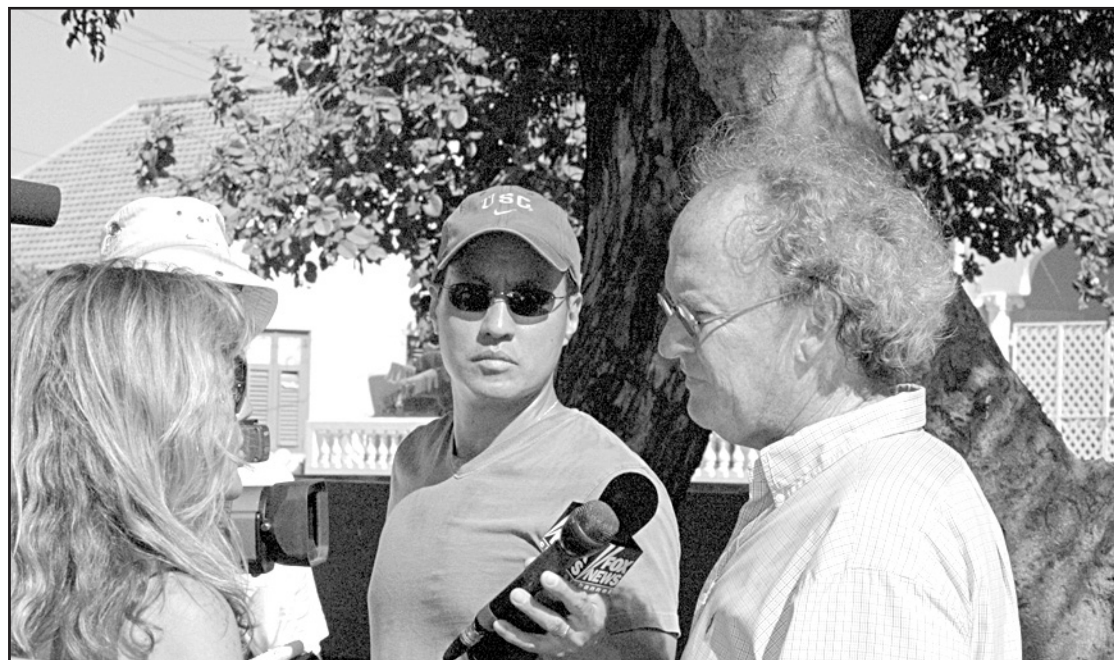
E situacion na Aruba ta hopi inhumano compara cu e.o. Hulanda

ORANJESTAD – E nivel di con ta trata bo detenidonan na Aruba na parecer di Orden di abogado no por diferencia asina hopi dentro di Reino. Palabra di e decano di orden di abogado Rudi Oomen na e matutino aki. E ta relata riba su discurso cu e la hiba recientemente den corte na ocasion di inauguracion di algun hues di Hulanda. Riba esaki e matutino a combersa cu e abogado y a toca algun di e temanan aki.

Entre nan e forma con detenidonan na Aruba ta wordo trata, unda cu algun di nan a haya nan libertad debi cu nan a wordo transporta den un forma no apto (den bahul di auto) recientemente. Pero den e caso di Oomen, tin mas cu ta wordo haci unda cu e situacion no ta uno di 'canta macamba'. E ta papia aki tambe di e condicion di e prizon den cual un detenido ta wordo hinca. Un cel hopi biaha yena cu cacalaca y otro tipo di bestia indesea. Segun Oomen tin un diferencia hopi grandi entre un detenido Hulandes y uno di Aruba con nan ta wordo trata den Reino den e respectivo paisnan. Riba su mes segun Oomen, no tin ningun motibo di ora cu bo detene un sospechoso Rubiano cu no a haya su castigo, pa detene bou di condicion cu ta diferencia y cu ta hopi mas malo cu detencion na Hulanda por ehempel. Oomen ta confirma cu ta midiendo cu dos midi aworaki. E sa cu porfin despues cu rapportnan di entidadnan internacional di Derecho Humano a Sali, ta poniendo mas atencion y Oomen ta contento cu esey. Pero segun Oomen nan ta reclamando como Orden di Abogado, e asunto hopi tempo caba.

Bo por pensa di detenido diferente cos, pero no tin cu pensa pa hinca nan den un haula caminda bo no kier hinca ni bo cacho.

Ora cu a puntra e abogado kico e kier men cu e dos midi diferente. E ta mustra cu e ta hopi diferente con un detenido ta wordo trata na Hulanda cu un detenido na Aruba. Bo no por hustifica cu e situacion higienico aki na Aruba ta por ta mas malo cu esun di Hulanda. "Na Aruba e trato ta hopi mas malo" Oomen a bisa. E la bisa cu e tabatin cliente cu un tempo pasa tabata cera na Aruba unda cu anochi mester a cuminsa un guera total cu cacalaca y djaca y raton y cosnan cu no ta necesario.



Decano di Orden di Abogado Rudi

A referi tambe na e noticia di transporta detenidonan den baki di auto manera un SUV di polis manera a wordo bisa recientemente y cu a crea henter un conmocion na Aruba. A puntra kico por tin di malo cu esaki. Segun Oomen, bo no por pone mucha den baki tampoco. "E no ta sigur" Oomen ta bisa di esey. No tin ningun motibo pa transporta un detenido bou di circumstancia cu ta menos sigur, cu un transporte normal. Segun Oomen, polis tin e ekipo necesario pa transporta un detenido y bo hinca un hende den un bahul, no solamente e ta denigrante, pero tambe e por ta mas peligroso. Ta exigi di nos cu ta cumpli cu tur rekisito di siguridad y como tal e mester conta tambe pa un detenido.

E hecho cu porta antes si tabata permiti pa transporta un detenido den un baki y awor no, of cu ta awor diripiente a 'lanta for di soño' y ta permiti esaki awor, a puntra Oomen cu si ta Ministerio Publico a faya tur e tempo aki of kico e situacion actual ta. Oomen a bisa mesora cu e no tabata na altura di tur e detayenan recien, pero por bisa si cu OM mes a wak cu esaki no por y cu e la coregi e situacion aki. A mustra cu mester cumpli cu e rekisitonan legal di transporte di detenidonan. Si e la coregi esaki, mester aplaudi esaki tambe. Mes momento no por bay culpa polis pa incumplimento segun Oomen a sigui bisa. Tin falta di material pa polis y esey ta hunga un rol. Pero esey no ta hacie corecto pa transporta detenido den un forma no apropia.

E pregunta ta surgi cu con bin por laga hende sinta den prizon inapropia y ta tene nan deteni, pero si ta laga nan den libertad ora cu nan wordo transporta den un forma inapropia. Oomen ta mustra cu e acto di OM tabata mas bien uno simbolico pasobra si tabata trata di un persona cu tabata sospecha di un asesino.

Apesar cu e ta para riba cu e ta inocente

Hues a bisa cu sospechoso di inmoralidad ta keda sera

ORANJESTAD - Un homber di 42 aña, kende ta wordo sospecha di inmoralidad cu un menor di edad a presenta recientemente dilanti Hues y apesar cu e ta para riba un no, Hues a bisa cu e sospechoso lo keda encarcela te dia di su caso.
Ta asina cu na Juni 2010 a cuminsa cu tratamento di e caso y a fiha e tempo ey caba cu tratamento di e caso mes lo ta dia 22 October pa 10'or di mainta. Sinembargo, teniendo cuenta cu ley cu ta prescribi un procedura, mester a laga e sospechoso bolbe presenta dilanti Hues pa asina no viola e periodo stipula den ley cu un persona por keda sera prome cu tratamento di su caso.
E caso tabata pro forma, caminda Hues a repasa e palabracionnan haci anterior cu ta encera cu mester busca raport di Voogdijraad y cu un biaha mas lo mester interoga e sospechoso dilanti Hues Comisario.
Hues ta haya cu e interogacionnan anterior ta hopi supervicial.E sospechoso a remarca cu e tin 6 luna sera sin cu el a haci nada. El a bisa Hues cu e kier su libertad.
Segun e sospechoso, autoridad tin hende robez deteni, pasobra e no a haci nada.Hues a bisa e sospechoso cu den e caso pro forma e no por bay decidi si e sospechoso ta culpable of no. Loke si e por haci ta si ta prolonga e detencion of no.
Hues ta haya cu tin suficiente indicacion contra e sospechoso. Hues a bisa cu si mira e declaracionnan cu tin, e ta haya cu tin suficiente indicacion contra e sospechoso.
Hues a bisa cu e lo no laga e sospechoso liber y cu e sospechoso lo keda encarcela te dia 22 di October 2010 ora cu e sospechoso mester presenta den Corte pa tratamento di e caso.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 332668
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GENERAL EXECUTIVE EDITOR
Benjamin Romero
ASSISTENTE
Harold Faro
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Patricia Duque
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
COLLECTOR
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un corant redacta y imprimi na Aruba
y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra

www.bondia.com

Durante control haci riba nos isla

Comision internacional riba derechonan humano a señala hopi fayo na Aruba

ORANJESTAD - E Committee for the Prevention of Torture (CPT), un comision internacional cu tin e tarea di controla y percura cu cierto derechonan humano ta keda ehecuta, a haci un control na Aruba y den nan raport nan ta señala hopi fayo.

Asina Procurador General mr. R.F. Pietersz a duna di conoce durante un interesante discurso cu el a tene na occasion di instalacion di e tres Huesnan nobo mr. Haeck, mr. Verhoeven y mr. Mol.Mr. Pietersz a mustra cu den un comunidad ordena y trankil mester evita mas tanto posibel cu ta presenta usa di violencia y viola derechonan di ciudadanonan.

Esaki no solamente ta conta pa e ciudadano pero tambe y muy en especial pa Gobierno. Hustamente debi cu cierto organonan di Gobierno tin autoridadnan exclusive, den diferente tratadonan tin guianan stipula pa proteha e ciudadano contra abuso di poder di parti di of den nomber di Gobierno.



Procurador General mr. R.F. Pietersz

Tin un lista largo di esakinan procedente di United Nationos y un lista menos largo di guianan regional y den continente.

Mr. Pietersz a menciona algun cu ta:- The European Convention for di Protection of Human Rights and Fundamental Freedoms, di September 1953;- The UN Standard Minimum Rules for the Treatment of Prisoners, di Augustus 1955;- The American Convention on Human Rights, di November 1969;- The International Convenant of Civil and Political Rights, di Maart 1976;- The UN Code of Conduct for Law Enforcement Officials, di December 1979;- The UN convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment di December 1984;- The UN Body of Principles for di Protection of All Persons under Any Form of Detention or Imprisonment, di December 1988;- The UN Basic Principles for di Treatment of Prisoners, di December 1990.

Banda di esakinan Hof Europeo y e comision di United Nations relaciona cu derechonan humano, den un cantidad di sentencianan a bay mas detaya riba derechonan humano. Mr. Pietersz ta mustra cu actualmente ta asina cu tin comisionnan internacional cu tin e autoridad pa haci controlnan y supervisionnan pa percura cu ta respeta y percura pa cierto derechonan humano keda ehecuta.

Un di e comisionnan aki ta Committee for di Prevention of Torture (CPT) cu cada pasa cuater pa cinco aña ta traha un raport riba e situacion na paisnan.

Mr. Pietersz a mustra cu den e ultimo raport di CPT encuanto Aruba, a señala hopi fayonan y incumplimentonan relaciona cu e reglanan di derecho humano.

Mr. Pietersz a mustra cu Ministerio Publico, no solamente a base di propio reglanan nacional, sino tambe a base di reglanan internacional, a haya un rol vital na su encargo.

Ta trata aki di: "not only in the enforcement of laws, but more importantly, in giving full effect to rights, including, of course, human rights, manera Human Rights Manual for Prosecutors.

Mr. Pietersz a sigui bisa cu ta comprendibel cu emocionnan ta subi ora ta surgi conflicto riba e derecho di proteha personanan y propiedad y e derecho riba trato humano y husticia. Pero hustamente e actuacion no controla, basa riba emocionnan, por causa inhusticia.

Ta pesey cu den cada pais civiliza, den cada derecho di estado democratico, ora tipo di conflictonan asina presenta, Ministerio Publico y Huesnan tin un funcion pa atende cu esaki.

Mr. Pietersz a mustra cu proceduranan den Corte ta wordo trata cu e debido atencion. Esey ta nifica cu Ministerio Publico mester duna cuenta na Hues.

Esey ta nifica tambe cu e Hues di Corte den Prome Instancia ta wordo controla dor di Hof y Corte Supremo.

Conseho di Minister di Antia Hulandes ta bay despedi di islanan di Antia Hulandes y Aruba

Conseho di Minister di Antia Hulandes lo atende reunion di Ministeriele Samenwerkings Raad (MSR) y Green Energy Conference na Aruba

ORANJESTAD - E bishita di trabou riba tur isla ta start dialuna cu un bishita di parti di Ministernan y Secretario di Estado na Boneiro.

Diaranson e delegacion di Conseho di Minister ta biaha pa Aruba na unda nan lo participa tambe na un reunion di Ministeriele Samenwerkings Raad (MSR). Riba invitacion di Prome Minister Eman, e delegacion lo participa na e Green Energy Conference na unda sr. Al Gore, recien candidato Presidencial di Estados Unidos lo ta orador. Diahuebs miembronan di Gabinete De Jongh-Elhage ta regresa Corsow pa biaha e mesun dia pa Sint Maarten pa despues diabierna y diasabra haci un bishita na respectivamente Sint Eustatius y Saba. Diadomingo e delegacion ta regresa Corsow.

Riba cada isla di Antia Hulandes ta bay topa cu Gezaghebber, Bestuurscollege y miembronan di Conseho Insular. Tambe lo honra riba cada isla e mandatarionan cu a sirbi Antia Hulandes durante añanan di nan bida. Di un manera simpel pero digno ta bay tuma despedida di Antia Hulandes, mirando e hecho cu dia 10 di october 2010 Antia Hulandes lo keda desmantela y islanan Sint Maarten y Corsow lo bay haya nan status autonomo den Reino mientras cu islanan Boneiro, Saba y Sint Eustatius lo bira municipionan special di Hulanda.

Homber maltrata y menasa ta duna keho

NOORD—Diasabra 9.30 di anochi, e homber A.V. naci na Aruba di 25 aña, a bay warda di Shaba y ta duna keho di maltrato y menasa. El a bin cu un rapport di dokter di su maltrato. Polis a mira cu su banda robes di cara tabata blou y hincha y e tabatin un corta na su lip. E ta bisa polis cu e homber R, a bin na su trabou y confronte cu e problema cu e tin algo cu su amiga A.N. cu tambe ta traha den e luga. E confrontacion a bira un pleitamento y R. a ataca A.V. Dos colega, a bisa polis cu R. a ataca A.V., entre nan e amiga A.N. E ta sigui bisa polis cu e ta sinti'e menasa, como cu R. a bise cu e ta bay hinca shete bala den su curpa. Polis a bisa A.V. pa e pasa den oranan di dia pa e duna keho na Recherche.

+++

Trio den auto ta causa destruccion

NOORD--- Diadomingo 4.30 di madruga, un gerente di un shopping mall ta bay warda di Shaba y ta haci denuncia di destruccion. E ta bisa polis cu algun homber a pusha e garoshi contra e hefboom di e luga di parker y a sali bay sin paga den un Dayhatsu Feroso blou cu shinishi, Despues nan a dal contra e baricada na Palm Beach Plaza y a sigui core bay direccion pariba. E ta bisa cu el a sigui nan tras, pero na e lusnan di trafico banda Botica, nan a pasa den lus cora y e core bay. El a haya e situacion peligroso y a bolbe bay warda. Polis a controla e number y a resulta cu e ta pretence na un tal M.v.d M. di Marinier Kazerne. Recherché lo bay tuma contacto cu Marrechaussee.

BON DIA Aruba

Durante proximo conferencia di enfermero na october na Aruba

Lo tin cu defini con e crisis mundial a afecta e situacion di enfermeria den region di Caribe

Tecnologia a kita hopi di e high 'touch' y pone bira 'high tech'

ORANJESTAD – Un cantidad di 300 enfermero tin cu sinta hunto otro luna y dicidi con e calidad di pashent ta den e temponan financiero dificil aki. E meta principal pa e conferencia Bienal cu ta tuma lugar na Aruba otro luna den Holiday Inn Hotel. Aruba ta anfitrion mirando cu Richard Maxwell ta e presidente di CNO (Caribbean Nurses Organization) y ta alaves tambe ta e presidente di ODEA (organization di Enfermero nan di Aruba). Un tarea cu e la ripara cu no tabata mucho facil, esta organisa e conferencia grandi di 5 dia.

Segun Maxwell, su problema mas grandi tabata cu tur cos ta bai via internet y como tal mester a uza hopi email pa comunica cu hopi hende, durante e trayectorio di dos aña di preparacion pa e conferencia aki. Mientrastanto e la keda cla y e evento ta ranca Sali dia 24 di october pa 29 di october proximo. Un evento cu ta nifica hopi pa Aruba y ta pone Aruba riba mapa internacional pa loke ta e calidad di servicio medico na Aruba, specificamente riba enfermero nan.

Maxwell ta mustra cu mientras cu tin 300 persona ta wordo spera, tin sesion pa hendenan local tambe unda cu ta importante pa e enfermero nan local participa pa asina nan haya un tinte di loke ta pasa eifornan. E partinan di business si ta netamente pa e voting delegates, esta e delegadonan di afo, unda cu lo tin 2 delegado pa tur pais incluyendo Aruba. Banda di e sesionnan aki tin e sesionnan educasional unda cu Rubianonan por haci uzo di e parti aki. A scoge e tema di e situacion economico mundial y con e ta afecta e ramo di enfermeria.

Lo defini esaki den e conferencia den ki extenso e crisis mundial tabatin como impacto. Entre nan e scarsedad di enfermero, e calidad di cuido na cama di pashent. Hopi enfermero ta esnan specialisa y nan ta bay traha riba otro departamento unda cu ta bin un scarsedad ora cu nan move bay. Tin hopi mas movecion compara cu antes cu ta pone cu enfermero ta preocupa cu esaki. E high touch mester bai hunto cu e high tech, y esey ta algo cu segun Maxwell, no ta sosodiendo. E pashent cu ta e ser humano malo, lo bira e victima si esaki no keda resolvi.



Richard Maxwell

Actualmente ta dificil pa bisa con grandi e scarsedad di enfermero ta na Aruba. Esey pasobra mester haci un estudio pa esaki. E ta mas complica cu ta kere. SI bisa cu tin 50 hende cu falta, por papia porta di esnan na cama, esta enfermero nan cu tin cu atende pashent na cama. Pero bo tin tambe enfermero intramural y extramural cu ta enfermero nan cu ta entre otro na Wit Gele Kruis, bejaarden zorg y mas. Como tal mester defini unda exactamente tin e scarsedad y cua di tur ta mas grandi. Cu tin un scarsedad tei, ta un caso. Segun Maxwell, tur enfermero, sea ta intra mural of extra mural ta miembro di ODEA, y aki ODEA ta conta cu por lo menos 300 miembro.

Specialista envolvi den accidente na Schotlandstr

ORANJESTAD - Diabierna nochi un accidente basta serio a tuma luga na Schotlandstr. Aki nan un pickup maneha pa e specialista di wowo Dr. Jacobs lo mester a bay bira na su man robes pa drenta un caya, sin tene cuenta cu e BMW ta biniendo cu un velocidad poco halto, y mirando cu e camindanan ta muha causando un dalmento basta bon. Aki nan un meneer Hulandes ta haya corta nan na su cabes y ta ser transporta pa poli. Mester bisa cu e BMW a haya daño grandi.







Awe Dia Internacional di Turismo

"Aruba ta riba caminda di bira trendsetter di turismo den nos region"

Segun minister di Turismo, Otmar E. Oduber

ORANJESTAD - Awe 27 di september nos ta celebrando Dia Internacional di Turismo, un fecha sigur di gran importancia pa nos isla mirando cu turismo ta nos pilar economico di mas grandi.

Aruba na e momentonan aki ta riba e caminda di bira e trendsetter di turismo den nos region, cambionan grandi ta tumando lugar cu lo laga nos isla cana dos stap dilanti cu nos competidornan.

Creacion di dos fondo dedica specificamente pa turismo ta un parti importante di dje. E Aruba Tourism Marketing Fund (ATMF) a habri e posibilidad pa tin un fondo dedica unicamente pa mercadeo di nos isla den exterior, mientras cu e Tourism Product Enhancement Fund (TPEF) ta haci cu lo tin fondonan dedica exclusivamente pa mehora e calidad di e producto turistico na Aruba.

Mester menciona tambe e lansamento di e imagen nobo y unifica di Aruba y e slogan "One Happy Island", cual ta trece un imagen rehubenece di nos isla den exterior y ta mustra tur loke nos isla tin pa ofrece caminda e sentido di orguyo di ta Arubiano ta reslata y ta wordo demostra na nos bishitantenan cu e cordialidad cu semper a caracterisa nos pida baranca.

Independisacion di ATA entrante 1 di januari 2011 ta un otro paso positivo riba e caminda di ta dos stap dilanti di nos competidonan.

E programa di certificacion pa tur esnan cu ta envolvi cu mundo turistico ta contribui tambe na engrandece nos industria turistico. E iniciativa alo ta relaciona directamente cu e imagen nobo di Aruba. Cada individuo den contacto directo cu nos bishitantenan ta influencia grandemente e experiencia di e turista. Cu e programa aki intencion ta pa ofrece nos hendenan e conocemento necesario pa nan por haci e miho trabou posibel.

Tur e cambionan positivo aki mas e otronan cu ta na caminda ta solamente posibel danki na nos hendenan cu ta traha dia aden, dia afo ofreciendo lo miho di nan pa mehora nos turismo. For di esnan cu tin contacto directo cu e turistanan, te esnan cu ta ehecuta maneho sea di restaurant, hotel, car rentals, instancianan cu ta traha den sector turistico manera ATA, AHATA y ATSA ta hunga un rol hopi importante den e desaroyo aki y ta danki na nan awe nos por bisa cu Aruba ta un di e paisnan den nos region cu miho para ta na e momentonan aki pa loke ta trata turismo. Hopi ehecutivonan di biahe den exterior ta tuma Aruba como ehempel y ta mira cu wowonan positivo e cambionan cu ta tumando luga na nos isla.

Mi kier a gradici y felicita cada un di boso cu directa of indirectamente a haci di turismo di Aruba un exito. Feliz Dia Internacional di Turismo.



Minister di Turismo, Otmar E. Oduber

Mientras cu ta aprecia e abogado en cuestion masha hopi como colega

Ora cu bo ta bay den critica riba e persona di e hues, ya caba bo ta bay den un esfera poco peligroso

Segun decano di Orden di abogado Rudi Oomen na Bon Dia Aruba

ORANJESTAD – Ora cu un abogado perde un caso e por ta hopi descontento. Y bo por ta irita pero asina mes nos ta den un estado di derecho y a palabra cierto regla cu otro y a bisa cu ora cu tin conflicto, ta bay pa un hues riba e asunto. E discusion aki ta e diferencia di opinion entre un abogado y un hues riba un sentencia, y particularmente riba e sentencia recien di e caso di


Abogado mr. Rudi Oomen.

Lotto pa Deporte cu e matutino a raporta extensamente ariba caba.
Den e caso aki, sinembargo ta trata di e comentario di e decano di Orden di Abogado, Rudi Oomen cu a duna su comentario recientemente durante un discurso na momento di huramentacion di algun hues recien apunta pa Aruba. Oomen ta elabora den e caso pa Bon Dia Aruba kico e pensamento di un abogado y Orden tabata riba e asunto, aunke ta bisa delanta cu e ta bon cu e ex decano en cuestion esta mr Ronny Wix cu a lansa algun critica severo den wowo di hopi hende, riba hues Jos Roovers.
Oomen ta mustra cu e mes a yega di rabia riba algun sentencia cu a wordo dicta contra dje pero no a bay asina leu di bay publicamente y critica un hues. Segun Oomen el a yega di rabia y haci esaki tras di 4 muraya manera cualkier otro abogado ta haci. Pero den e caso aki, Oomen ta mustra cu segun Orden di abogado, ta haya cu Wix a surpasa cierto limite. “Como abogado bo tin un cierto funcion ehemplar den henter e sistema hudicial. Bo mag tin critica sin duda, tambe pafo di sala di corte” Oomen ta señala. Pero como profesional, bo mester tene bo mes na cierto limitacion. Mientras cu e ta bisa den mesun frase cu e ta aprecia mr Wix masha hopi mes como colega, e ta haya cu e la bay un tiki leu di mas.

E pregunta di kico ta loke cu Wix a pasa su limitacion segun Oomen ta e palabranan cu a wordo uza. Segun Oomen e ta mustra cu ora cu bo ta bay den critica riba e persona di e hues, ya caba bo ta bay den un esfera poco peligroso. E hues a haci su trabou, y ora cu bo bay bisa cu e hues como persona no ta sirbi of ta ‘mediocre ta e palabra cu mi ta kere cu el uza’ (Oomen) , e lo a tuma cierto decision pasobra e sa cu no tin hoger beroep, bo ta surpasando cierto limite. “Pero nogmaals, esey no ta kita afo, e aprecio cu nos tin pa nos colega” Oomen a sigui bisa enfaticamente. Como tal , orden no ta bay haci nada tampoco y cu e caso entretanto a bay Raad van Toezicht, e no tabata kier a duna mas huicio.”Si nan haya cu sr Wix a bay dentro di e grenzen di locual un abogado por bisa despues cu un hues a dicta, esey ta fine” Oomen a bisa. Nan lo respeta tur loke cu Raad van Toezicht bin como decision.



Parlamentario Booshi Wever

Cuestionamento y critica un sentencia ta completamente diferente cu ofende un huez!

ORANEJSTAD – E siman cu a transcuri a tuma nota cu a critica severamente Hues Roovers, pa e sentencia den caso di Lotto pa Deporte. E criticanan a bin di tanto sr. Endy Croes, como tambe di e abogado defensor den e caso aki. E criticanan a bay den direccion di e hues, pero Parlamentario Booshi Wever cu den pasado tambe tabata critico riba sentencianan di hues, tin un otro pensamento riba e sentencia cu a tuma luga den corte.

Na varios ocasion parlamentario sr. Booshi Wever su persona a yega di critica sentencianan di huez y e ta di opinion cu esey hustamente ta algo cu ta haci Aruba su democracia bibo. Na Hulanda den instancianan oficial di cuerpo di hueznan ya caba ta ser vocifera cu hueznan mester por ta habri pa critica riba nan sentencianan. Naturalmente e criticanan mester ta riba e sentencia y no riba e persona, aunque mester admiti cu sr. Wever a yega di bisa algo riba un bustrip di un huez tambe.

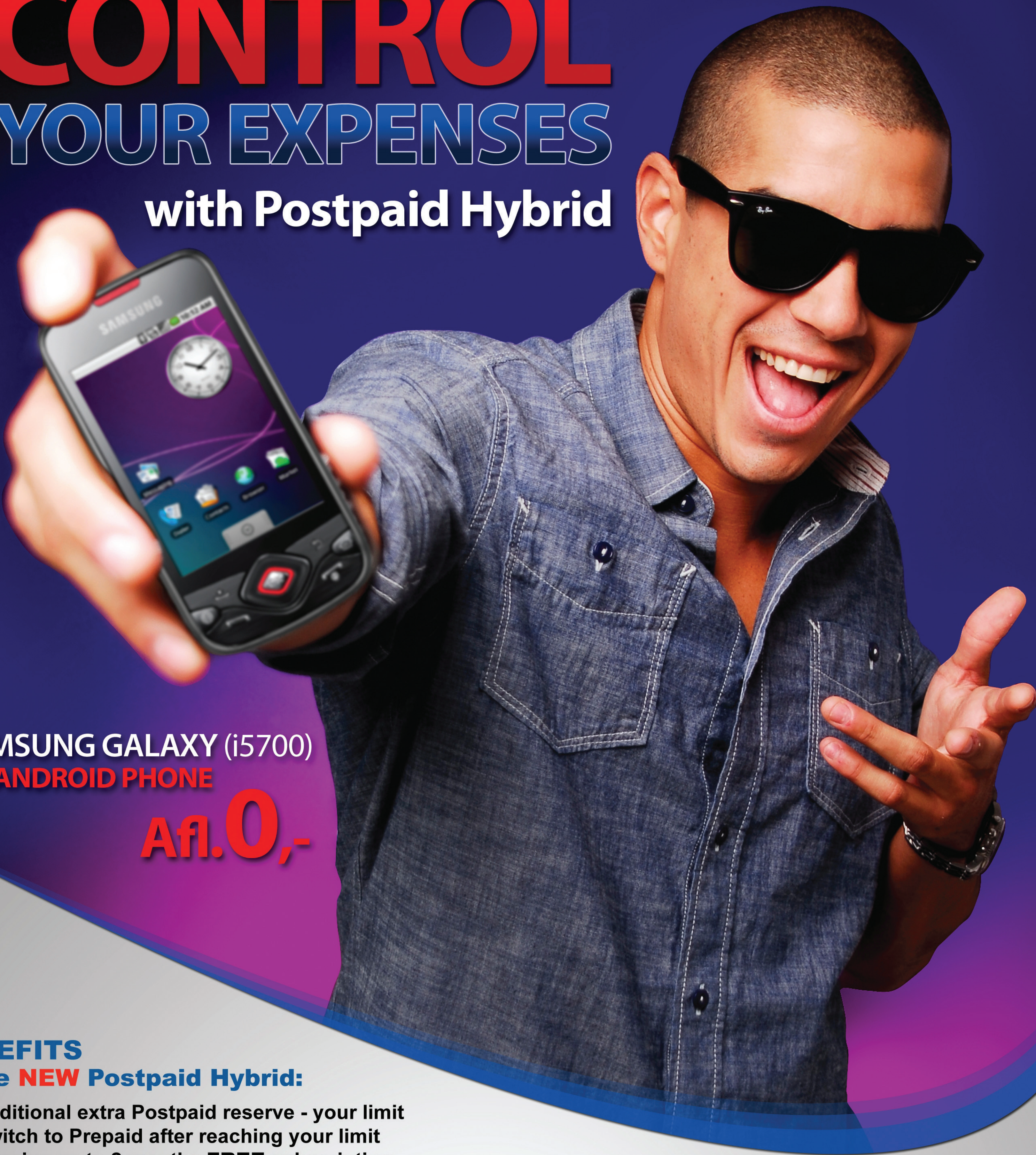
Manera tur hende sa cu huez ta tuma su decision basa riba loke e abogado trece padilanti, pues e huez ta "lijdend" den henter e caso. Ta e abogado mester sa di convence huez y mustra e huez kico ta loke e puntonan mas importante y determinante Y no por spera di e huez cu e mes mester bai lesa tur cos for di un rapport

Despues di a scucha y mira sr. Endy Croes na radio y tv, sr. Booshi Wever tin e impresion fuerte cu e defensa den corte di parti di su abogado tabata hopi swak. E abogado no por, despues di a hiba un defensa hopi mediocre bai culpa e huez di a traha un sentencia cu e la cualifica como "porkeria", pa trata di desvia atencion pa sconde su propio mediocridad.

Ta un berguenza di wak un ex-decaan di Ordo di Abogado bai off di estado ey, djis pa tapa su fayonan cu awe Endy Croes mester siña biba cune pa resto di su bida. "You have to be ashamed of your self" y falta di profesionalismo. Parlamentario Wever a duna esaki como su punto di bista e siman cu a transcuri, sintiendo cu kisas tabata falta un parti di defensa den e caso. Ta sinti cu kisas wega politico a hunga un rol riba defensa di e abogado y cu awe ta purba di tira e culpa riba e hues encuestion.



Parlamentario Booshi Wever



BENEFITS
of the NEW Postpaid Hybrid:

- Additional extra Postpaid reserve - your limit
- Switch to Prepaid after reaching your limit
- Receive up to 2 months **FREE** subscription

Subscription	Included	Reserve	Maximum Bill	After Limit
Afl.25,-	60 min + 25 SMS + 1 MB Data	Afl.25,-	Afl. 50,-	Prepaid
Afl.35,-	90 min + 35 SMS + 1 MB Data	Afl.35,-	Afl. 70,-	Prepaid
Afl.55,-	150 min + 55 SMS + 1 MB Data	Afl.55,-	Afl.110,-	Prepaid

* Samsung Galaxy for Afl.0,- is available at all SETAR Teleshops with a 2 year contract on Postpaid Hybrid of Afl.55,- per month.

139 www.setar.aw Follow us on

SETAR

BON DIA Aruba

Participacion masivo di votado pa eligi diputadonan di Asamblea Nacional na Venezuela

Mal tempo no a afecta votacion aki na Aruba y votadonan tabata masha entusiasma pa eligi miembronan di Parlatino

Segun Consul encarga di Venezuela, sra. Merici Rondon Paz



Consul encarga di Venezuela, sra. Merici Rondon Paz. Na e votacion aki Minister Presidente di Mr. Mike Eman a haci acto di presencia den oranan di mainta y a felicita e pueblo Venezolano pa e hornada democratico aki.



CARACAS (Reuters) – Ayera pueblo Venezolano a participa masivamente den eleccion pa eligi e miembronan di e poder legislativo of Asamblea Nacional. Mientras cu aki na Aruba, Consulado General de la Republica Bolivariano de Venezuela na Aruba, a realisa un votacion pa eligi unicamente e diputadonan pa Parlamento Latinoamericano, conoci popularmente como Parlatino.

Segun informacion cu nos a obtene for di agencia internacional Reuters, eleccion di ayera a cera cu un participacion altisimo na Venezuela. Tambe a ser informa cu esaki a transcuri sin mayor problema cu por a afecta ordo publico. Ayera Venezuela su pueblo a eligi e miembro di un Asamblea Nacional nobo entre un total di 2.719 candidato. Pero e tabata un eleccion polarisa entre dos grandi bloki cu ta perfila nan mes pa gana e eleccion aki, esta e bloki oficialista di partido Socialista Unido di Venezuela (PSUV); y e Mesa di Unidad Democratica (MUD) cu ta conforma dor di partidonan di oposicion,

Presidente Chavez a declara prome cu eleccion cu nan mester mantene e di dos tercera parti di e poder legislativo pa sigui cu su revolucion socialista, y evita un guera interno. Mientras cu adversarionan di Chavez ta bisa cu nan mester recupera nan presencia den Asamblea Nacional pa e pais por "biba y progresa den paz".

Ayera un 17,7 miyon hende di un poblacion di 29 miyon Venezolano tabatin derecho di vota. A ser instala 12.562 centro di votacion cu 36.773 mesanan di votacion. Nan a vota pa eligi 165 diputado.



NA ARUBA

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba a sostene cu Consul encarga di Venezuela, sra. Merici Rondon Paz, el a declara cu eleccion cu a tuma luga ayera den nan sede consular a transcuri di un forma bon organisa y sin problema. El a bisa cu e votadonan tabata masha entusiasma pa deposita su voto apesar cu nan no a vota pa eligi e miembronan di Asamblea Nacional di Venezuela, sino cu nan a vota pa eligi e diputadonan pa Parlatino. Consul Rondon Paz a splica cu e Venezolano residencia na Aruba y cu a vota ayera a eherce e derecho aki dos biaha. Kiermen e prome voto ta un voto pa lista (partido)y e di dos vota ta uno nominal (candidato). E ta bisa cu den total ta ser eligi 12 parlamentario pa e Parlamento Latinoamericano (PARLATINO).

E diplomatico a bisa cu banda di 20 pasa di 7'or di mainta nan a habri e proceso di votacion aki na Aruba, ya cu for di tempran ya caba tabatin un rij di votado wardado pafo di e sede consular. Sinembargo e ta kere cu e mal tempo cu ta afecta nos isla a hunga un rol pa e asistencia di votado lo por ta mas grandi. Pero esaki tampoco tabata un obstaculo pa nan por a eherce nan derecho di voto. Pa 6'or atardi tabata programa e clausura di e votacion aki, sinembargo si ainda tin hende cu intencion di deposita su voto, e mesa di votacion ta keda habri te hasta cu e ultimo ciudadano Venezolano por deposita su voto na Aruba.

Ayera durante un entrevista cu a tuma luga banda di 4'or atardi, Consul encarga di Venezuela, sra. Merici Rondon Paz a bisa cu un total di 1.034 Venezolano ta registra debidamente den nan censo electoral pa vota na Aruba. Den e oranan ey mas of menos 300 pa 350 persona a eherce su derecho di voto, segun calculacion haci dor di e diplomatico. Apesar cu e entusiasmo di ayera tabata grandi, Consul encarga di Venezuela, sra. Merici Rondon Paz a bisa cu sin duda e eleccion aki no ta lanta e mesun interes cerca e votado si esaki lo tabata pa eligi e miembronan di Asamblea Nacional. "Naturalmente ta entusiasma mas y motiva mas un votacion pa Asamblea



Nacional; sinembargo mi ta kere cu e factor tempo a afecta algo, ya cu e awaseronan ta desanima un poco...", asina Consul Rondon Paz a bisa. Apesar di esaki e diplomatico tabata masha positivo cu e asistencia di votado lo por a bira mas prome cu e votacion aki a clausura ayera.

Un inkietud di e votadonan Venezolano na Aruba tabata ta si nan voto tabata pa eligi e miembronan di Asamblea Nacional na Venezuela. E di dos inkietud tabata si nan tabata debidamente registra den e censo electoral di e Consulado General di Republica Bolivariana di Venezuela na Aruba. Segun Consul Rondon Paz no tabatin niun inconveniente y tur hende cu a asisti tabata registra y por a deposita su voto sin problema.

Cu un siman cu awacero constante na Aruba

E lema 'It never rains in Aruba' ya no tabata aplicabel mas pa turistanan bishitante

E discusion cu si Aruba ta for di e faha di Horcan a bolbe na superficie

ORANJESTAD – Un turista cu a bishita Aruba durante e ultimo siman cu a pasa, lo a compronde cu e lema di antes 'it never rains in Aruba' no ta aplicabel tur ora y cu no por bende esaki sin mas manera cu algun destinacion tabata haci antes. Por corda con 20 aña pasa tabata bende Aruba cu e lema aki indicando cu Aruba ta completamente for di e faha di horcan y como tal Aruba ta un escape perfecto ora cu tin temporada di horcan. Pero esaki aworaki ta wordo seriamente disputa for di algun aña atras ora cu entre otro Aruba a haya e rabo di horcan Ivan na 2005. Un situacion cu a pone hopi pensa cu Aruba no ta for di e faha di Horcan pero tampoco ta aden. E ta net riba e rand y esey ta pone cu no por bende Aruba como un destinacion oficialmente 'pafor' di e tereno di horcan.

Hopi anja pasa tabatin un situacion unda cu un grupo di turista a yega Aruba, den un palo di awacero y a cuminsa zundra na un recepcion di un hotel local. "What's with this weather! We were promised sunshine. It never rains in Aruba!" e turista a bisa. E ta bisa basicamente aki cu e no ta compronde e tempo y cu nan a wordo priminti door di e agencia di biahe cu nunca no tin awacero na Aruba!" . Un concepto interesante y bon pa mercadea, usando e argumento cu Aruba ta pafo di e area di horcan. "Bo ta bin bisami cu boso tambe ta ricibi horcan? Pasobra esey tambe nan a bisa nos cu nos no ta haya. Cu Aruba ta completamente for di e zona di Horcan" e turista aki a bisa e recepcionista na un hotel den centro di ciudad.

Hecho ta cu un turista cu a bishita Aruba e siman cu a pasa, mester a distrai su mes di tal forma cu e lo por a sigui disfruta di su vacacion sin cu e mester a sinti e tempo como un molester. Hopi luga acuatico a cancela nan tripnan y tambe e bapornan cu ta ofrece crucero di 'sunset' tambe a wordo cancela. Diasabra siman pasa mes e doño di un bapor pirata popular, a cancela un biahe pa un grupo local pasobra e tempo tabata peligroso.



Riba e potret aki nos por mira con e tempo tabata cera ayera; y tambe nos por mira e mahestuoso Riu Hotel.

Y asina tabatin hopi otro facilidad turistico cu a opta pa no duna e servicio debi na tempo.

Un otro custumber cu Aruba no ta 'custumbra' cune ta esun di cana cu paraplu. Como tal e benta di paraplu no ta mucho popular. Esey ta pone tambe cu ora cu un turista puntra si tin paraplu pa bende, esey ta bira un topico dificil pa contesta. Varios hotel sinembargo ta prepara pa esaki y tin un lote cu nan por sea fia of huur na e turista. Of tine pa bende den e hotel su propio facilidad.

E simannan cu a pasa, a nota un biaha mas cu Aruba tin cu cuminsa pensa riba un forma di continua cu su siman di diversion, cu of sin awa. "The fun must go on!" algun turista a bisa siman pasa na un hotel, indicando cu e no ta bay laga awasero destrui su vacacion. Remarcable si tabata con na varios hotel na momento cu tabatin strena cu lamper, tabata recomenda e turistanan pa bandona e piscina debi cu tin posibilidad cu lamper lo por a dal den e piscina cu tur su consecuencia cu esaki por trece cune. Y mirando cu tabatin rumornan persistente (cu despues a resulta di no ta berdad) di cu un hoben turista lo a wordo alcansa pa un lamper den piscina na hotel, e situacion aki a bira un poco mas sensitivo y alarmante.

Prome Minister di Aruba Mike Eman a asisti na hornada di votacion den Consulado di Venezuela





ORANJESTAD – Ayera Prome Minister di Aruba, sr. Mike Eman a haci acto di presencia durante e hornada electoral y democratico cu a tuma luga den Consulado General di Republica Bolivariano di Venezuela na Aruba. Eynan e mandatario local a ser ricibi cu hopi entusiasmo dor di e votadonan Venezolano kendenan for di oranan di mainta tempran a bay deposita nan voto pa eligi e miembronan di Parlamento Andino (Parlatino). Premier Eman a combersa cu e Consul encarga di Venezuela, sra. Merici Rondon Paz, kende a gradici e bishita di e mandatario Arubiano.

Minister Dowers ta lamenta cu

Proceso burocratico ta tarda trabou di renobacion di oficina di Rijbewijs/Bizo y Biblioteca Nacional

ORANJESTAD - Diahuebs merdia minister di Husticia y Enseñansa mr drs. Arthur Dowers a bay pone su mes na altura di e situacion cu ta reinando na e edificio di Rijbewijs/Bizo y tambe na e edificio di Biblioteca Nacional situa den George Madurostraat.

E mandatario ta lamenta cu pa motibo di e proceso burocratico cu tin den gobierno, na momento di cualkier renobacion, e situacion aki ainda no por a wordo soluciona. Ta asina cu no ta for di awor a señala cu tin e problemanan aki pero ta for di tempo di e gobierno anterior y nada no a wordo haci.

Minister Dowers ta trahando riba un plan di mantencion pa tur edificio nan cu ta resorta bao di su maneho. E titular a drenta personalmente den contacto cu esnan responsabel pa haci e reparacionnan necesario aki pa e reparacionnan por cuminsa mas lihe posibel. Pa loke ta trata biblioteca nacional e mandatario encarga ta pidi esnan cu mester haci uso di e facilidadnan di biblioteca, cu nan por acudi na e edificio na Bachstraat y na e filial na San Nicolas. Minister Dowers ta lamenta e situacion aki, y ta spera cu pronto e edificionan lo ta funcionando optimal pa duna e servicio cu nos pueblo ta spera di nan.















Despues cu den fin di siman Aruba a pasa dos dia di palo di awasero atrobe

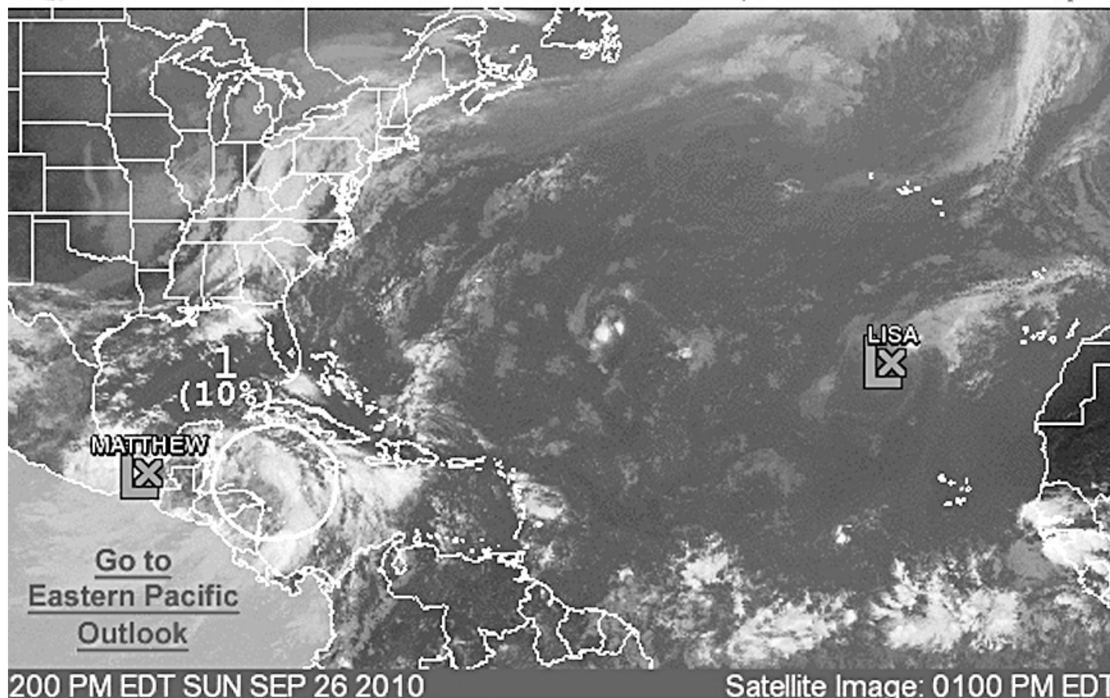
Un ambiente atmosferico humedo y instabil lo percura pa poco awasero riba parti di e islanan ABC

Esaki durante proximo 24 ora

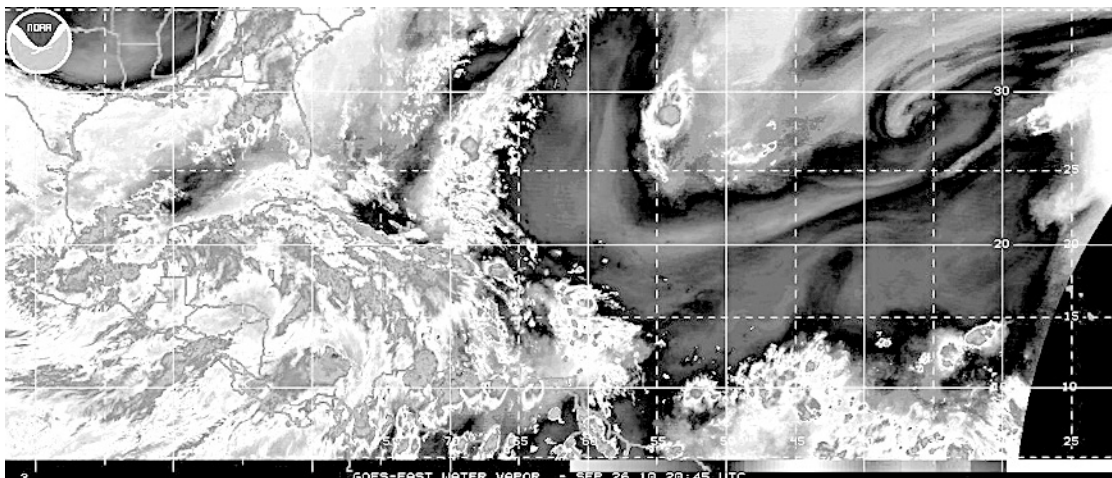
ORANJESTAD – Un otro fin di siman yena cu awasero y strena cu lamper a pone cu keto bai Aruba tabata bou di influencia di e situacion di tempo cu tormenta Matthew a laga atras. Tanto diasabra como diadomingo varios parti di Aruba a conoce un palo di awasero cu a causa e inconveniencia nan necesario pa varios localidad na Aruba. Pa loke ta pronostico di tempo, esaki ta mustra cu shelo por lo general lo ta parcialmente nubla cu chens pa algun awasero local. Esaki tambe por bay acompaña pa strena cu lamper.
Temperatura maximo lo ta 32 °C. y minimo 25°C. mientras cu solo ta sali 06:24 'or y ta baha 18:29 'or. Biento su forsa lo ta suak te modera for di direccion entre Oost y Oost suitost; forsa 2 te 4 (07 te 30 km/ora, 4 te 16 nudo). Temporalmente biento por bira variá y te hasta calmo. Situacion general ta indica cu un ambiente atmosferico humedo y instabil lo soru pa algun momento cu awasero riba parti di e islanan ABC durante proximo 24 ora.

Condicion di lama ta indica cu e lo ta trankil te modera cu olanan di menos cu un meter (menos cu 3 pia). Sistemanan tropical: Depresion tropical Lisa tabata situa ayera riba parti oriental di Ocean Atlantico y ta move den direccion nort nortwest. E sistema di tempo aki no ta un menasa pa e islanan A B C. Perspectiva te diamars atardi: Levemente te parcialmente nubla. Temporalmente hopi nubla i tin posibilidad pa algo di awasero local.


Graphical Tropical Weather Outlook
National Hurricane Center Miami, Florida

Outlined areas denote current position of systems discussed in the Tropical Weather Outlook. Color indicates probability of tropical cyclone formation within 48 hours.
Low <30% Medium 30-50% High >50%



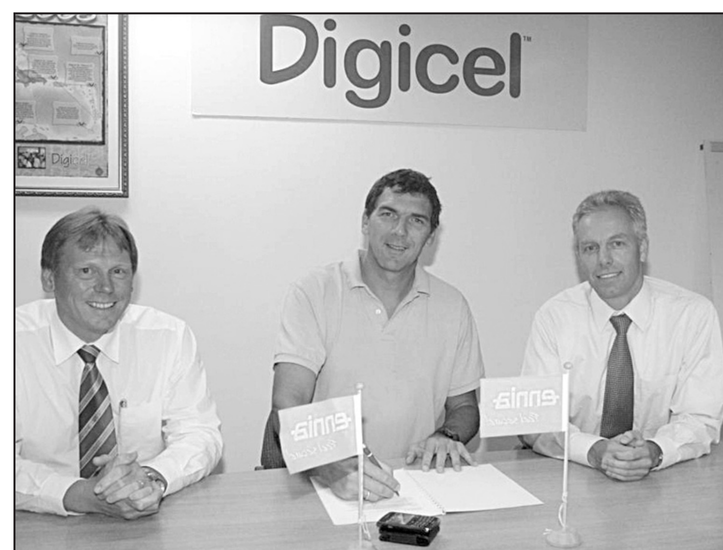


DIGICEL a cera acuerdo di pensioen cu ENNIA pa sigura futuro di su empleadonan

ORANJESTAD - Despues di algun tempo di negociacion, Digicel a cera un acuerdo cu e compania di seguro ENNIA pa asina por brinda su empleadonan mas beneficio cu un pakete secundario mas extenso. E acuerdo ta encera un plan di pensioen, un seguro di bida y sin lubida descuentonan special riba tur otro seguro di ENNIA pa trahadonan di Digicel.

Segun Sr. Bert Schreuders, gerente general di Digicel Aruba: " Nos ta hopi contento cu nos a logra cera un acuerdo di pensioen pa nos empleadonan. Nos ta consciente cu nos empleadonan ta e motor di e compania y pesey nos gustosamente ta inverti den nan no solamente pa awe, pero tambe pa nan futuro.

Un pensioen ta un inversion hopi importante pa nos empleadonan pa asina nan no mester preocupa pa mañan. Pesey nos ta celebra e logro aki hunto cu nos empleadonan cu un bolo cu ta simbolisa e union entre Digicel cu ENNIA".



Riba e potret adhunto por aprecia momento di e ceremonia di firmamento entre Manager of Front Office Sr. Gerard Timmermans, Managing Director Sr. Roger Schimmel di ENNIA y General Manager - Digcel Aruba, Bert Scheurders.

Segun lider di RED sr. Rudy Lampe

AVP tabatin e caminda pa cumpli cu promesa di campaña "no mas hotel"

RED ta considera lamentable perdida di e caso di grupo medio ambientalista

ORANJESTAD – Recientemente e medio ambientalista nan cu a entama caso contra di gobierno pa para e proyecto di Ritz Carlton, a perde nan caso. Partido RED ta considera e perdida di e caso aki como uno lamentabel, comokiera cu e ta contra di naturalesa di nos pais. Sr. Rudy Lampe a indica cu einan ta mira cu un sentencia, e por ta completamente legal, pero esey no kiermen cu e ta husto. Tin sentencia, manera e caso di Lotto pa Deporte, por tin error nan, pero e ta un sentencia husto. Den e caso di Ritz Carlton, e ta un sentencia cu mester keda respeta, esta e expresion di huesnan, cu ta e base di nos derecho. Pesey ta condenabel e atake contra di huesnan e dianan aki. Nos ta biba den un estado di derecho y mester respeta un sentencia di hues, pero den caso di Ritz Carlton, e no ta un sentencia husto.

E ta bai contra di e sentimentonan di husticia, ora cu mira un destruccion grandi asina aki, cu ya ca tuma luga caba di e medio ambiente. Ainda tin mas consecuencia cu esaki ta bai tin pa e hobennan cu ta practica deporte di windsurf, e flora y fauna eibanda a keda totalmente destrui. A propone pa duna Bushiri hotel na Ritz Carlton. E reaccion di gobierno tabata, cu Bushiri no ta un luga adecua pa un hotel cinco streya. Anto awor kico a resulta awor aki Minister Otmar Oduber a declara cu nan ta den proceso pa un acuerdo pa bin un hotel cinco streya na Bushiri Hotel. a bari for di mesa argumento di Red pa entrega Bushiri na Ritz Carlton y awor aki Minister Otmar Oduber si ta anuncia cu ta bai bin un hotel cinco streya an e luga di Bushiri hotel toch, cu porcierto ta un Hilton.

A bai contra pueblo, paso ya caba tabata tin compromiso di e gobierno di AVP, cu Ritz Carlton y cu e grupo di Hilton cu ta bai bin na Bushiri hotel. Esaki ta algo lamentabel, paso partido AVP a bai campaña bisando no mas hotel. Esey tabata e critica grandi cu nan tabata tin. Mocion di AVP a bisa cu a keda aproba, cu ta bisa no mas hotel despues di Ritz Carlton y awor aki ta bin mas hotel. awor aki fraccion di AVP por bisa kico nan kier, paso nan ta keda un stempel parliament, paso ta gobierno ta dicidi toch. Einan RED ta kere cu otro promesa cu AVP a haci den campaña cu nan not a cumpli cune. Nan a haci e promesa den campaña no mas hotel, pero awor ta bin cu Ritz Carlton, Hilton, mas hotel na Colony, etc, etc, esakinan ta otro decepcion pa pueblo, paso e desaroyo aki ta un desaroyo cu aruba o merece na e momentonan aki.

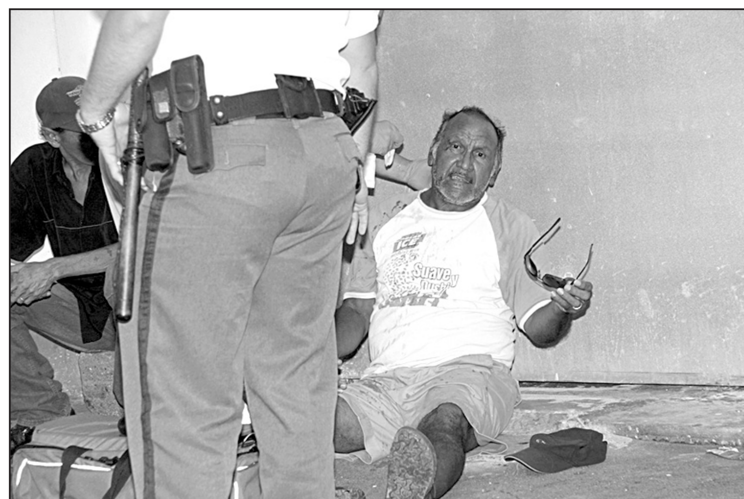
Por considera e proyectonan aki como algo nobo, paso AVP a haya e poder pa laga e proyecto di Bushiri para. Paso e deal tabata off. Por a negosha cu Ritz Carlton bisa nan cu tin problema cu e luga. Por a ofrece Ritz Carlton e edificio di Bushiri pa scapa e ultimo beach pa e pueblo. AVP a sigui pa duna Ritz Carlton e proyecto. Ta e gobierno di AVP ad una e permiso di construccion na Ritz Carlton y no gobierno di MEP, mientras cu AVP por a negosha cu Ritz Carlton e edificio di Bushiri. Por a cumpli cu e promesa di campaña cu Bushiri tey caba, te einan ta lage y ta entrega Ritz Carlton Bushiri y te einan e ta keda, pero esey e gobierno aki no a haci.



Lider di RED sr. Rudy Lampe

SERVICIO BON DIA Aruba

Homber burachi a duna polis un poco dolor di cabes





ORANJESTAD - Diasabra atardi un melding a drenta cu na Flatstone supermarket lo tin un persona tur na sanger benta abou. Na yegada di nos reportero a bin resulta cu ta un meneer basta bebi lo mester a herida su cabes y ambulance a ser pidi pa trate. Pero el a cuminsa bira basta fastioso y polis kier a detene na prome instante, pero a presenta un persona eynan cu sa unda e ta biba y tawata dispuesto pa hibe su cas. El a duna polis un rato poco dolor di cabes.



Homber a purba sali cu jeans for di pacus

ORANJESTAD—Diabierna 12'or di merdia, polis ta bay na un pacus den Royal Plaza pa un caso di ladronisia. Eynan a resulta cu e homber F.G.B. naci na Colombia di 30 aña, a purba sali cu un jeans sin paga, pero e boton di seguridad tabata pega na e jeans y a cuminsa pita. Polis a bin na e sitio y a detene hibe warda hunto cu e jeans pa evidencia.

Homber ta reconoce su oloshi den negoshi di compra y benta

SAN NICOLAS—Diabierna 12.30 di merdia, polis di San Nicolas a bay na un negoshi di compra y benta den J. v.d V Zeppenfeldstraat, pa un intermediacion. Eynan a resulta cu e homber J.T. naci na Aruba di 84 aña, a reconoce su holoshi den e negoshi. E ta bisa polis cu su yiu homber a horte y a bay dune como borg pa placa den e negoshi menciona. Polis a controla e oloshi y a mira cu e inicial di J.T. ta graba parti patras di e oloshi. Polis a confisca e oloshi y tambe e recibo y a bisa J.T. pa bay dune keho na Recherche, pa nan sigui cu e caso.

+++

Ladronnan ta kibra schuifdeur y bay cu 3 laptop

ORANJESTAD—Diabierna madruga 2.30, polis ta bay na un cas na Bushiri pa un ladronicia. Na yegada polis ta papia cu e homber J.B. naci na Hulanda di 28 aña, kende ta bisa polis cu ladronnan a kibra e schuifdeur y a drenta sn cas. Nan a bay cu tres laptop y un television.
E ta bisa polis cu siman pasa, nan a haci algo similar na cas di su bisiña. E caso ta den investigacion.

+++

Ladronnan ta horta buggy for di Valero

SAN NICOLAS—Diasabra 8.30 di madruga, polis ta bay na un cas na Weg Fontein, na unda desconocinan a basha un cura abou. Na yegada polis a papia cu e homber P.V. kende ta bisa polis cu el a lanta mainta y a mira cu su cura di transhi tabata basha abou. Un testigo a bise cu el a mira tres mucha homber den un buggy color preto, dal den e cura y despues a drenta mondi banda di un garashi den bisindario. Nan a sali for di e buggy y a core bay.
Polis a bay na e garashi, y e doño ta bisa polis cu el a haya e buggy para riba su tereno. Polis a hibe warda cu takelwagen.
Despues a bin resulta cu e buggy a wordo horta riba tereno di Valero.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Ciudadanonan mester tene cuenta na momento cu yena nan formulario di impuesto

Algun tips cu bo no por faya

ORANJESTAD – Tur aña personanan cu tin extra entrada di nan salario, mester yena e formulario di impuesto riba entrada. Esaki ta yuda pa tin un bista riba e suma cu ta paga na belasting y ta evita cu e ciudadano ta paga di mas. Otro siman dialuna 4 october ta e ultimo dia cu por entrega e formulario di inkomstenbelasting 2009. Oficina di Impuesto tin su campaña pa yuda esnan cu mester pa yena e formulario. Na Cede di MEP, a atende hopi hende y den e dianan aki nan ta atendiendo hendenan na nan cas. Hopi hende tin pregunta y comentario, y hopi ta preocupa pa e cobransanan.

Tin pensionado cu a pidi APFA pa paga e pensioen di biehez di SVB tambe pa asina nan no haya hopi belasting pa paga. Ta importante pa tur e pensionadonan aki busca tanto e papel di APFA como esun di SVB pa comproba cuanto prima AZV el a paga, sino e por haya un cobranza halto di AZV. Tur pensionado cu pensioen di APFA y SVB mester controla esaki bon, pa nan no haya un cobranza sin tin mester

Tur esnan cu ta pagando nan fianza di estudio bek, por declara e interes cu nan ta pagando. Den e caso aki si bo ta pagando gobierno Hulandes bek, be mester manda pidi IBG un declaracion cuanto interes bo a paga, y den algun dia nan ta mandabo e. Si ta gobierno di Aruba bo ta pagando bek, pidi esaki na Direccion di Finanzas.

Si bo tin yiu ta studia den exterior, bo por deduci 5000 florin, pero ta importante pa bo pone acerca un comprobante cu bo yiu tabata studia na fin di 2009 ainda, por ehempel un carta di scol.

Si acaso bo a caba di sera un hipoteca, e gastonan di notario pa cu e hipoteca aki por wordo deduci. Pone e recibo di e notario hunto cu bo formulario di inkomstenbelasting. Esaki no ta conta pa gastonan di notario si bo cumpra un tereno. Solamente gastonan en relacion cu e hipoteca ta deducible.

Hunto cu e formulario a bin un lista di e instancianan reconoci pa gobierno. Si bo a haci donacion na e instancianan ey, e donacion por wordo deduci, te na un maximo di Afl. 10.000,00. Tin varios persona cu a busca mas di un trabou pa por cubri nan gastonan, pero ora di calcula e belasting riba tur e entradanan e personanan aki por haya un cobranza basta halto pa motibo cu e entradanan ta cumula.

Ta masha importante pa cada ciudadano yena nan formulario di inkomstenbelasting, esaki ta bo prome paso pa evita cu bo ta paga demas belasting. Tene cuenta cu ta un siman tin, si no pidi despensacion, mester yena y entrega e formulario dia 4 di october proximo, si haya despensacion, tene cuenta cu e tempo acorda, pa entrega e documento.



Parlamentario sra. Evelyn Wever Croes

Bishita di Consehero di Minister di Husticia mr. drs. Edgar Paulina cerca Alto Comisario Richardson

Nan a papia riba funcionamento y mehoramento di Polis di Bario



ORANJESTAD - Alto Comisario Adolfo Richardson a ricibi bishita di mr. drs. Edgar Paulina cu ta consehero di Minister di Husticia mr. drs. Arthur Dowers.

Diabierna 24 di september 2010, Alto Comisario Richardson a ricibi un bishita di trabou di Mr. Paulina relaciona cu e proyecto di investigacion riba funcionamento y mehoramento di e grupo di Polis di Bario.

Manera ta conoci e proyecto aki tin un tempo caba ta canando y ta dunando frutonan positivo, a pesar cu hopi publicidad no a ser duna na algun di esakinan.

Mr. drs. Paulina a haci su tesis riba e proyecto menciona y como tal ta den e posicion corecto pa duna conseho huridico y operacional riba funcionamento di esaki. Durante e bishita aki a intercambia informacion riba e duracion y resultadonan desea di e proyecto di investigacion menciona.



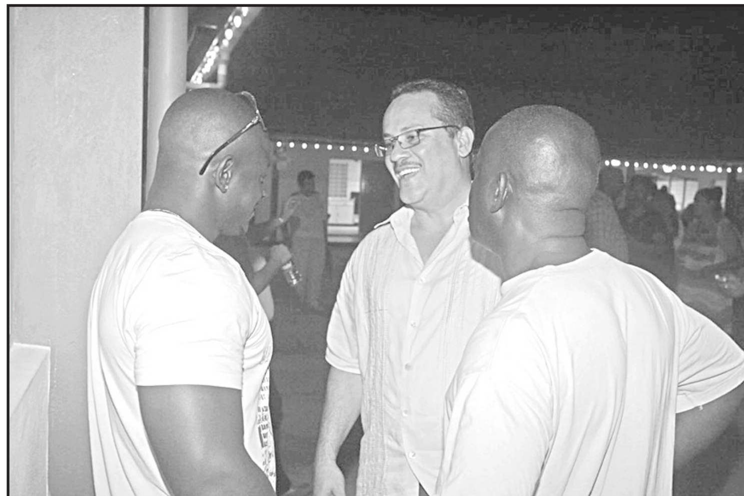
Riba e fotonan adhunto por mira mr. drs. Paulina hunto cu korpschef durante e bishita y intercambio di informacion.'

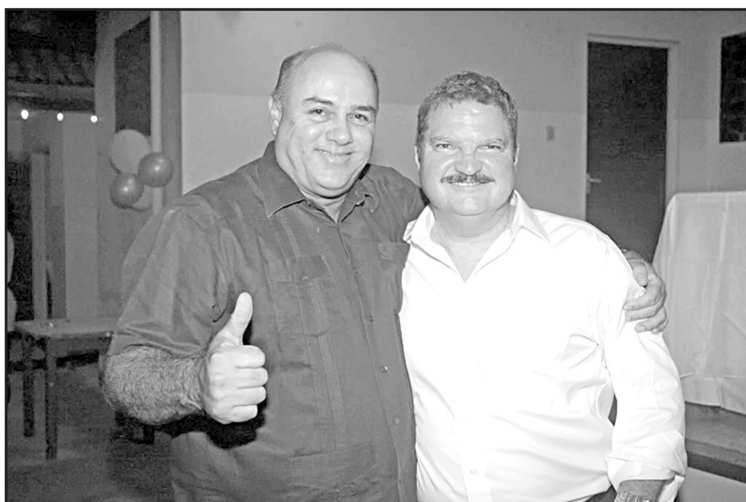
Durante "Town Hall Meeting" na Centro di Bario Lago Heights

Minister Ing. Mike de Meza a splica kico Gabinete Mike Eman lo bay haci pa San Nicolas y vecindario









ORANJESTAD - Como parti di un maneho transparente y pa por tin mas contacto cu pueblo, Minister Ing. Mike de Meza a organisa un "Town Hall Meeting" diasabra anochi na Centro di Bario Lago Heights.

Durante e reunion aki e Minister y Parlamentarionan a haya un bon chens pa splica e pueblo di pariba di brug tocante tur e trabounan cu Gobierno ta haciendo. Un publico grandi di siguidonan y interesadonan a asisti na e reunion aki y a recorda un aña di eleccion di dia 25 di september 2009.

Minister Ing. Mike de Meza a splica na placa chikito kico tur Gabinete Mike Eman lo bay haci pa San Nicolas y vecindario cu lo conecta e parti pabou cu e parti pariba di e isla y cu lo pone e economia draai tanto pa localnan como tambe pa nos bishitantenan.

Separa di Minister Ing. Mike de Meza, tambe el a wordo compaña pa Minister Michelle Hooyboer-Winklaar y mr. Mike Eman. Parlamentarionan Chris Dammers y Lorna Varlack tambe a duna acto di presencia y a dirigi nan mes na e publico presente.







Weya a kima riba stoof y a produci hopi huma den cas na Bushiri

Bombero a bay duna asistencia

ORANJESTAD – Ayera merdia asistencia di bombero a ser pidi na Bushiri. Inmediatamente un unidad bomberil a ser manda pa parcela Bushiri 385, caminda bombero por a ripara cu huma a sali for di dak. Ora cu personal di bombero a drenta pa combati e candela nan a constata cu pa descuido di e habitantenan di e cas un weya a kima riba stoof y esaki tabata produci hopi huma. Pues esaki a ser controla na tempo pa evita cualkier calamidad y un daño mas grandi.



Parlamentario Alexander Tromp

Cambio di Gobierno no ta significa cu mester bula cabes di esnan cu a keda nombra door di Gobierno anterior

E di cuater poder banda di e "trias politica" cu Gobierno tin di tene cuenta cune!

ORANJESTAD - 25 september ultimo ta exactamente un aña pasa cu e mayoria di e pueblo a haci uzo di nan derecho di vota pa asina trece un cambio en su totalidad den Parlamento y Gobierno.
Parlamentario pa fraccion di AVP, Alexander Tromp kier a subraya cu nos mester ta hopi orguyoso mes di nos sistema democratico na unda pueblo cada cuatro aña ta eligi su representantenan den parlamento di Aruba. Nos sistema democratico ta forma parti casi completo di e trias politica, esta e poder Ehecutivo (Gobernacion, Bestuur), e poder legislativo y control riba maneho di Gobierno (Parlamento) y e poder Hudicial (Hueznan independiente). Hopi bes esun legislativo ta wordo haci conhuntamente cu Gobierno y Parlamento. Pero al final parlamento ta e organo cu tin di aproba e leynan aki.
Continuando parlamentario Alexander Tromp ta enfatisa cu bao di e poder ehecutivo ta resorta e ministerionan cu nan respectivo departamentonan gubernamental.
Accentuando riba e ultimo aki e parlamentario ta haya e departamentonan gubernamental cu nan respectivo hefenan (hoofd van diensten) den hopi situacionnan por wordo cualifica como e di "cuater poder" banda di e trias politica ariba menciona!!
Pakico e cualificacion aki?? Un ehempel ta ora cu ministernan (politiconan) di un signatura color politico ta nombra nan personanan di confiansa den posicionnan clave pa asina ora cu tin cambio di Gobernacion ainda por sigui eherce un poder indirectamente por medio di esnan cu nan a nombra den e respectivo departamentonan.
Dia 25 september ultimo tawata exactamente un aña pasa, manera ariba menciona, cu e Gobierno di signatura di MEP a keda abruptamente rechasa pa e mayoria di nos ciudadanonan por medio di nan derecho di voto. Mayoria di nos ciudadanonan a rechasa e maneho di e ultimo añanan di e Gobierno di MEP. Pueblo tawata anhela un cambio pa un miho Gobernacion.

GOBERNACION

Parlamentario Alexander Tromp ta sigui enfatisa cu en berdad nos pueblo por y ainda ta experenciando un cambio positivo riba nos pais pa locual ta concerni e Gobierno di Gabinete Mike Eman I. Sigur unda cu tin trabaonan cu ta wordo haci semper esakinan den bes en cuando tambe tin su criticanan. Criticanan na unda cu un o otro persona cu a deposita nan confiansa den partido AVP cu e pensamento di lo wordo faborece personalmente ainda no a wordo yuda cu un o otro fabor y e descontento aki sigur nos no por evita. Hopi bes esaki ta tapa y haci esnan cu no a wordo yuda personalmente ainda di no mira e logronan grandi cu a tuma luga durante e periodo di un aña di Gobernacion. No ta intencion di parlamentario Tromp di bay menciona uno pa uno di e logronan pero uno cu si e ta kere cu nos mester tine bon nos dilanti ta e logro di e proximo reapertura di nos refineria. Un logro na unda mas di 600 cupo di trabao directo a keda salvaguardia y sin conta e mas di mil cuponan di trabao cu a keda y lo bay wordo salvaguardia. Algun siman di alegria pa cu e noticia alentador aki pero ya ta parce cu e logro aki ta manera bay den e baul di olvido y mientrastanto esnan cu a masacra nos isla durante e ultimo añanan y cu ta e autornan di e cierre di dicho refineria, esta esnan di MEP, ta sali dilanti como hereonan na defensa di nos pueblo. Manera parlamentario Alexander Tromp ta enfatisa ariba cu mayoria di pueblo a vota masalmente pa un cambio y dicho cambio ta wordo mira den e ministernan (Gobierno) sigur. Pero lamentablemente pueblo no ta wak o experencia un cambio den e departamentonan di e respectivo ministerionan na unda cu hopi di esnan na top di e departamentonan aki keto bay ta esnan cu a wordo nombra door di e Gobierno di MEP cu a wordo rechasa durante eleccion di 25 di september aña pasa. Y aki e parlamentario tin e conviccion cu sin mas hopi di e departamentonan aki ta continuando cu e maneho cu a keda instrui na nan pa e Gobierno anterior di MEP cu a nombra nan den dicho posicion. Un maneho cu a keda rechasa tambe pa mayoria di e pueblo. Sigur cu parlamentario Alexander Tromp no kier generalisa cu aki ta trata di tur e departamentonan. No ta un secreto cu departamentonan gubernamental ta eherce un poder hopi amplio mes cu hopi bes ta wordo scondi bao di e capa di e "minister" concerni cu ta responsabel di dicho departamento. Sea e maneho y decisionnan di dicho departamentonan aki tin un refleho positivo o negativo e ta wordo carga bao di e responsabilidad di e minister concerni. Y ta esaki parlamentario Alexander Tromp ta cualifica como e di "cuater" poder banda di e tres podernan conoci como nos Trias Politica. No ta pornada cu e Gobierno di MEP durante su entrada den Gobernacion na aña 2001 a laga kita mas di 29 directornan di diferente departamentonan clave y a nombra personanan di nan pleno confiansa den e puestonan aki pa asina por Goberna cu tur trankilidad y confiansa, pasobra nan no por tin confiansa den e personanan cu a wordo nombra door di e Gobierno prome cu nan.

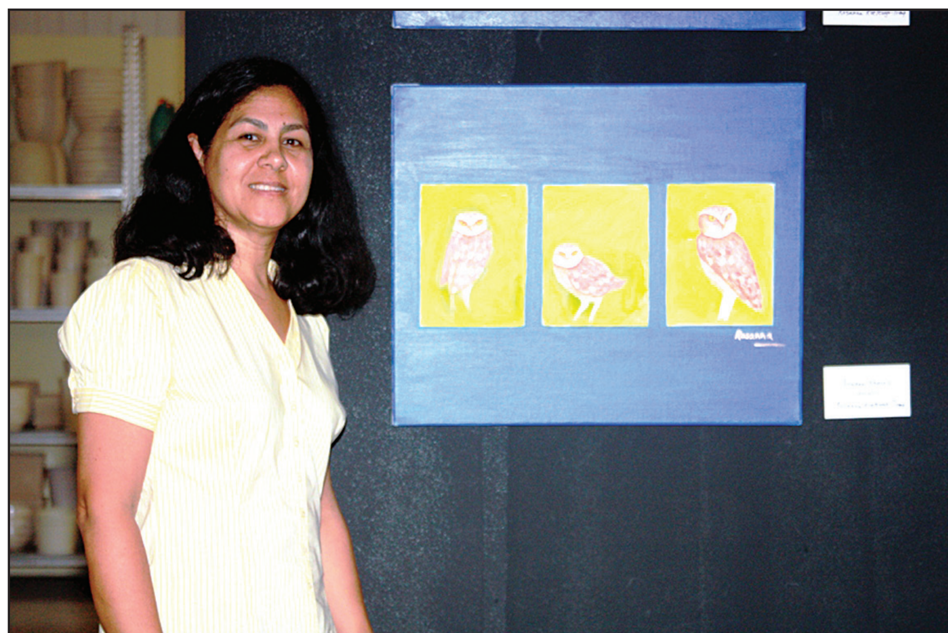
Parlamentario Alexander Tromp ta enfatisa cu no ta su intencion cu e Gobierno actual mester bay haci mescos cu esun di MEP a haci na aña 2001 pero si mester pone autoridad stricto riba e topkadernan di e diferente departamentonan pa sigui cu instruccionnan y maneho y deseo di e actual Gabinete pa asina e cambio cu pueblo a vota pe tambe keda refleha den e departamentonan gubernamental cu ta eherce nan manehonan cu tin consecuencianan y influencianan enorme riba nos cuidadonan y como tal mester wordo cualifica como e di cuater poder den nos sistema democratico.

Terminando parlamentario Tromp ta accentua cu cambio di Gobierno no ta significa cu mester bula cabes di esnan cu a keda nombra door di e Gobierno anterior pero si mester mustra nan cla y raspa cu a surgi un cambio y si nan no kier acepta esaki y sigui instruccionnan di e Gobierno actual cu pueblo a scoge , mester actua cu man duro riba nan pasobra e ciudadano cu wordo neglisha y mal trata door di e departamento Gubernamental, ta e Gobierno ta esun responsabel y tin di carga e disgusto di e ciudadano aki.

Den un ambiente fabuloso

Apertura exposicion "Aruban Painters meeting the Classics" na Flora Market

E lo keda habri te diamars awor





ORANJESTAD - Atelier La Bonne Vie tawata tin diasabra mainta apertura di su exposicion di obranan pinta. Esaki tawata den e dushi ambiente di Flora Market, rondona di hopi flor y mata, bunita musica combina cu koffiemorgen. Despues di un speech di sra. Rosanna Koelewijn-Tromp, sra. Diana Peterson a haci e acto oficial di e apertura, door di pinta "Bon Bini" riba canvas cu acrylic.

Despues publico presente por a cuminsa admira obranan pinta di y inspira di e clasiconan Monet, Picasso, Van Gogh y Mondriaan y obranan liber crea cu acrylic, aquarel y pastel door di e cursistanan di Atelier La Bonne Vie.





Esnan cu ta participa na e exposicion aki, ta e muchanan Tamaë Bastin, Bonito Bonin, Iris Bijen, Christopher Carraha, Sed-Yee Chung, Naomi Croes, Jolina Dedier, Aydee y Zico Derix, Thimo Heykoop, Ian, Megan y Zinnia Jacobs, Samantha y Veronique van Eerden, Christian y Danny Jacobs, Jacob Koelewijn, Jeannick Pinard, Zabdi Plaza, Jamilène Ridderstaat, Chelsea Rodriquez, Kiana Statia, Claudia y Marco Sweerts, Shelsy y Shayna Toppenberg, Abigail y Emil de Veer.

Y e adultonan : Avi Becker, Carmen Faro, Gemma Figaroa, Eveline Aura Henriquez, Daphne Henriquez, Isa Henriquez, Dotty Jurriens, Eleanor Lee, Norma Leung, Beatriz Nedd, Karla Peterson, Diana Peterson, Filomena Semeleer, Rita Wong, Dalila Wong Fat, Marilou Vysma.

E exposicion ta dura 2 dia mas: dialuna y diamars 27 y 28 di September di 8.30 di mainta te cu 6or di atardi den Flora Market. E exposicion aki a bira posibel danki tambe na e sosten di El Louvre/Witec, De Wit & Van Dorp Stores y Aruba Digital Systems.









CELEBRACION DI SRA. SIMEONA CIPRIANA ORMAN SU CUMPLEAÑO 85

El a haya bishita di Premier Eman







ORANJESTAD – Ayera mainta cas di anciano San Pedro di Verona Paviljoen tabata di fiesta ya cu un di su cliente tabata celebra su cumpleaño. Ta trata di sra. Simeona Cipriana Orman kende a cumpli e bunita edad di 85 aña. Na ocasion cu e celebracion special aki sra Simeona a ricibi bishita di su famia, specialmente di su yiu Fa Orman y tambe di Prome Minister di Aruba sra. Mike Eman kende a desea sra. Orman hopi bida y salud. Un celebracion tabatin ayera cu ambientacion di caha di orgel Nos Ambiente cu a pone nos grandinan baila y pasa un rato masha agradabel y placentero. Masha pabien na sra. Simeona Cipriana Orman.













LOCAL

Decoracion unico cu tema di cuminda pa bo cas

Pagina 6-7

LOCAL

Den un ambiente Chai Jansen Celebra 60 aña



Pagina 10

LOCAL

Bunita enlace matrimonial di Joenne y Robert



Pagina 15

Cinco moda nobo di color cu lo haci diferencia grandi



Pagina 2

Haci limpi lihe

Haci bo cosnan electronico limpi



Pagina 4-5

Kico bo soño ta nifica y kico e kier bisa abo...



Pagina 8-9

Cinco moda nobo di color cu lo haci diferencia grandi

ORANJESTAD – Sea cu bo ta gusta colornan rico y bunita of bo ta gusta cu hopi briyo, y si bo ta prefera un estilo mas relaha of un color blanco suave of bo kier bay mas moderno posibel y bay cu e glamuroso shinishi, aki ta sigui e colornan mas gusta y moderno pa e temporada aki cu ta na caminda.



*Pintura decorativo

Purba un estilo organico y representativo si bo no ta gusta esun mas geometrico. Den un estilo di lama moderno, diseñadornan ta recomenda pa haci uzo di un estilo colorido, suave combinando e color di un leli. E vloer ta e parti mas grandi e camber pues pa kico no decora esaki tambe? Fuera di esaki tur hende ta custumbra caba na e estilo geometrico di e vloer. Ta mucho mas agradabel pa bo cambia esaki por completo y purba algo moderno. Pero bo tin cu tin curashi!



*Pintura di briyo halto

E estilo aki ta luminoso, suave y asina mes cu un toke misterioso ta un forma tremendo pa duna un luga mas estilo, bo por haci uzo di dje tur caminda den bo cas. E ta briyoso y na mes momento e ta mustra manera un awa trankilo, cual ta haci posibel cu e ta refleha tur loke cu tin den e camber mescos cu un spiel. Bo lo por haci uzo di dje den sala y combina e cu color nan mas bibo pa asina e por forma loke cu bo ta desea.

*Pintura laba di blanco

E estilo ta limpi, puro y suave, e ta te hasta duna bo e trankilidad di ta banda di lama. E color blanco aki ta ofrece bo trankilidad y paso e ta asina puro bo por combina e cu un cantidad di acesorio cu ta duna e un toke final y ta haci e cas completo. Corda cu blanco semper ta contento y bo por haci e ainda mas contento combinando e cu colornan mas bibo.



*Un pintura antiguo



Esaki tin di haber cu e combinacion di cosnan cu ta caluroso y cu ta crea un atmosfera di un cas bon uza. Bo por haci uzo di colornan di naturalesa riba e muraya y incorpora mueblenan cu estilo antiguo pa asina caba di completa e estilo aki. Pa bo haya e pintura pa mustra manera cu e tin un cantidad di aña caba bo por combina diferente profundidad di e mesun color pa asina bo por crea e color bunita aki.



*Glamour na shinishi

Shinishi no mester nifica laf y sin smaak. Bo por haci esaki di un forma masha glamuroso y sumamente chic. Den bo comedor por ehempel bo por combina e color silver, oro y te biña suave pa bo yega na un estilo masha luhoso y tambe sumamente moderno.

Dobel oro pa sergeant-majoor Fred Wijenberg



ORANJESTAD – Oro dobel pa segeant-majoor di marina Fred Wijenberg. E majoor a subi recientemente den Stadhuis na Oranjestad hunto cu Jelena Berseneva.

Na e casamento tabata tin un otro bunita sorpresa ta warda e. E comandante di Marienierskazerne Savaneta tabata tey presenta pa presenta Fred cu un medaya di oro, na stadhuis mes. E medaya aki a wordo entrega na Wijenberg pa motibo di su 36 aña fiel di servicio na Koningklijke Marine.

Cu masha hopi orguyo y bou di impresion di e dos oronan cu el a ricibi riba e dia aki e pareha recien casa a sali for di Stadhuis na Oranjestad door di un bunita boog cu e otro miembronan di Marine a forma pa nan.

Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia su Plan Vacacional pa luna di october



PLAYA PABAO – Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta anuncia cu e aña aki atrobe nan ta organisa nan "plan vacacional" durante e vacacion di luna di october. E actividad aki ta cuminsa dialuna 4 di october y lo termina diabierna 8 di october. E tema cu a scoge pa e plan vacacional e aña aki ta "nos bestianan" ya cu dia 4 di october internacionalmente ta celebra dia di bestia.

E programa ta consisti di weganan recreativo, speurtocht, bishita na Parke di Bestia, un bishita den bus na e bario di San Nicolas, Community Pool y e programa ta termina cu un atardi social cu sesosport entre mayor(nan) y yiu(nan). Mayornan por inscribi nan yiu na Centro di Bario Playa Pabao tur dia, mainta di 8'or pa 12'or y atardi di 3'or pa 6'or. Lo cobra e suma di 35 florin pa mucha. E suma di 35 florin ta encera cu tur mainta e muchanan lo recibi nan sandwich y juice.

Pa motibo cu nos ta come mainta 10 'or muchanan mester come algo na cas prome nan bin Centro E actividad aki ta pa muchanan di 4 aña pa 12 aña. Pa motibo organisatorio e ultimo dia pa inscribi ta Diabierna 1 di october. Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta recorda mayornan pa inscribi nan yiu na tempo pa asina nan no tin di bay riba lista di espera. Un informacion importante ta cu portanan durante nos "plan vacacional" ta habri mainta 8'or y pa 12.30 'or pm mayornan por bin busca nan yiu. Desde awor caba Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta deseanan nos muchanan di Playa Pabao y di Aruba engeneral un dushi vakantie.

Haci limpi lihe

Haci bo cosnan electronico limpi

ORANJESTAD – Telefon celular, iPod, Blackberry y mas ta e magnetnan mas grandi di sushi. Aki ta sigui algun manera y triki pa bo haci e cosnan aki limpi mas lihe y tambe e cosnan cu bo tin mester pa bo por haci y mantene nan limpi.



***E retonan mas grandi**

1. Pantaya di mishi sushi
2. Botonan cu cos pega pega riba dje
3. Speaker pa scucha pega cu sushi

***Haci esaki limpi lihe**

1. Kita sushi riba pantaya

Marca di dede, sodo y resto di makeup por cubri bo 'touchscreen' y otro superficie di telefon y e por pega asina hopi cu e ta bira sumamente dificil pa bo kita y deshaci di esaki. Pa bo por kita esaki di un forma lihe y facil, pasa un paña un poco muha of un paña special pa haci lens di camara limpi. Si bo mashin ya caba tin un superficie cu ta combati e sushi aki, simplemente pasa un paña seco pa bo kita loke cu tin pega riba dje. Nunca haci uzo di productonan pa haci limpi cu tin diferente kimico den nan. Esaki lo por ta demasiado pa e superficie y probablemente lo daña esaki di forma inreparabel. No spuit nada riba dje tampoco.



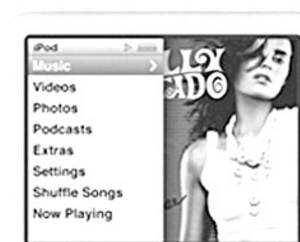
2. Caba cu sushi riba boton

Haci bo mobil limpi mescos cu lo bo haci e keyboard di bo computer limpi. Haci uzo di aire comprimi of di un brush suave pa haci limpi of di un brush pa pinta chikito pa asina bo por saca tur e sushi y stof for di mey mey di e botonnan y tambe e trackball cu lo por pega pa motibo di stof. Si despues di haci esaki ainda bo botonnan ta pega, busca un wipe pa haci mashin electronico limpi y pasa cu bo huña of cu un toothpick rond di e botonnan y e trackball pa bo kita di e forma aki cualkier otro resto di sushi cu por a keda.

Evita di sigui loke cu nan ta recomenda online, esta saca e trackball pa haci esaki limpi, paso na momento cu bo haci esaki bo ta perde bo garantia y asina por perde tur oportunidad pa e wordo drecha pa un profesional. Lo ta miho pa bo hiba e unda cu bo a cumpra e pa wak kico nan lo por yuda bo cune.

3. Haci bo speaker di horea limpi

No spanta cu bo speaker di horea lo por perde calidad, y e ta masha normal si e ultimo biaha cu bo a haci nan limpi ta nunca.




iPod classic



iPod touch



iPhone

Sigui lesa pagina 5

Continuacion di pagina 4







Pa bo saca e stof fini y e resto do vet di horea, poco poco pasa riba e speakernan cu un brush fini. Si bo por los e tapa di e speaker di horea lo ta mucho mas miho, e ora bo por pone e tapanan den awa un rato pa bo por kita tur e sushi cu ta pega na nan.

Bo por tambe haci uzo di un q-tip cu un poco alcohol y pasa nan dje pa haci e limpi y kita tur loke cu ta pega na e tapa y speakernan.

***Haci e mas facil proximo biaha**

*Considera haci uzo di un protector di pantaya. Bo por haya esaki tur caminda pa cumpra, nan ta fini y masha facil pa bo pone riba bo pantaya. E ta proteha e di sushi como tambe di haya rasca.

*Warda den bo tas of bo auto e wipenan pa cosnan electronico pa asina bo por haci algo limpi manera cu esaki haya sushi riba dje. Keda warda por haci e pega mas of tambe cu bo tin cu warda mas largo pa kita e.

Warda bo cosnan electronico den nan propio paki, of haci uzo di e saco special cu tin den bo tas pa asina esaki wordo proteha di extra sushi y stof cu e lo por topa su mes cune.

BON DIA Aruba bondia.aruba@gmail.com

Decoracion unico cu tema di cuminda pa bo cas

ORANJESTAD – Bo tin un amor pa cuminda? Bo amor ta grandi suficiente pa bo haci uzo di dje manera un decoracion den bo cas? Esaki ta un tema masha unico y bastante agradabel pa esun cu tin curashi di haci esaki. Aki ta sigui algun articulo cu sigur lo por demostra bo amor pa



*Lampi di Artichoke

Pone e lampi tremendo nan aki traha na man den forma di e berdura artichoke riba cualkier mesa of lessenaar pa un estilo unico. Un receta pa exito den e estilo di bo cas sin duda.



*Habon di bacon

Bacon ta sali di hasa den cushina pa ta suave y dushi den baño den un bara di habon cu ta hole, mustra y sinti manera un bacon di berdad. Bay ta gusta e cuminda aki cu mas no tin cu te hasta bo kier baña cune.

*Un vaas di banana



No haci coy macaco ora cu bo ta papia pa tene e flornan mas fresco cu ta posibel. Purba haci uzo di un vaas moderno di un estilo unico cu sigur lo hala masha hopi atencion si e ta den bo cas. Cuidou pa cualkier macaco no come esaki.

Sigui lesa pagina 7

Continuacion di pagina 6

*Lampi di ijscream

Si bo ta gusta cos dushi of bo ta gusta lampinan den un estilo diferente, bo por ta sigur cu bo lo keda namora cu esaki. E ta un lampi gigantesco den forma di un cone cu ijscream den dje, e lo ta un bon idea haci uzo di dje den camber di muchanan.



*Bari di sushi den forma di caha di cuminda

E bari di sushi aki lo mustra ainda mucho mas bon pas e ti skirbi riba dje 'Take Out'. E lo sirbi como un bon recordatorio pa esun cu tin cu tira sushi afo tur anochi. Sigur tremendo pa un cas cu ta mucho mas moderno!





*Serbete pa man di fruta contento

Borda cu fruta y berduranan bisando cosnan masha pret, bo por colga esaki den bo cushina y sigur lo haya un bida nobo. Sin papia mes cu e serbetenan aki mes lo bira topico di combersacion cerca tur esnan cu bishita bo den bo cushina.

BON DIA Aruba

Kico bo soño ta nifica y kico e kier bisa abo...

*Djis un soño

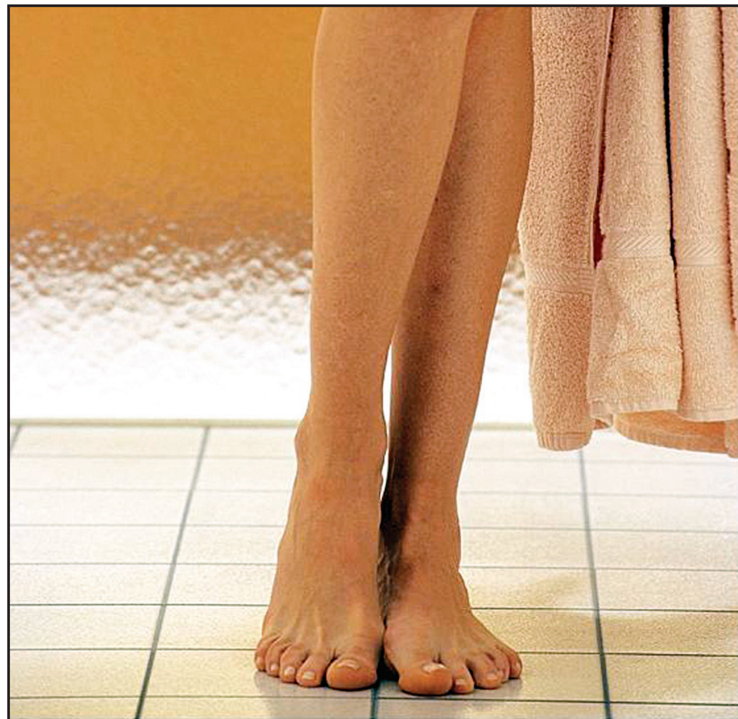
Mientras cu cientificonan no sa ainda pakico nos ta soña, nos visionnan durante di anochi lo por tin algo di bisa nos cu tin di haber cu nos bida ora cu nos ta lanta. Den e articulo aki expertonan ta splica e 5 soñonan mas comun y despues tin cinco mas cu tambe ta bastante popular. Lesa e bon ya asina bo tambe por compronde ta kico bo soño kier bisa abo.





*Morto di un ser stima

Esaki ta uno cu semper ta spanta tur hende. E soño aki ta sugeri cu bo ta sinti falta di cierto aspecto of cualidad di loke cu e ser stima aki ta representa pa bo. Puntra bo mes kico ta haci e persona aki special pa bo of kico bo ta gusta di nan. Ta net e cualidad aki ta loke cu bo ta sinti falta di dje den e relacion actual of circunstancia.



*Sunu

E no ta den e cinco nan mas popular, pero e ta un cu ta pasa basta serca mayoria hende. Sinti berguensa na momento cu bo realisa cu bo ta sunu den publico ta un refleho di bo vulnerabilidad y sentimento di berguensa. Bo por ta scondiendo algo cu bo tin miedo di dje pa esnan rond di bo y bo tin miedo cu nan lo por ripara esaki. Tambe lo por ta cu bo no ta prepara pa haci un decision paso bo ta sinti cu bo no tin suficiente informacion.



*Infidelidad

E soño aki ta un di esnan mas popular cerca e expertonan y nan ta interprete di siguiente forma. Si bo soña cu bo casa of bo pareha tin un otro, bo ta poniendo un luz riba bo insiguridadnan y bo miedo di wordo bandona. Bo ta sinti cu bo tin falta di atencion den bo relacion of bo ta sinti cu e ta menos apasiona cu bo. Fuera di esaki, e lo por ta cu bo ta sinti cu bo no ta yega na loke cu bo pareha ta spera di bo.

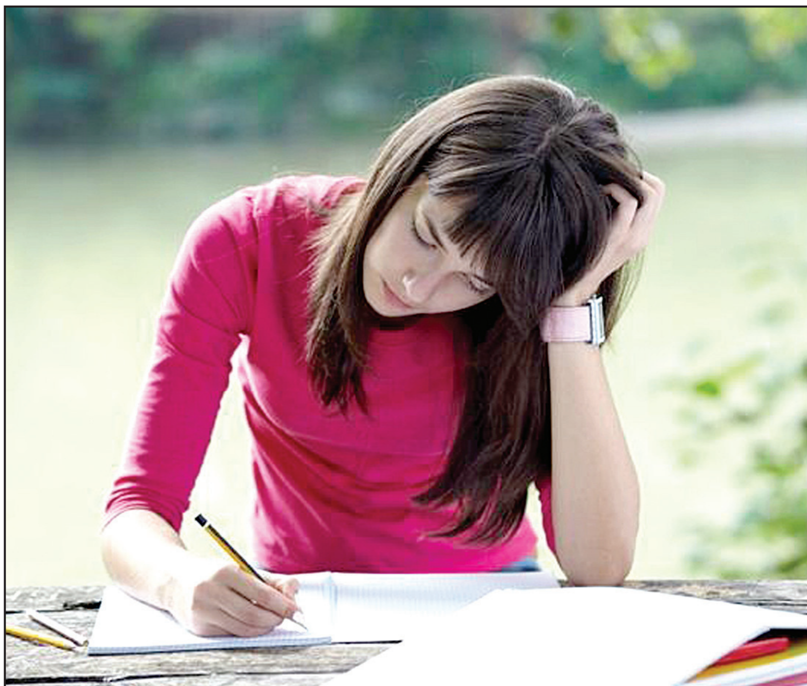
*Colebra y Haraña

Esey ta algo cu niun hende lo kier soña! Esaki ta e dos tipo di bestianan mas popular pa soña cune, of ya haya mal soño cune. Pa wak un colebra of wordo morde door di un di nan ta nifica miedo y preocupacionnan scondi cu ta molestiando bo. Mientras cu un haraña ta indica cu bo ta sinti manera un hende cu ta wordo laga afo di un situacion. Of kisas bo kier tene bo distancia y bo kier keda leu di cosnan cu ta tenta bo y hala bo atencion.



*Traha un proefwerk

Apesar cu bo temporada di school a pasa caba, pero e lo por bin persigui bo bek den bo soño. Den un soño asina, Bo lo por haya bo mes cu bo no por contesta ningun pregunta. Of kisas bo a yega laat y no a logra traha e examen. E soñonan aki usualmente tin di haber cu bo confiansa of cuanto falta bo tin di esaki. Tambe bo lo por experencia e miedo di no wordo acepta of no ta prepara suficiente bon.



*No tin baño

Segun expertonan si bo soña cu bo no por haya un baño of cu bo tin dificultad pa haya uno ta indica cu bo tin dificultad pa expresa bo emocionnan. Bo ta teniendo loke cu bo ta sinti y pensa pa bo mes tocante di un tema importante pa bo.





*Desasternan natural

Na di cinco luga bo ta haya e soño cu desasternan natural cu ta encera situacionnan manera hoos y inundacion. Expertonan ta bisa cu e soñonan aki ta representa bo ansiedad personal y miedo di cambio. Bo tin miedo di no sa kico ta spera bo den futuro.

*Sex

Ahan e soño cu sex, tur hende ta haya esaki, sea cu nan kier admiti e of no. Pero tipo di sex ta loke cu ta splica e soño aki. E tabata apasiona, poco poco? E sex ta paralel na e aspecto di bo mes y e gana di expresa bo mes. Por ehempel si bo soña cu bo ta teniendo relacion den publico e ta implica cu otronan ta papiando di bo relacion priva. Of kisas mucho tempo a pasa for di e delaster biaha cu bo a haci esaki.



BON DIA Aruba

Den un ambiente Chai Jansen Celebra 60 aña















ORANJESTAD - Diasabra ultimo dia 25 September Chai Jansen a cumpli un aña mas di Bida , Chai a cumpli 60 aña un edad cu manera su amigonan a bisa awor e cos ta bay sinta Chai ta dilanti Biento , Den un ambiente di Fiesta cu musica di añanan 60, Famia y amigonan a bini hunto na Residencia Jansen pa celebra e fiesta aki. Chai un di su Hobby ta Moter Cycles, specialmente Harley Divedson y aki su amigonan a presenta cunan Motor pa asina duna Chai un Celebracion cu sigui te den oranan di Marduga. Hopi felicitacion a bay pa henter Chai su Famia Completo y specialmente e tres Prinsesnan.

Grupo Flor di Violeta a gosa den Seaport Casino









ORANJESTAD - Seaport Casino tababta tin e grato placer di por a ricibi bishita special di "Grupo Flor di Violeta For di 10'or di mainta, mas di 30 miembro a yega Seaport Casino y na yegada a wordo ricibi cu un dushi snack pa asina e dia cuminsa bon .

Cada miembro cu ta forma parti di Flor di Violeta a ricibi tambe un $5 Free Play card pa asina nan por a gosa purbando nan suerte na diferente slotmachines cu solamente Seaport Casino tin di ofrece . Manera por presencia riba e potretnan adhunto, e caranan feliz y contento no tabata solamente di e miembronan, pero tambe e empleadonan amabel y servicial cu tin na Seaport Casino, kendenan tabata super contento di por a ricibi e bishita ameno aki. Hasta varios di e miembro nan a bay purba nan suerte na e mashinnan di 1 cen cu tin disponibel pa por gana e fabuloso auto cu Seaport Casino tin como premio. .

Despues di merdia, e bishitantenan di Flor di Violeta a haya for un dushi sopi crioyo cortesia di Seaport Casino pa asina trece un clausura na e bishita special aki. Mas o menos 1'or di atardi, nan a bisa te despues, ya cu manera e lider di grupo flor di violeta mes a comenta Sr. Rita Paskel "esaki sigur lo no ta e ultimo bishita y nos lo t'ey akinan atrobe pronto. E staff complete di Seaport Casino kier a gradici Grupo Flor di Violeta pa nan cordial bishita.

BON DIA Aruba

Shakira a desborda Madison Square Garden cu unicamente energia y sensualidad puro





Shakira a inicia su gira di conciertonan cu e la yama "Sale el sol" di un forma impencionante. E ta habri e show c'un shimis masha straño mes fucsia di cabez ten a pia, asina e la Sali canando direccion e area di e seccion di arena saludando e publico cu a bira loco, aki e la can ate ora e la yega t'e riba e escenario, mientras cu e tabata canta den un forma di lamento su exitoso tema "Pienso en ti".

E escena a cambia radicalmente asina cu e la subi riba scenario y for di eynan e cantautor Colombiano a haci un deroche di energia y sensualidad cu ta identifike difinitivamente, riba dje e ta transporta e audiencia dor di diferente momentonan di su carera, c'un repertorio unda e ta mescal tur su exitonan ten a esun mas nobo cu ta "Loca". Despues e ta haci su mes comodo na paña y exhibiendo su curvanan, e ta sigui cu su concierto di cual e biaha aki e la injecta un tiki di rock cu e tema Why wait?, cu sugur e public inmenso cu a yena Madison Square Garden tambe a canta cune. "Cómo están, mi gente?", asina aki e la saluda e public despues p'e bisa bon nochi y e ta spera cu tur hende pasa bon y cu e ta eynan pa complace su publico. "Te dejo Madrid y Si te vas" ta dos tema cu e la modifica magistralmente musicalmente p'asina e por a mustra su maestria pa move su huepnan na su smaak. Pero p'e no mustra cu e ta egoista, Shakira a laga subi riba scenario variso hende muhe pa siñanan su tecnica pa baila e tema "Whenever Wherever", Shakira tambe mustra su habilidad pa domina e instrumente cu ta su passion esta e guitara. Cu esaki e la presenta un medley cu ta consisti di e temanan "Nothing Else Matters" di Metallica y La despedida.

Sigui lesa pagina 13





SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba

Continuacion di pagina 12





P'e momento ey di e concierto, ya caba e ambiente tabata fuera di serie y e audiencia tabata reacciona eforicamente cu cada movimento di e sensual cantante. Un detaye tecnico cu tambe a hala atencion tabata cu asina mes cu fisicamente den e concierto, René Pérez vocalista di e banda boricua Calle 13 no tabatey, pero si esaki tabata presente via di un video cu tabatin un tremendo e interesante interaccion cu Shakira, mientras nan tabata interpreta e tema 'Gordita'. Y e tema nobo di Shakira esta "Loca" cu ta di ritmo di merengue, ta mustra cu esaki lo ta un exito rotundo si mester midi e forma con e la mantene e publico bailando algun di nan, nan so y otro nan den pareha. E ensamble di e scenario a resulta dita basta sensiyo, unda c'un pantaya grandi a destaca den fondo cu tabata transmiti ampliamente cada detaye di loke tabata pasa riba escenario. Mester señala si cu entre e publico cu tabata disfrutando



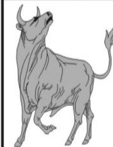


di e concierto di Shakira den Madison tabatin e presencia di e President nobo di Colombia esta Juan Manuel Santos y e ex President di Chile Michelle Bachelet. Serando su concierto ainda tabata falta un par di tema mas cu identific'e y e no por a laga'fo di su repertorio e tema Gypsy, La Tortura y Ciega sordomuda. Riba e combinacion di potret nos ta ilustra loke Shakira a haci den Madison Sqaure Garden den un anochi completamente yen.

BON DIA Aruba


Aries
21 Mrt-19 April

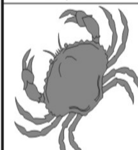
Aries
Proteha bo mes, pero mantene un mente habri. Despues di un confrontacion bo ta sinti bo defensivo.


Tauro
20 April-20Mei

Tauro
Ora cu e ta facil ta pasa cu e ta bon. Confia y ta feliz cu bo no tin di traha asina duro.


Geminis
21 Mei-21Juni

Gemini
Un hende lo presenta bo algo cu ni ta mucho a gradable pa bo pero goza di e show.


Cancer
22 Juni-22 Juli

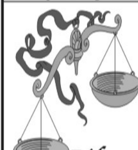
Cancer
Purba un biaha mas pa sera e conexion importante aki. E biaha aki si bo ta logra.


Leo
23 Juli-22 Aug.

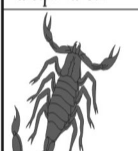
Leo
Tuma un bista riba bo plannan y pasa un biaha mas loke cu bo kier haci mester bin algun cambio.


Virgo
23 Aug. - 22 Sept.

Virgo
Algun hende cu bo a topa cune recientemente ta mandando bo mensahe, bo a nota?


Libra
23 Sept. - 23 Oct.

Libra
Bo intuicion ta fuerte na e momento nan aki, pero no laga esaki stroba bo di goza loke cu ta pasando.


Scorpio
24 Oct. - 21 Nov.

Scorpio
Detayenan finalmente ta yegando na nan luga. Tur hende ta contento y ta momento pa boso disfruta.


Sagitario
22 Nov. - 21 Dec.

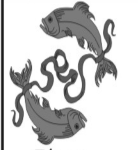
Sagitario
Bo ta stima nan masha hopi mes. Pero nan por ta bon fastioso. Ta momento pa bo tuma un descanso di nan relacion.


Capricornio
22 Dec. - 19 Jan.

Capricornio
Bo a logra masha hopi cos, pero e miho cos cu bo por haci ta keda humilde y relaha.


Aquario
20 Jan. - 21 Feb.

Acuario
Bo estilo di mente habri a haci cu bo a conecta cu masha hopi hende mes na e momento nan aki.


Pisces
21 Feb. - 20 Mrt.

Piscis
Bo ta mirando un banda nobo di un hende y e ta spantando bo poco. Pero duna nan un chens.

35

A SAFE HALLOWEEN

30

Black cats	Jack-o'-lantern	Superstitions
Carve pumpkin	Loud sounds	Trick or treat
Children	Mischief	Use make-up
Costumes	October	Wear sheet
Decorations	Party at home	Win prizes
Doorbells	Scary sounds	Witches
Ghosts	School parade	

O	I	W	Z	E	S	O	S	T	J	Y	W	C	E	S
R	C	N	I	R	C	E	M	U	A	E	I	T	H	L
T	O	W	P	O	I	S	T	H	R	C	R	W	P	O
A	B	S	N	A	T	E	E	S	V	A	T	A	O	K
N	O	E	R	O	R	O	C	O	J	D	I	S	H	N
I	L	U	P	E	A	B	P	E	T	E	T	P	R	C
K	M	J	V	R	T	C	S	N	D	I	S	U	E	S
P	A	C	N	G	I	R	E	A	O	J	T	Y	A	T
L	K	O	R	M	K	C	R	S	T	R	P	E	M	H
O	R	L	E	U	I	O	T	L	C	A	S	Y	N	O
U	A	T	S	N	S	R	H	A	R	Y	S	D	U	H
R	D	N	D	U	T	C	G	I	U	P	V	O	C	I
C	K	S	O	S	S	H	P	E	K	E	W	E	N	L
A	U	C	A	T	O	B	F	B	R	A	M	Y	R	D
L	B	V	S	R	S	L	L	E	O	O	D	E	S	U



SUDOKU PUZZLES

7								8
		6	3	2	9	4		
			7		4			
	6	1				9	7	
5			1		6			4
	8	3				2	1	
			9		7			
		9	5	4	2	6		
2								1

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.



SOLUSHON

7	9	4	6	5	1	3	2	8
8	1	6	3	2	9	4	5	7
3	5	2	7	8	4	1	6	9
4	6	1	2	3	8	9	7	5
5	2	7	1	9	6	8	3	4
9	8	3	4	7	5	2	1	6
6	3	8	9	1	7	5	4	2
1	7	9	5	4	2	6	8	3
2	4	5	8	6	3	7	9	1

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda



ORANJESTAD
SAN NICOLAAS
Dr. Cheung

Botica na warda



Oranjestad:
Botica Fergusonstraat
San Nicolaas:
Botica San Nicolas

Police

o. di Polis	581-1100
ranjestad	582-4000
oord	587-0009
ta. Cruz	585-4710
avaneta	584-7000
an Nicolas	584-5000

Emergency Numbers



mergencia	911
olis	100
randweer	115
randweer II	582-1108
ipline di Polis	11141
ospital	587-4300

Oranjestad

mbulance	582-1234
Varda Polis	582-4000

San Nicolas

mbulance	584-5050
Varda Polis	584-5000
GD San Nicolas	584-1606
alero Security	584-1720

Services

lmar	583-3000
nformacion	118
adaster	582-1311
erlimar	584-6456
etar	582-5151
axi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
Profesional Taxi	588-0035
Taxi D.T.S.	587-2300

Cruise Ship



26 Esmerald Princess

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad



Bunita enlace matrimonial di Joenne y Robert











ORANJESTAD – Recientemente e feliz pareha di Joenne Micnicastia y Robert Wever a yega hunto cu famia, amigo y conocinan na Stadhuis pa asina oficialisa nan amor pa otro.
Durante di un bunita ceremonia cu presencia di nan mayornan Sra. Judith Lampe – Micnicastia y Carla & Fransisco Wever, Joenne y Robert a bisa 'Si' na otro pa asina pone nan prome paso hunto den nan boto matrimonial.
Nan a comparti nan dia yena di amor cu tur esnan presente cu masha hopi alegria. Como testigo di nan declaracion di amor tabata tey presente Gerda Cijntje y Lucienne Wever. Tur presente tabata masha contento di por a comparti e bunita di cu e feliz pareha. Joenne su coleganan di Multi-media y tambe tabata tey pa comparti e dia cune.
Masha pabien na Joenne y Robert y cu boso boto matrimonial nabega suave riba e olanan di boso amor!







BON DIA Aruba



Walter Maduro ta cumpli 25 aña di servicio como chauffer di Gobernador di Aruba

ORANJESTAD – Recientemente a celebra e 25 aña di servicio di Sr. Wunibaldo (Walter) G. Maduro. Dia 1 di September 1986 el a drenta den servicio di e cabinet di Gobernador di Aruba como chauffeur di Gobernador di Aruba y tambe bode di e Cabinet di Gobernador. Prome cu esey e tabata traha na Hulanda, hunto e tin ya caba 25 aña den servicio di Reino.



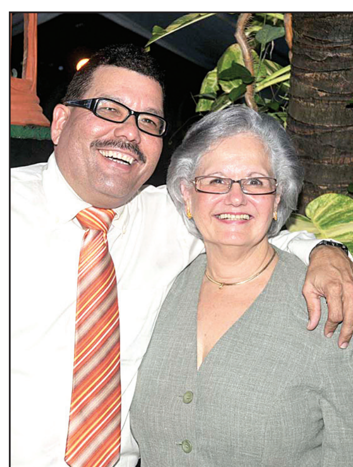
Durante di e recepcion na 'Palm Terrace' na Papiamento Restaurant, den compania di Gobernador, Director y personal di e Cabinet di Gobernador, famia y amigonan, Walter a ricibi un certificado di gradicimento cu cual e ta wordo gradici pa tanto aña di trabou fiel.





Den e añanan cu a pasa Walter a desaroya su mes te na un chaufeur sumamente profesional. Recientemente ainda el a logra su diploma di 'Voorgezette Rijopleiding Directiechauffeur Secu 2'. E diploma aki tambe a wordo entrega na dje durante di e recepcion diabierna ultimo.

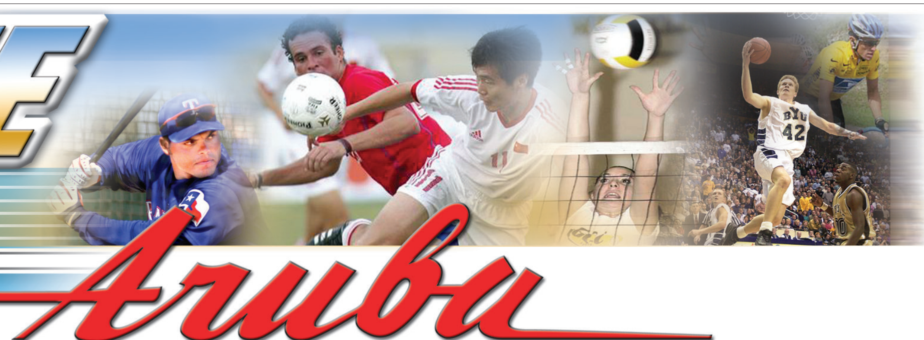












DEPORTE BON DIA Aruba

DEPORTE

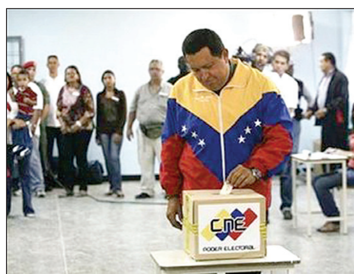
Dirigente y entrenadornan mester haci mas uso di e oportunidad cu ta presenta na nan"

Tempo pa Deporte tabatin sr. Jessy Beukenboom di IDEFRE den nan programa

Pagina 4

LATINO

Alta participación de votantes para renovar el poder legislativo en Venezuela



Pagina 12

INTERNACIONAL

Nort Korea cla pa reunion historico y sucesion di Kim Jong-Il

Pagina 13

ASU Olimpiada a cuminza









SANTA CRUZ- Aunke nos di Bon Dia Deporte no a haya un schedule di e Olimpiada di ASU cu e aña aki ta hopi tempran, nos ta na haltura si cu e federacionnan a cuminza cu nan actividadnan relaciona cu e Olimpiada di ASU manera esaki ta ser yama.

Aruba Wieler Bond a organiza ayera mainta su competencia pa e ciclistanan mas hoben te cu 13 aña. Un cantidad relativamente chikito di ciclista a acudi pa participa na e evento aki cu a haya bon "respaldo" di naturaleza, specialmente di solo cu a manda su rayonan cla y fuerte pa tur e competidornan.

Tambe nos tabata na Compleho Deportivo Libertador Betico Croes caminda e federacion di Tang Soo Do tabatin su competencia. Loke nos por a bin compronde ta cu aki tambe e competencia tabata mas bien pa e atletanan mas hoben di e federacion. Aki si un gran cantidad di atleta tabata riba pia y nan a ser reparti den gruponan segun edad y faha.

For di e lider Srta. Noguera nos a ser informa cu e siman aki ainda nos lo ricibi e resultadonan acompaña pa bunita potretnan ya cu e trofeonan tabata luci hopi bunita. Pues keda pendiente (mescos cu nos) pa e detayenan!

Bon Dia Deporte ta spera si cu nos lo ricibi un schedule di tur e actividadnan cu ta ser organiza relaciona cu e Olimpiada di ASU.

Celebrando 10aña: Fundacion Special Olympics Aruba e tene su ceremonia di apertura





ORANJESTAD- Diabierna atardi, bou menaza di awacero, e Fundacion di Special Olympics Aruba e tene su ceremonia di apertura den stadion Guillermo Trinidad na Dakota.

E aña aki Fundacion Special Olympics Aruba ta celebra e hecho cu nan ta existiendo 10 aña, un ocasion super special. Pa di diez biaha cu e Fundacion Special Olympics Aruba ta organiza Weganan Nacional cu e atletanan Special di Aruba y Bonaire.

Dilanti di un grupo atletanan y invitadonan, entre nan Su Excelencia Minister di Asuntonan Cultura y Social, sra. Michelle Winklaar y demas dignatarionan a tene e apertura cu coremento di antorcha cu a ser haci pa e equipo di futbol di Special Olympics.

Prome e grupo di baile Sorpresa consistiendo di muchanan special, a habri e atardi cu un bunita baile, pa despues sigui cu e desfile di a atletanan den e deportenan participante, cu ta bowling, bolas, ping pong, atletismo, landamento, futbol y badminton. E tono glorioso di e himnonan di Bonaire y Aruba a ser canta pa e delegacion di Bonaire como tambe pa cantante special Arubano, e hoben Mark Gonzales.

Sigui lesa pagina 3



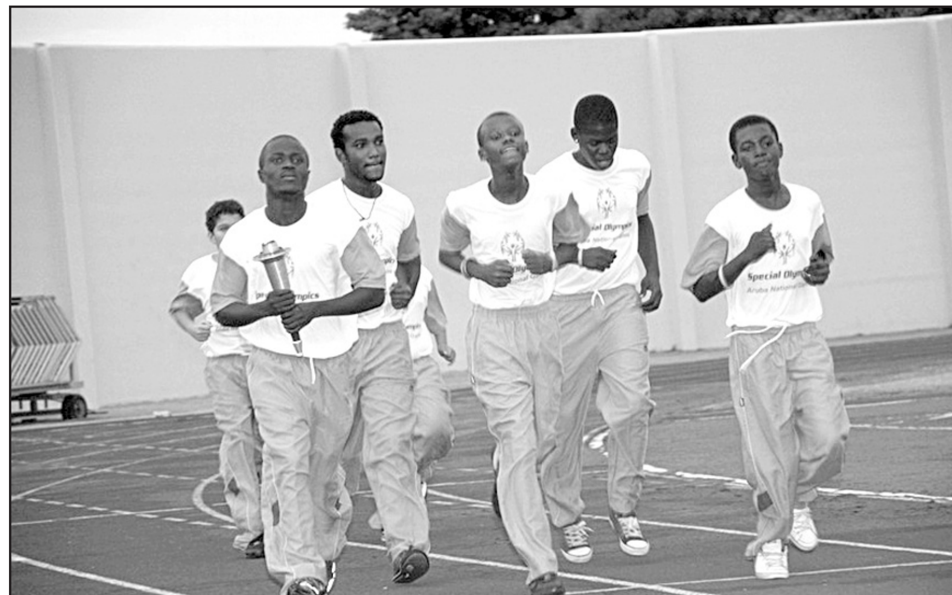




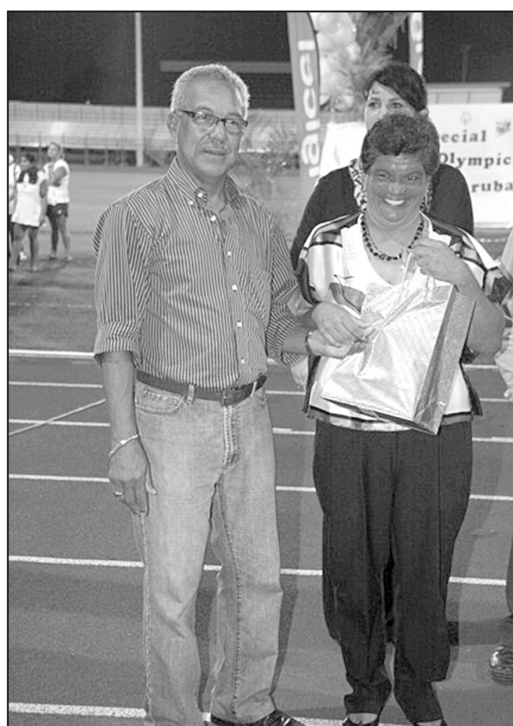
Continuacion di pagina 2

Apertura Olimpiada Special Olimpics



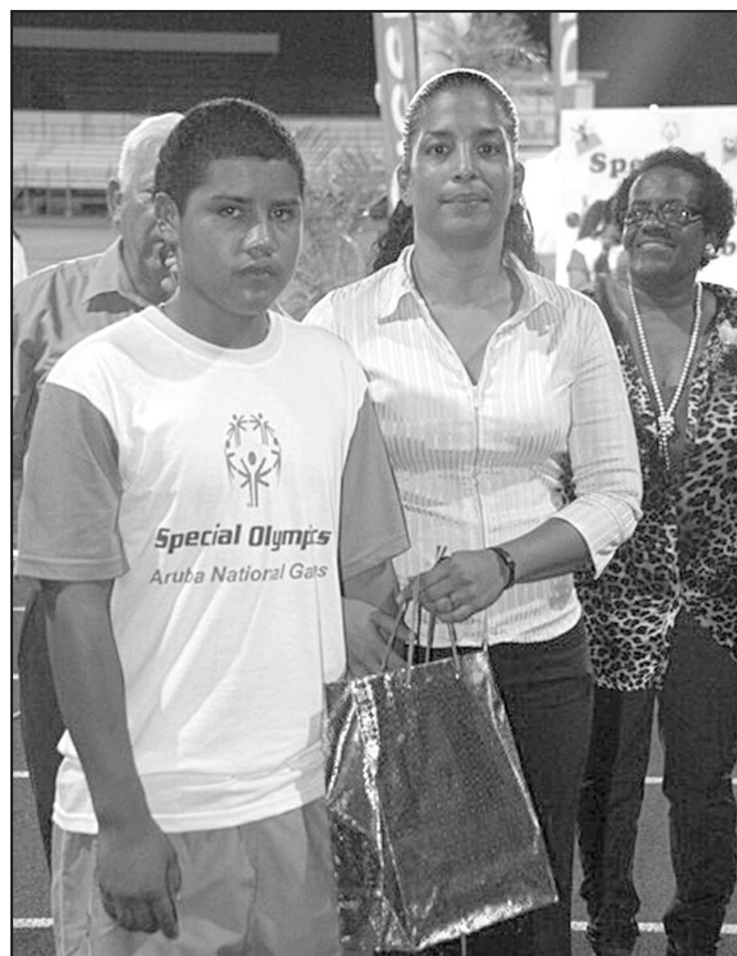


A hiba palabra den nomber Fundacion Special Olympics Aruba, Sr. Tuyo Werleman kende a yama tur hende un bon bini. Segun sr. Werleman, e kier mira Special Olympics haya su propio oficina, trahador, magazijn y e kier pa e Special Olympics ser acepta como organizacion, pa motibo cu e organizacion ta grandi, e cantidad di deportistanan den e deportenan di futbol y atletismo a ser duna como ehempel. Su Excelencia Minister Sra. Winklaar a bisa cu Special Olympics ta inspira nos hendenan, nan forma di ser ta yama e atencion di henter e comunidad, su persona a desea e atletanan tur clase di exito den e fin di siman di competencia. A sigui cu un reconocimento na e personanan cu a aporta na e 10 aña di e Fundacion, e placa nan a ser duna na Sr. Cadochi Kock, Sra. Michelle Winklaar, Sra Lila Mackay, Sra. Juana Brete y Sr. Tuyo Werleman cu a ser sorprendi pa su propio hendenan. Por ultimo a lesa e credo di e weganan cu a ser efectua pa e atleta special Edgar Loofstop.









Dirigente y entrenadornan mester haci mas uso di e oportunidad cu ta presenta na nan"

Tempo pa Deporte tabatin sr. Jessy Beukenboom di IDEFRE den nan programa

ORANJESTAD- Diasabra merdia den e programa radial deportivo "Tempo pa Deporte", a papia cu Sr. Jessy Beukenboom, director di IDEFRE ariba e trabou di IDEFRE pa cu nos comunidad. IDEFRE ta un instancia gubernamental cu ta duna conseho na Gobierno y ta ehecuta diferente tarea relaciona cu e deporte en general. Den IDEFRE tin diferente departamento, a menciona por ehempel e departamento cu ta traha na bienestar di nos scolnan, dunando informacion na studiantenan cu kier bay studia den exterior, esaki na CIOS, tambe e intstruccionnan atardi den e programa Be-Fit hunto e departamento di Salubridad, trahando riba esnan hoben cu sobrepeso. Un otro departamento cu a tuma como ehempel ta esun di Desaroyo. Segun Sr. Beukenboom, IDEFRE tin 18 instructor certifica cu ta dunando les di educacion fisica na 34 scol basico na Aruba, tambe IDEFRE ta organiza cursonan, actualmente tin un curso andando pa instructor di landamento, otro punto cu a ser menciona ta forma lidernan den recreacion, ta trahando un databank di e federacionnan deportivo y pronto lo cuminsa cu inventarizacion di nos accomodacionnan deportivo na Aruba. Un aspecto cu sigur a resalta ta e reaccion pober di parti di e dirigente/ entrenadornan deportivo pa atende curso organiza pa IDEFRE. Segun Sr. Beukenboom, tin federacion ta pidi ayudo cerca IDEFRE, sigur den e aspecto tecnico, pero e diferente federacionnan no ta haci uso di e oportunidad



pa manda nan tecniconan sigui curso cu IDEFRE ta ofrece, cual ta di lamenta. Esaki sigur lo yudanan grandemente den e formacion di e atleta, mester probecha ora cu tin cursonan cu ta ser duna pa yuda den amplia e conocimento di e dirigente y/of entrenador deportivo. Mayoria federacion ta haci uso, por ehempel comision di subsidio pa ora di viahe den exterior of ora di pidi materiaal pa entrena. Pero tanto ASU y COA bou cual e federacionnan ta cai tin cu bai motiva, stimula pa asina nan por haci uso di e oportunidad cu ta presenta. Por ultimo a papia di materialnan deportivo cu IDEFRE ta yuda nos scolnan cune, tur anja scolnan ta haci pedido y ta haya material nobo pa traha cune, tambe IDEFRE ta fia material deportivo (bruikleen) na esnan cu ta organiza eventonan deportivo, scolnan, instructornan, etc. Por bisa si acerca cu e fondonan e aña aki pa cu material, principalmente pa scolnan ta limita den e presupuesto di Gobierno. Casi na final di e programa, a recorda Sr. Beukenboom di e challenge cu su persona hunto cu su equipo di IDEFRE tin den e deporte di atletismo, ya cu den e luna di october e careda di atletismo di masters, organiza pa Sunrise ta cerca. Tur cos ta mustra cu nos colega Rothmar Coenraad di Sport Tv Aruba y su equipo di atletismo ta cla pa core Sr. Beukenboom y su equipo di IDEFRE leu. Nos a bin compronde cu tin mas celebridadnan y personanan di taya na Aruba cu ta bini purba nan suerte den 100 meter sprint como tambe den e 4 x 100 meter sprint. Ban wak kico ta bay pasa den e simannan benidero. Keda pendiente!!

Receta di MAMA

MMM

Bon Appetit!

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Curried Rice

Ingredientenan:

- 3 cup di awa
- 1 cup di aroz bruin
- 2 cuchara grandi di manteca of margarina Blue Band
- 1 cuchara grandi di bouillon instantaneo di galiña
- 1 theeleep di ciboyo corta chiquito
- 1 theeleep di curry powder
- ½ cup di rasenchi
- 1/3 cup di pinda hasa
- peterselie corta chiquito



Preparacion:

Den un paila combina e awa, aroz, manteca, bouillon, ciboyo, curry powder y peper, Laganan herbe. Baha e candela, pone e tapadera y sigui cushine pa 15 minuut. No lanta e tapadera. Baha e paila for di stoof y lage para pa 5 te 8 minuut. Drei e rasenchi y e pindanan aden. Ora di sirbi, strooi peterselie ariba.

Pa 6 persona

Aruba Softball Bond ta anuncia su weganan di siman

KUDAWECHA- Campeonato di softball fast-pitch lo continua e siman aki. No obstante cu algun wega a wordo cancela siman pasa dor di e tempo di awa cu a azota Aruba lagando veldnan den hopi mal estado, ASB lo percura pa haal in tur weganan cu a keda posponi. Mayan diamars 28 di september nos lo continua na veld di Kudawecha cuminsando pa 7.30 anochi Red Train lo enfrenta Hurricanes mientras cu pa 9'or Macuarima Indians Elektra Spark N.V. lo midi forza contra Flatstone Universal Trophy. Diaranzon 29 september 7.15 anochi Tanki Leendert Girls contra Lady Indians y pa 9'or MJ Power lo hunga contra Montaña Braves. Diahuebs 30 september pa 7.15 Jaguars lo topa cu Devils y pa 9'or Interprint lo midi forza cu Gess Power. Diabierna 1 di october pa 7.30 Flatstone Universal Trophy lo hunga cu Hurricanes y pa 9'or RC Cola Indians lo enfrenta Bad Devils. RC Cola Indians lo batiza nan uniform e dia aki y lo hunga pa promer biaha den nan uniform nobis nobis patrocina pa Victoria Bottling Company y su producto RC Cola. Fanaticada di softball fast-pitch bin tereno, bin apoya bo equipo preferi. Softball fast-pitch den pleno desaroyo.

2010 PWA Colgate World Cup di windsurfing a cuminsa na Sylt cu Quincy y Sarah Quita Offringa representando Aruba





ORANJESTAD- For di Sra. Esther, mama di nos surfistanan mundial esta Quincy y Sarah Quita Offringa nos a haya e siguiente relato cu nos kier comparti cu nos lectornan. E comunicado ta bisa asina 'ki: Localisa den e parti mas Noord di Alemania Pazuid di frontera cu Dinamarca for di 24 di september te cu 3 di october proximo e top regatistanan di windsurf den e tres disciplinanan: freestyle, slalom y wave (ola), ta bay bataya otro den e awanan frieu aki E evento aki ta esun mas grandi y tambe e final di e PWA Tour. Sylt ta e "speeltuin" di e jet set Aleman. E evento aki di PWA ta pa deleita e publico Aleman rico aki ya cu ta final di verano y e temporada di frieu ta drentando. Den e proximo siman entre 150.000 pa 200.000 bishitante ta pisa tera na e isla aki. Manera ta custumber na final di e evento aki ta corona e campeon di PWA-World Tour henter temporada 2010.

MTB Xtreme
CYCLING CLUB
Competition 2010
AWB
Aruba Cycling Association

CATEGORIES.
- Elite
- Sportive 2 Categories:
- Master & Sub-Master
- Ladies
- Youth Open Class(15-18yrs)
- Beginners Ladies & Men

Place: Sero Jamanota ARUBA

Victor Vrolijk Overall Champion 2009

Distance for each Category:

Elite:	34.7 Km
Sportive :	32.7 Km
Ladies:	21.8 Km
Youth Open Class:	21.8 Km
Beginners Ladies & Men:	10.9 Km

Registration & Information:
October 1, 2010
Place: Urataca Center
Time: 7:00 pm- 9:00 pm
(Registration close on October 15, 2010)

Unique design trofees for Elite, Sportive and Ladies.

Unique design medals for Beginners & Youth
1st Place
2nd Place
3rd Place

Event Date: October 17 ,2010
Check-in:
Time: 7:00 AM
Start : 7:30 AM

Registration Fees:

Elite:	Awe 25,=
Sportive:	Awg 20,=
Ladies:	Awg 15,=
Youth Open Class:	Awg 10,=
Beginners:	Awg 10,=

Prizes:
Cash prizes for: 1st places in : Elite, Sportive and Ladies
Supplements, Week-end stays , Dinners for 2, cellular , Ipod , gift certificates.
A surpise prize for the 2010 Champ.

Designed By: Carlos Centeno

Contact Info: Cellular: +297- 594-2342 e-mail: michael.stamper@tribalaruba.com
Facebook:Tribal Cycling Club

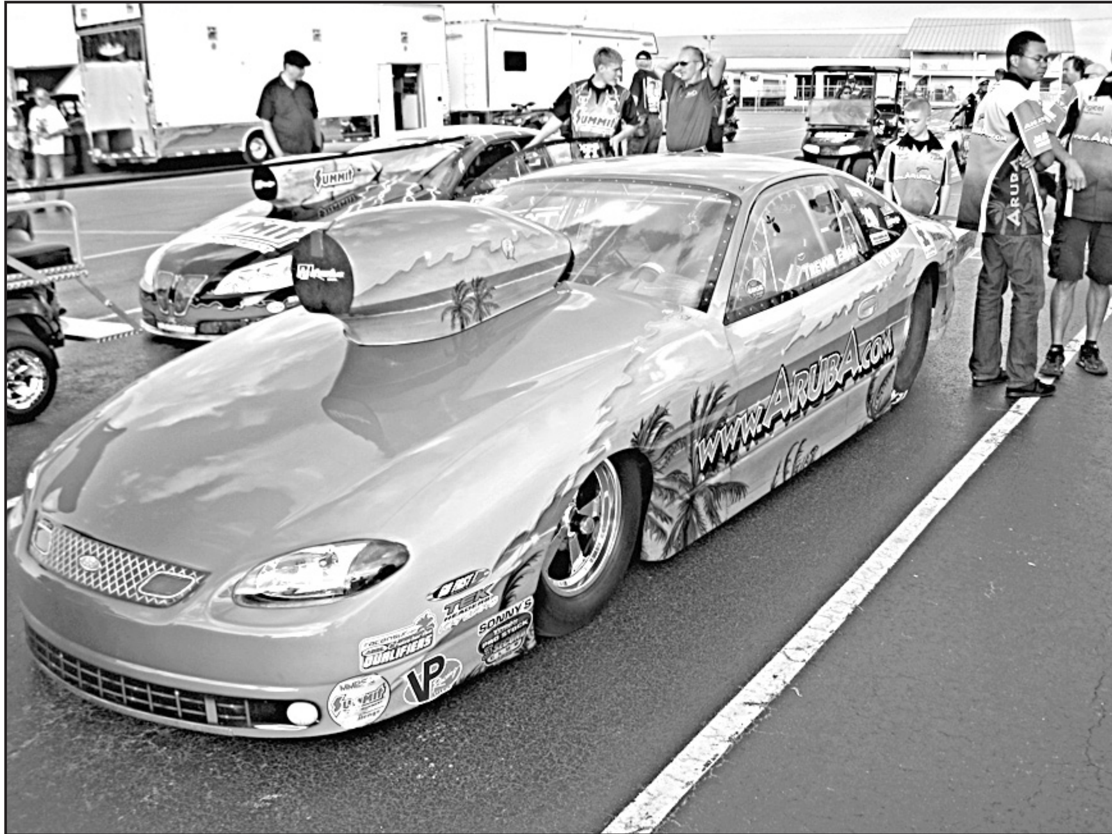
Registra na tempo pa e Tribal MTB Xtreme Competition pa bo no keda afor

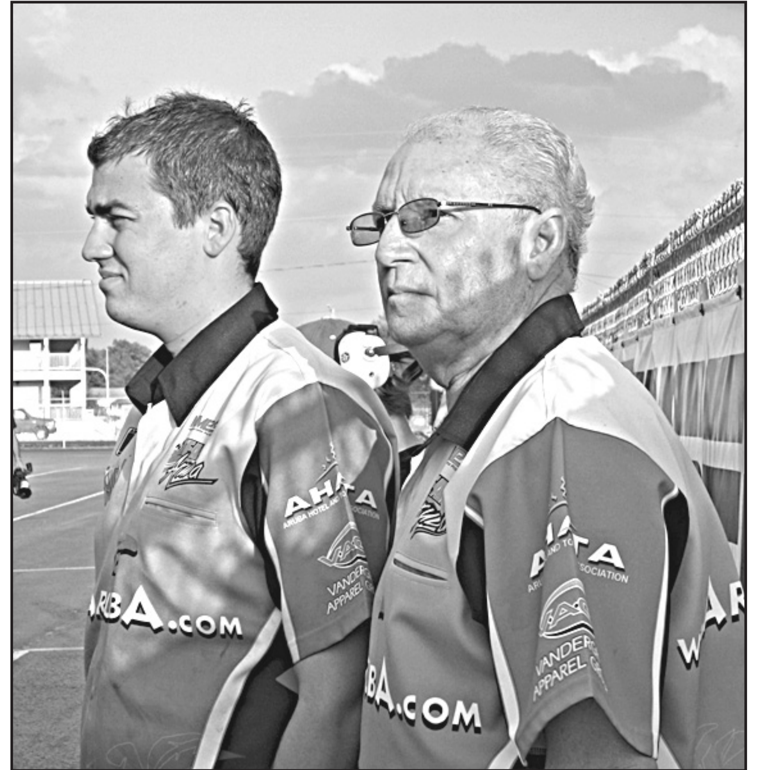
ORANJESTAD- Aña pasa e Tribal MTB Xtreme Competition tabata un exito rotundo, e aña aki mihor premiacion den tur categoria. Practicamente den tur categoria e premionan a bira double, claro cu esaki no por a pasa sin e ayudo di nos sponsornan. Meta ta pa sigui subi e premio nan mas y pa asina nos por yuda e atleta cu kier bay participa na e careda nan den exterior pa logra esey

Registration & Information:
October 1, 2010 @ Urataka Center from 7:00pm- 9:00pm
Elite: awg 25,= (usd 15,=), Sportive's: awg 20,= (usd 12,=)
Ladies Open Class: awg 15,= (usd 9,=), Youth Open Class: awg 10,= (usd 6,=)
Beginners Men & Ladies: awg 10,= (usd 6,=).
Registration ta sera october 15, 2010.

BON DIA Aruba

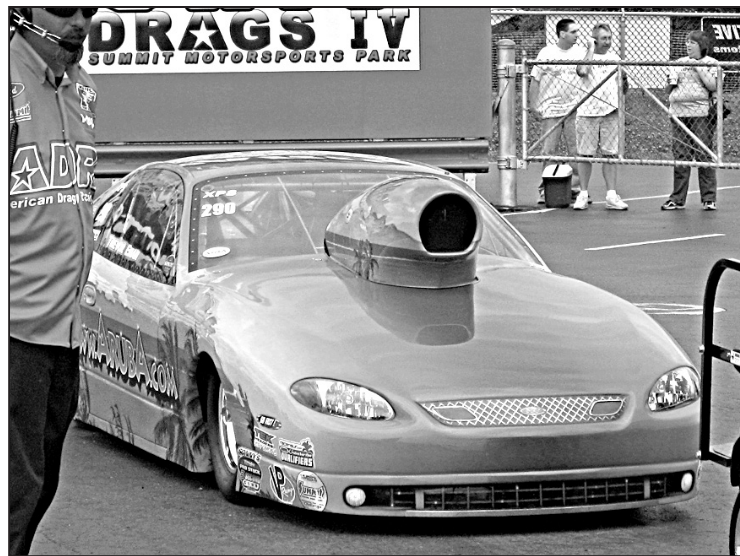
Trevor Eman cu Team Aruba a sobresali den caredanan di SUMMIT DRAGWAY

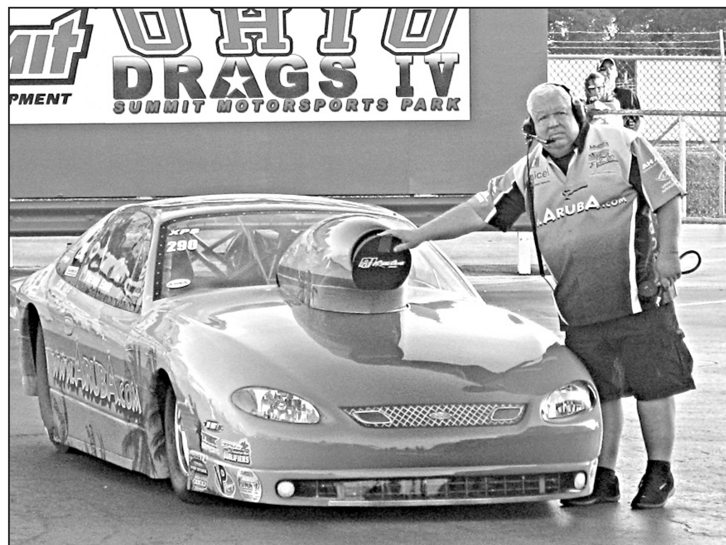




NORWALK, OHIO – Despues cu awacero a cancela e caredanan na e pista di Rockingham, e eliminacionnan a concluci na e caredanan Norwalk.

Diabierna anochi, Team Aruba y e 'Digicel driven Ecort', a logra di hiba nan mes den e serienan semi final di e caredanan, y a keda solamente algun fraccion di seconde elimina pa e serianan final di e evento.





Diasabra mainta, algun nubia a cubri e shelo riba e pista y e temperature a baha considerablemente.

E prome bueltanan eliminatorio a cuminza pa banda di 9'or di mainta y situacion di tempo tabata adecuado pa e caredanan.

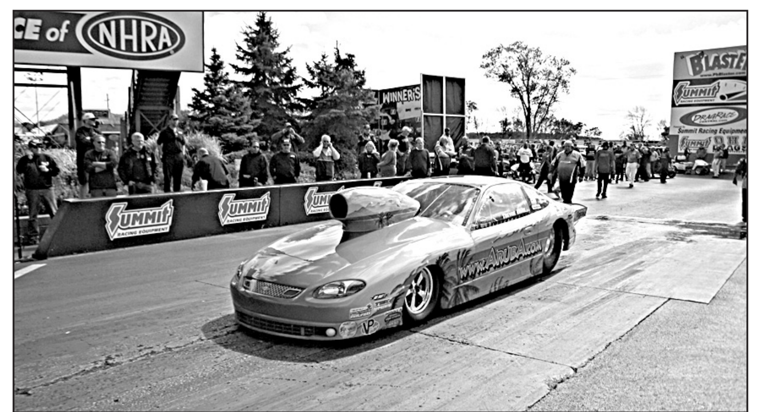
"Participantando den e serienan semi final despues cu awacero a strobe e caredanan na Rockingham, tabata fantastico y logrando pa mantene e ritmo ganador pa yega e di dos dia di caredanan, y coriendo den e eliminatorionan, tabata realmente loke nos tabatin mester," Trevor Eman a declara den un entrevista.

Team Aruba tambe a reacciona despues di e prome tres bueltanan di careda clasificatorio, y ta logra clasifica cu tempo di 4.11, logrando e di sexton pueto den e asina yama 'bracket.'

Dem e prome buelta di eliminatorionan, Trevor Eman ta logra un tempo di 4.26 y mesora a bin nota cu e tabatin algun problema cu su transmission.

Logrando na acumula bon tempo y logrando suficiente puntonan necesario den cualkier situacion posibel, lo ta algo hopi crucial y tanto Trevor como su ekipo ta trahando duro pa logr aun oportunidad pa compete den e 'Battle of the Belts' cu lo tuma lugar otro luna.





E sigiuente careda di Team Aruba lo tan a Englishtown, New Jersey, cu lo ta parti di e Mountain Motor Pro Stock Association, 'MMPSA.'

Tabata sin duda algun un fin di siman cu a confirma e poder di careda di Team Aruba, na momento cu e grupo ta cumpiendo cu e resto di programa di caredanan.

"Cosnan por pasa," Eman a mustra, "y esey ta parti tambe di caredanan, pero awor nos sa cu nos ta mas fuerte cu nunca antes y nos lo compete fuertemente den e proximo caredanan e siman cu t abin. Nada lo stroba nos di loke nos a logra te cu awor, y for di aki nos lo sigui crece sin duda algun," Eman a mustra.

La Fama ta logra prome triunfo di temporada cu victoria facil riba Sporting

DAKOTA- Riba un tereno basta muha y pisa di Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, e campeonato di division di Honor di AVB a continua diasabra anochi.
Den e prome encuentro di anochi, e ekipo di La Fama a enfrenta e benjaminnan di e division, cu ta Sporting.
La Fama hungando un futbol mas organisa cu Sporting, ta bin logra un triunfo cu anotacion di 3-1, pa asina logra su prome triunfo di temporada y acumula 4 punto den dos encuentro.
E ekipo a anota dos gol den e prome tempo y den e di dos parti di wega, Sporting no a cambia su sistema y no a tuma iniciativa pa busa e golnan necesario pa sikiera un empate, loke a permiti La Fama domina e encuentro facilmente.
Sporting ta hopi debil den parti delantero, cu poco hende den atake caminda e entrenador pa di dos encuentro sigui, ta opta pa hunga c'un medio campo hopi pobla pero sin cu tin un indicacion cla con e ekipo tin cu bai den atake ora cu nan tin bala.
La Fama ta bay ariba den e marcador c'un tiki suerte, ora cu e medio campista Carlos Rodriguez, ta cobra un tiro liber pafo di area penal, caminda e bala ta slip pasa bou di e portero di Sporting, Hugo Cardona, y bay pega den net pa e 1-0.

Debi na e yobidanan fuerte, e tereno a keda hopi muha y e bala tabata move mas lihe riba dje, mientras cu e tereno pisa tambe a exigi mas di e hungadonan pa loke ta nan condicion fisico.
Sporting no a reacciona despues di e gol aki y a permiti La Fama domina e partido y cu tabatin den Gleison den medio campo, su miho hungador.
E di dos gol ta bin cay riba un atake riba e banda drechi y ora cu e centro yega, tabata e centro delantero di La Fama, Robert Doyle, kende ta slide pa pusha e bala den net pa duna La Fama bentaha di 2-0.
La Fama a haya mas oportunidad pa amplia e marcador pero no a haci esaki y e prome mitar a termina cu bentaha comodo pa e ekipo di Savaneta.

TRANKILIDAD

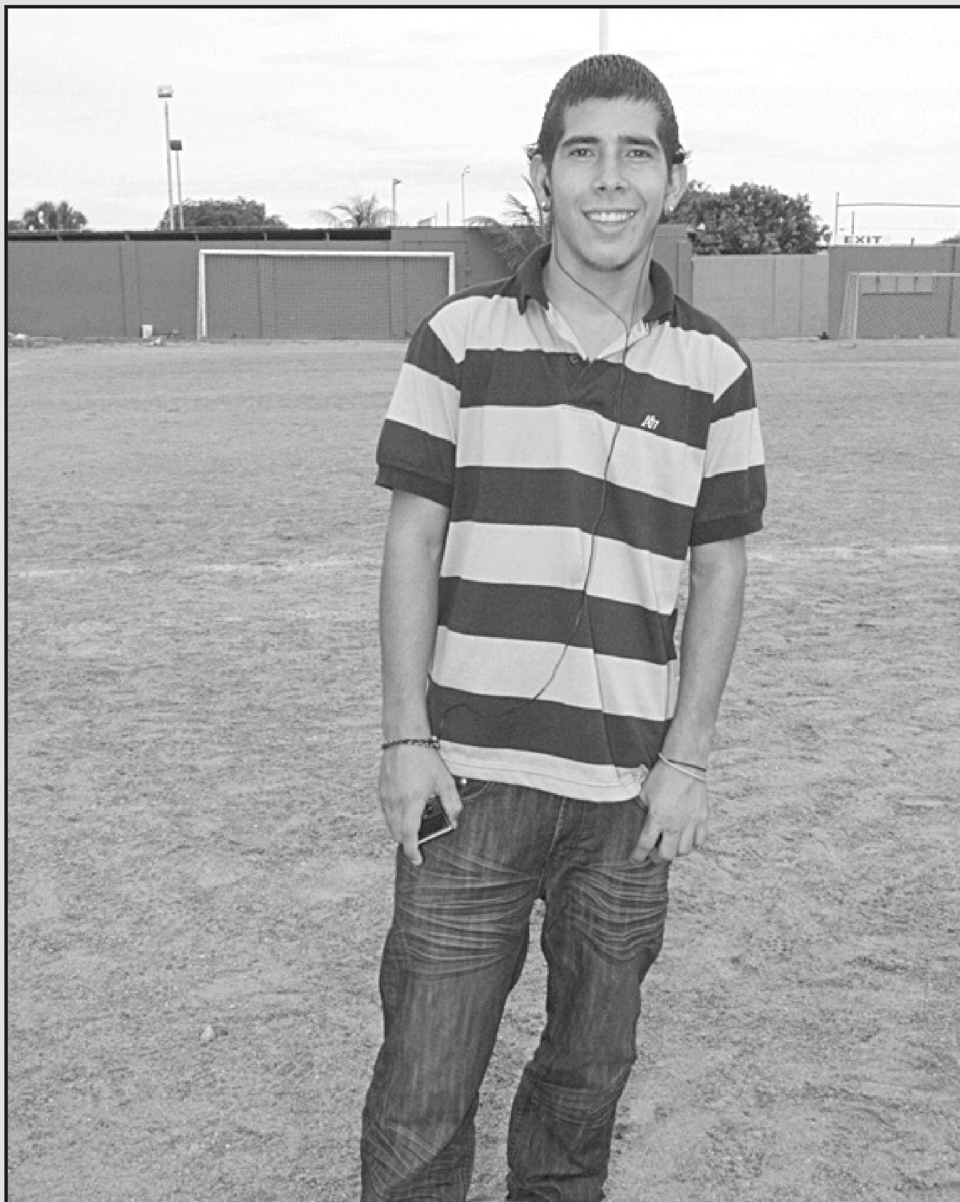
Den di dos tempo, La Fama a sigui cu su dominio mirando cu Sporting tacticamente no a cambia mucho cos y a prefera di sigui hunga cu hopi hungado den medio campo, sin cu nan a bay over na presiona pa trata di yega na gol.
La Fama a toca e bala hopi bon, a domina e medio campo y no a permiti Sporting haci mucho cos, y trankilamente e ekipo blanco cu berde a pasa e minuutnan bay.
Sporting a haya un speransa chikito ora cu e centro delantero, luchando formalmente cu e defensa central di La Fama, ta logra di kita e bala na di 35 minuut di e di dos tempo y ta logra di pone esaki den net pa pone e marcador an 2-1.
Despues di e gol aki a spera cu e ekipo di Sporting lo a bai na presiona mas en busca di e gol di empate pero esaki no tabata e caso y tabata La Fama cu a keda hunga e mihor futbol, dominando den medio campo.
La Fama na di 40 minuut ta caba cu tur ilusion di Sporting, ora cu Germain Cabrera, ricibi e bala den medio campo y for di distancia grandi, los un tiro cu portero Cardona no a reacciona y e bala ta dal den tubo di gol pa despues pica tras di liña pa asina bira e di tres gol di La Fama. Un tremendo tiro sin duda algun.
Den e minuutnan cu a resta, ambos ekipo a cumpli cu nan obligacion y a caba cu a periodo aki, y cual resultado ta laga Sporting c'un punto den dos partido, mientras cu La Fama ta acumula awor 4 punto den dos partido.

WEGANAN

E proximo compromiso di La Fama lo ta proximo fin di siman ora cu diadomingo venidero e ekipo enfrenta Britannia pa 5'or di atardi.
Di otro banda e ekipo di Sporting lo mira accion diabierna venidero ora cu nan enfrenta Deportivo Nacional pa 8'or di anochi.

Futbolista Jorge "Messi" di Riverplate

Ta recuperando satisfactorio despues di e desgracia di trafico



MADIKI- Durante di e vacacion escolar algun luna atras e hoben talentoso futbolista di SV Riverplate di Madiki, esta Jorge alias Messi, por poco a perde su bida den un accidente di trafico, unda cu e ta ser atropea pa un outo, ora esaki a dal den Jorge su bicicleta. E hoben Jorge a keda basta tempo interna den hospital cu slanan severo na cabez y a keda algun dia den coma.
Diasabra atardi, ta manera Papa Dios a duna un segundo oportunidad, paso nos a mira e hoben Jorge Messi, na tereno di Piedra Plat, na unda hunto cu su famia el a bini y disfruta di e torneo di Britannia Lifida.
Mester bisa cu Jorge Messi ta recuperando satisfactorio, cu perserverancia y fe el a bringa pa su salud, mas cu claro e tin cu cuida e curpa, mirando cu e no ta 100 porciento cla ainda pa subi tereno di bala.
Nos ta spera cu pronto, e hoben Jorge alias Messi, ta cla pa hunga bala, paso su equipo sigur mester di dje. Jorge sea cauteloso , ban poco poco ariba caminda y cuida e curpa.

SC Bubali ta derota Independiente Caravel comodamente cu anotacion di 4-0

Sonny Hooi y Gabriel Tata a anota dos gol cada un



DAKOTA- Diasabra anochi den continuacion di e campeonato division di Honor di AVB, e ekipo di SC Bubali, R.E. Yrausquin & Sons – Subway, a enfrenta Independiente Caravel, den un partido cu tabatin dos cara. Den e prome tempo e dos ekiponan no a alcansa un nivel di futbol aceptabel y tabatin demasiado batimento di bala pa loco, sin cu por a mira algun coordinacion den e weganan.

Tanto Caravel como Bubali a bin di un empate den nan prome encuentro y a subi tereno en busca di tres punto pa acomoda nan mes un tiki mas trankilo riba e tabla di posicion.

Bubali tabata e prome pa tuma iniciativa y a bira peligroso mesora y a crea varios situacion di gol, caminda entre otro Sonny Hooi a haya tres bon oportunidad pa anota. Sinembargo na tur tres ocasion tabata portero di Independiente Caravel, esta Joshua Geerman, kende ta sali na tempo for di su gol pa evita e prome gol cay pa e muchanan di Noord.

Sinembargo manera e minuutnan tabata pasando, e wega di Bubali a bira mescos cu esun di Caravel, y ambos ekipo tabata busca solucion den e pasonan largo cu no tabata duna resultado.

Caravel tambe tabata cerca di su prome gol ora cu riba un sake largo di portero Geerman, Leo Garcia ta bay laga pero un tremendo salida di portero Julio Parra, a bin evita e gol aki.

Den e prome no tabatin mucho bon futbol, caminda principalmente den e minuutnan final, e wega a bruha masha hopi y ambos ekipo a sobresali den perdemento di bala.

DIFERENCIA

Den di dos tempo e situacion ta bin cambia na momento cu Bubali hinca Gabriel Tata primeramente den wega, y mesora e ekipo a haya mas velocidad.

Despues di diez minuut Bubali ta haci otro cambio caminda Raymond Eckmeyer ta drenta y Ricky De Lecca ta schuif bay den medio campo y Bubali a cuminsa hunga cu mas combinacion y mas riba su rapidez.

E prome gol ta bin cay na di 60 minuut ora c'un salida rapido for di patras ta bin cay pa Gabriel Tata kende ta bay laga tur hende y ta schuif e bala banda di portero Geerman pa duna Bubali bentaha di 1-0.

Independiente Caravel ta haya mas problema ainda ora cu referee Eugene Farro duna Javier Penate su di dos carchi geel di e partido y e mester a bandona e wega, lagando su ekipo cu solamente 10 hungado riba tereno.

Na di 65 minuut tabata Sonnny Hooi kende ta keda liber dilanti portero Joshua Geerman y ta deposita e bala den net pa duna Bubali bentaha di 2-0.

E orguyonan di Noord a pasa pa domina e partido den su totalidad, y a cuminsa combina cu mas rapidez y defensa di Caravel tabatin basta problema.

Un tremendo combinacion cu a inicia riba e banda robez, entre Carlos Valladaris, Antonio Lopez y Rudolf Jacobs, ta bin termina cerca Tata Gabriel kende ta bay liber pa gol y ta deposita e bala den net pa e 3-0.

E dominio di Bubali tabata grandi y e diferencia compara cu e prome tempo tabata notabel y asina e ekipo a sigui presion, mientras cu Caravel su condicion fisico a cuminsa hunga un rol y e ekipo a limita su mes na pasenan largo cu no tabata efectivo.

E ultimo gol di Bubali ta bin cay na di 88 minuut ora cu Brayan Wiersma ta forza un centro cu a pasa tur hende y ta logra di tene e bala den tereno, pa despues e duna un centro na Sonny Hooi kende a anota su di dos gol y a pone e marcador na 4-0.

SC Bubali Dollar-Rent-A-Car ta keda awor cu 4 punto den dos partido mientras cu Independiente Caravel a keda cu 1 punto den dos wega hunga.

COMPROMISONAN

Pa loke ta Independiente Caravel, e ekipo lo bolbe mira acicon Diadomingo venidero contra di e tricolornan di RCA pa 7'or di anochi mientras cu SC Bubali mester a hunga contra di Riverplate diasabra venidero, pero e wega ta keda cancela ya cu Bubali lo biaha pa Corsow pa fin di siman pa un encuentro amistoso contra di Seroe Fortuna, campeon di e isla.



E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting

A subi caya pa bende Carchi pa e Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup









SAN NICOLAS- Diasabra atardi e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a subi caya pa bende Carchi di entrada, cu ta yama voorverkoop. Aki pueblo di San Nicolas a probecha di cumpra nan entrada pa prijs di baca flaco. E atletanan cu ta bon prepara pa diasabra awor tabata kier a demostra esaki tambe na nos pueblo y a dicidi di subi caya. E atletanan a para dilanti di New Food Center na San Nicolas.

Aki nan tabata haya un foyeto di Taekwondo na unda cu nan por manda nan yiu of yiunan bin train Taekwondo gratis na Brazil Taekwondo Stichting tambe por acerca cualkier otro scol di Taekwondo, manera esun cu tin na San Nicolas cu ta situa na Abraham de Veer School bou encargo di Master Eric Barry.

E bringadonan di Brazil Taekwondo Stichting manera e dos rumannan Lont, David y Marwin tabata determina pa pueblo bin wak nan bringa, e dos rumannan aki a bende 84 carchi den nan dos so, akinan tabata haya ayudo for di Alberto Klaber kende tabata guia e muchanan aki. E otro atleta cu a bende 30 carchi ta Jeandrique Gumbs y tabata wordo supervisa door di su mama Jeritza Geerman.

E team tabata trahando den bon ambiente y tambe e pueblo tabata cooperando hopi bon cu e atletanan di Brazil Taekwondo Stichting cu e actividad di Best of the Best Maltin Polar Taekwondo Cup. Carlos Perez a tende di e bendemento di Carchi y a pasa cumpra su carchinan pa su famia completo. Un ganga manera esaki tabata solamente un biaha. Awor Carlos Perez di San Nicolas Taekwondo Center ta bay apoya su yiu Dustin Perez y e otro mihor bringadornan di Aruba.

Diasabra awor pa 10' or di Mainta e evenemento ta cuminsa cu e mihor chikitonan cu a wordo selecta pa Best of the Best y anochi cuminsando pa 7'
or lo sigui cu e adultonan.

E ice breaker di e anochi ta bay ta Jeandrique Gumbs y Marwin Lont.

Cu e prebenta di carchi y cu tur e exponencia cu Brazil Taekwondo Stichting ta hayando for di tur prensa, e evenemento aki ta pronostica di ta esun mas grandi. Un danki masha grandi ta bay na prensa pa nan sosten y tambe nos kier a recorda prensa cu diasabra ta nan dia pa demonstra nan mihor foto shot.

Nos di Brazil Taekwondo Stichting kier a gradici New Food Center pa por a duna nos e oportunidad di por a haci uzo di nan estacionamento pa bende carchi y tambe na e pueblo cu a cumpra nan carchi di entrada.

Nos kier a haci un yamada na pueblo cu no a cumpra nan carchi ainda cu e atletanan tin carchi ainda of nan lo mester cumpra esaki e ora ey na porta diasabra awor dia 2 di October.

No lubida pa bin presencia e evenemento aki dia 2 di October den Centro Deportivo Betico Croes pa 7 'or di anochi.



BON DIA Aruba

Mas hende cla pa e reto

Hopi interes pa inscripcion den "Perde pa Gana 3" di Subway





ORANJESTAD - Un grupo grandi di interesadonan a atende na e inscripcion pa participa den e show di television "Perde pa Gana 3", cu a tuma luga na Subway Paradera diasabra ultimo. Pa di tres temporada consecutivo Subway y Sky Television ta uni forsa pa ofrece un programa excelente di movecion y nutricion cu lo cambia bida di hopi hende y na final produci un gran ganado, of mester bisa 'perdedo'. Contando semper cu un audiencia hopi grandi y pa promove un estilo di bida saludabel, Subway ta apoya e proyecto di "Perde pa Gana", un reality show na television caminda no solamente esunnan cu ta participa directamente, pero comunidad completo por sigui consehonan di con pa come saludabel, haci ehercicio y baha peso. Grabacion y presentacion di e programa ta start mesora, via Tele Aruba.













Presidente Colombia dice FARC enfrentan el principio de su fin

LA MACARENA, Colombia (Reuters) - La mayor guerrilla izquierdista de Colombia enfrenta el principio de su fin y sus líderes deberán desmovilizarse para evitar morir bajo el fuego de las Fuerzas Armadas o ser capturados, dijo el domingo el presidente Juan Manuel Santos.

El mandatario llegó a la base militar de La Macarena para felicitar y saludar a los efectivos que participaron en la “Operación Sodoma” en la que murió recientemente el jefe militar de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC), Jorge Suárez Briceño, más conocido como “El Mono Jojoy”.

La muerte del líder guerrillero, de 59 años, fue calificada por el Gobierno como el golpe más contundente al grupo rebelde en la historia del conflicto interno que comenzó en la década de 1960.

“En las guerras, en la historia, siempre hay un punto de inflexión”, dijo Santos en un emotivo discurso frente a las tropas.

“Esta operación contra El Mono Jojoy, esta exitosa operación si es punto de inflexión, donde creo que con un buen margen de confianza podemos decir que es el principio del fin de las FARC”, afirmó el mandatario.

Santos, ex ministro de Defensa del anterior Gobierno, prometió mantener la exitosa ofensiva contra la guerrilla que inició su antecesor Alvaro Uribe y que debilitó a las FARC que perdieron en bombardeos a varios de sus comandantes, mientras que miles de combatientes desertaron.

UN SOLO CAMINO

El grupo guerrillero, considerado como una organización terrorista por Estados Unidos y la Unión Europea, pasó de unos 17.000 combatientes a unos 8.000 en la actualidad y fue obligado a replegarse a apartadas regiones selváticas y montañosas por la ofensiva militar apoyada por Estados Unidos.

Santos, en economista y administrador de 59 años, dijo que la orden dada las Fuerzas Militares y a la Policía Nacional es intensificar la persecución contra los demás dirigentes de las FARC, grupo acusado de obtener millonarios ingresos del narcotráfico y del secuestro.

El mandatario advirtió que las operaciones ofensivas llegarán a ríos, selvas y montañas hasta doblegar a la guerrilla que dice luchar por imponer un sistema socialista en un país con marcadas diferencias entre ricos y pobres.

“El camino es la desmovilización si no quieren acabar muertos o capturados, porque nosotros seguiremos cada vez más fuerza, cada vez con mas bríos detrás de ustedes mientras continúen con su actuar terrorista”, advirtió.

Las FARC anunciaron horas después de la muerte de Jojoy que no es con el aniquilamiento del enemigo que se conseguirá la paz y ratificaron su intención de iniciar una diálogo, pero sin las condiciones que impone el Gobierno.



La mayor guerrilla izquierdista de Colombia enfrenta el principio de su fin y sus líderes deberán desmovilizarse para evitar morir bajo el fuego de las Fuerzas Armadas o ser capturados, dijo el domingo el presidente Juan Manuel Santos. El presidente de Colombia, Juan Manuel Santos, habla con soldados mientras visita la region de La Macarena donde se llevo a cabo la ‘Operacion Sodoma’, sep 26, 2010. REUTERS/Felipe Ariza/Presidencia

Santos exige que la guerrilla libere a los secuestrados, suspendan sus hostilidades y anuncien su disposición de entregar las armas y desmovilizarse.

“No vamos a dejar de darle la bienvenida de este Gobierno a las FARC con operaciones como esta que ustedes acaban de ejecutar”, concluyó el mandatario.

Alta participación de votantes para renovar el poder legislativo en Venezuela

CARACAS (Reuters) - Venezuela cerró las mesas electorales el domingo en medio de una alta participación para renovar el poder legislativo, donde el socialista Hugo Chávez busca contener el avance de la oposición y relanzar su popularidad de cara a las presidenciales del 2012.

La jornada se desarrolló con normalidad y buen clima en casi todo el territorio nacional, con algunos chuvascos dispersos en algunos estados del noroccidente tras el fuerte temporal que sacudió a la nación caribeña en los últimos días.

"El proceso electoral ha transcurrido con alegría, con tranquilidad, con calma, con paz y con muchísima afluencia de electores", dijo Sandra Oblitas, rectora del Consejo Nacional Electoral, en conferencia de prensa.

Los centros de votación se instalaron con celeridad desde las 06.00 hora local y estarán abiertos hasta las 18.00 hora local (2230 GMT) o hasta que no haya electores esperando para sufragar. El ente comicial prevé dar los primeros resultados unas dos horas después de que cierren las urnas.

Desde los remotos pueblos del Amazonas y las regiones andinas a las barriadas de las grandes ciudades, imágenes de televisión mostraron como los venezolanos esperaron en ordenadas filas para participar en la décimotercera elección desde que Chávez llegó al poder en 1999.

Aunque sondeos muestran una intención de voto dividida casi al 50 por ciento, el gobernante Partido Socialista Unido de Venezuela (PSUV) probablemente revalidará su mayoría en la Asamblea, favorecido por el controvertido sistema de asignación de escaños y su poderosa maquinaria de movilización electoral.

"Bueno... Ahora entramos en la 3ra Fase: ¡a paso redoblado! Esto significa acelerar el arrollamiento y la demolicion! A echar el resto, pues", dijo el presidente a través de su cuenta Twitter @chavezcandanga, desde la que ha dado instrucciones y animado a sus seguidores durante todo el día.

Pero la oposición, que lleva cinco años ausente del hemiciclo tras intentar boicotear los anteriores comicios, aspira a ganar al menos un tercio de los diputados -nivel que en teoría permite vetar reformas de amplio alcance- y demostrar que el poderío electoral del "chavismo" está en declive.



Los venezolanos acudían desde muy temprano el domingo a las urnas para renovar el poder legislativo, una votación en la que el socialista Hugo Chávez busca contener el avance de la oposición y relanzar su popularidad de cara a las presidenciales del 2012. El presidente venezolano, Hugo Chavez, deposita su voto durante las elecciones parlamentarias en Caracas, sep 26, 2010. REUTERS/Gil Montano

MAS CHAVEZ O MENOS CHAVEZ

Pese a que la elección es de diputados, Chávez, de 56 años, fue el protagonista absoluto de la campaña, celebrando mítines, encabezando caravanas y dando directrices al partido para consolidar un triunfo que le permita acelerar y profundizar la transición hacia el socialismo.

Pero con su apoyo en niveles mínimos de varios años por la crisis económica, una alarmante inseguridad y constantes fallas en los servicios públicos, el mandatario necesita una victoria que fortalezca su conexión popular para arrancar la campaña por un nuevo mandato de seis años en el 2012.

"Esta revolución hay que salvarla, no se puede perder, hay que votar con conciencia", dijo Aura Querales, una pensionada de 63 años que votaba en una parroquia humilde del oeste de Caracas vestida con una franela roja revolucionaria.

La oposición, que todavía carece de un líder o proyecto nacional que capitalice la frustración ciudadana, espera que la propia ineficacia del Gobierno y su creciente rigidez ideológica del militar retirado permita impulsar una alternativa tras 11 años de "revolución bolivariana".

"Hay que cambiar el país porque ya van 11 anos y no se ve nada", dijo Alfredo Campillo, contador de 59 años, mientras buscaba su nombre en los listados para votar.

Sin embargo, pocos creen que el mandatario esté dispuesto a variar sus controvertidas reformas políticas y económicas, por lo que cualquiera que sea el resultado analistas prevén más nacionalizaciones, más controles a la empresa privada y más centralización del poder en el corto plazo.

"Aquí está en juego el futuro de Venezuela: la patria socialista o la no patria", dijo Chávez muy temprano el domingo en un contacto telefónico con la televisión estatal.



Una mujer fuema al lado de un grafiti en Caracas, Venezuela. Ayer los venezolanos participaron en unas elecciones para elegir 165 miembros de la Asamblea Nacional. (AP foto/ Fernando Llano)

ATENCION INTERNACIONAL

La atención regional e internacional se volvió hacia los comicios del domingo en Venezuela, que arrancaron al clásico toque de diana y fuegos artificiales con los que los partidarios del mandatario llaman a los electores a sufragar desde la madrugada.

La víspera, el líder cubano Fidel Castro, al que Chávez considera su padre ideológico, animó a los venezolanos a acudir masivamente a las urnas para respaldar la "revolución".

"Si yo fuera venezolano lucharía hasta lo imposible para convertir el 26 de septiembre en una gran victoria", dijo en una columna publicada en el sitio web www.cubadebate.cu.

Por su parte, la conocida opositora cubana Yoani Sánchez dijo a través de su cuenta Twitter que "se nota nerviosismo en el Gobierno de Cuba. Perder el cordón umbilical con Caracas le hace temer crisis peor que a la caída de la URSS".

En una entrevista publicada el domingo en la revista brasileña Veja, el presidente de Uruguay, José Mujica, dijo que considera "difícil" que su homólogo venezolano "pueda seguir" en el camino del socialismo.

Los analistas están divididos sobre cómo el resultado de la elección afectará a los bonos, que se recuperaron la última semana por la ausencia de violencia durante la campaña y tras quedarse al margen del apetito por el riesgo que generó un reciente repunte en otros papeles emergentes.

Una aplastante victoria oficialista daría estabilidad al escenario político e impulsaría los activos en el corto plazo, pero también aumentaría la cautela del mercado ante la posible radicalización del mandatario, factor clave para que la deuda venezolana sea vista como una de las más riesgosas del mundo.

Como Chávez descartó la posibilidad de entablar cualquier negociación política con sus enemigos, un resultado ajustado podría invitarlo a buscar formas de sortear las limitaciones legislativas, situación que podría generar tensiones internas y pondría en alerta a los inversores.

Nort Korea cla pa reunion historico y sucesion di Kim Jong-Il



SEÚL (AFP) – Nort Korea diamars ta trece dirigentenan de partido unico hunto, pa prome bes den 30 aña, pa un reunion "historico", sin duda destina pa prepara e caminda pa yegada na poder di e yiu mas hoben di Kim Jong-Il, debi esaki su estado di salud fragil.

E conferencia di Partido di Trahadonan, cu ta cuminsa diamars, tabata inicialmente programa pa inicio di september. E motibonan di su retraso ta keda ta un misterio, igual cu hopi cos na e pais comunista, un di esnan mas secreto y isola di planeta.

Pyongyang ta preparando actualmente e desfile militar mas importante di su historia, segun a wordo informacion door di fuentenan norcoreano cita door di e agencia Yonhap.

E ultimo reunion di esnan responsabel di e partido ta data di 1980 y a wordo teni pa confirma Kim Jong-Il como sucesor di su tata, Kim Il-Sung, prome presidente di e pais, kende a muri na 1994.

Kim Jong-Il, di 68 aña, victima di un atake celebral dos aa pasa, lo mester, según e analistanan, prepara su sucesion durante un reunion cualifica como "historico" pa e agencia norcoreano oficial. Pero e tema di e sucesion no a wordo menciona oficialmente.

Y mayoria di e analistanan ta kere cu Kim Jong-Un, e benjamin di e tres yiunan di e "Lider Stima" y su probabel sucesor, lo por sigui un tempo den sombra, debi na e problemanan cu e pais ta enfrentando.

Despues di 62 aña di regimen di e "Kim"nan, tata y yiu, e economia di Nort Korea ta den ruina. Su programa nuclear a trece pa nan sancionnan internacional y aislamento.

Gran parti di e poblacion ta sufri di malnutrición, debi na e problemanan di cuminda y e hambruna mortal di inicio di añanan '90.

Segun Cheong Seong-Chang, investigado di Instituto Sejong di Sur Korea, e yiu, di 27 aña, no mester drenta den e presidium di politburó, e nivel mas halto di e partido, prome cu 2012. E presidium actualmente ta consisti di solamente Kim Jong-Il.

Den aña 2012 ta e centenario di nacemento di Kim Il-Sung y mester mira e pais subi pa e rango di nacion "formidable, potente y prospero", segun e dirigente.

Pero Paik Kak-Soon, tambe investigado di Instituto Sejong, ta calcula cu e reunion ta un imitacion di esun di 1980.

"Sigur e lo ta un ripiticion di e reunion di e partido di 1980, y designa Jong-Un como e próximo dirigente", el a declara. E sucesion lo mester wordo haci hopi mas rapido cu pa e generacion precedente, debi na e mal salud di Kim Jong-Il, el a agrega.

Otro expertonan ta pensa cu lo no tin anuncio oficial.

"E yiu sin duda lo ocupa un puesto importante den seno di e partido, pero no lo bay publico mesora," segun Yang Moo-Jin, di Universidad di Estudionan Norcreano na Seúl, ta pensa.

Obispo Long a sigura cu

E lo bringa contra e acusacionnan di relacion sexual cu mucha hombernan di su misa

LITHONIA, Ga. – E famoso Obispo di un misa grandi di Georgia a bisa ayera cu e lo lucha contra e acusacionnan cu el a seduci algun mucha homber den relacion sexual, enfatisando cu e ta bek pa guia e misa otro misa.

Dirigiendo su mes na e fielnan den New Birth Missionary Baptist Church cu tabata yena di hende, Obispo Eddie Long no a discuti e demandanan specifico contra dje y tampoco a nenga e acusacionnan. Pero el a haya aplauso ora cu el a papia di e asunto publicamente pa prome biaha desde cu e demandanan a wordo entrega algun dia prome.

"Tin algun acusacion y atakenan contra mi. Nunca den mi bida mi a bisa cu mi ta un homber perfecto. Pero sigur mi no ta e homber manera cu nan ta ilustra na television. Esey no t'ami," el a bisa mientras cu aplauso a interumpi su speech.

Cuater mucha homber a entrega demanda siman pasa. Dos di nan ta bisa cu nan tabata miembro di LongFellows Youth Academy, un programa cu ta siña e hobennan riba relacion sexual y disciplina financiero, ora cu Long a duna nan regalo y a hiba nan riba tripnan caminda el a seduci nan.

Long — kende ta critica abiertamente matrimonio homosexual – ta wordo acusa den e demanda. Pero autoridadnan federal y di estado a bisa cu nan lo no investiga e acusacionnan pasobra tur e cuater hombernan tabata 17 y 18 aña ora cu e relacion cu Long a cuminsa – pues mas bieu cu e edad adulto di Georgia cu ta 16 aña.

Long a bisa cu su Abogado a consehe pa "no discuti e asunto aki den Prensa". El a papia un poco di e caso legal durante e servicio y un conferencia di prensa despues.

E remarcanan final di Long durante su servicio ta bay riba e storia biblico di e homber chikito David cu a haye den un bataya cu Goliath.

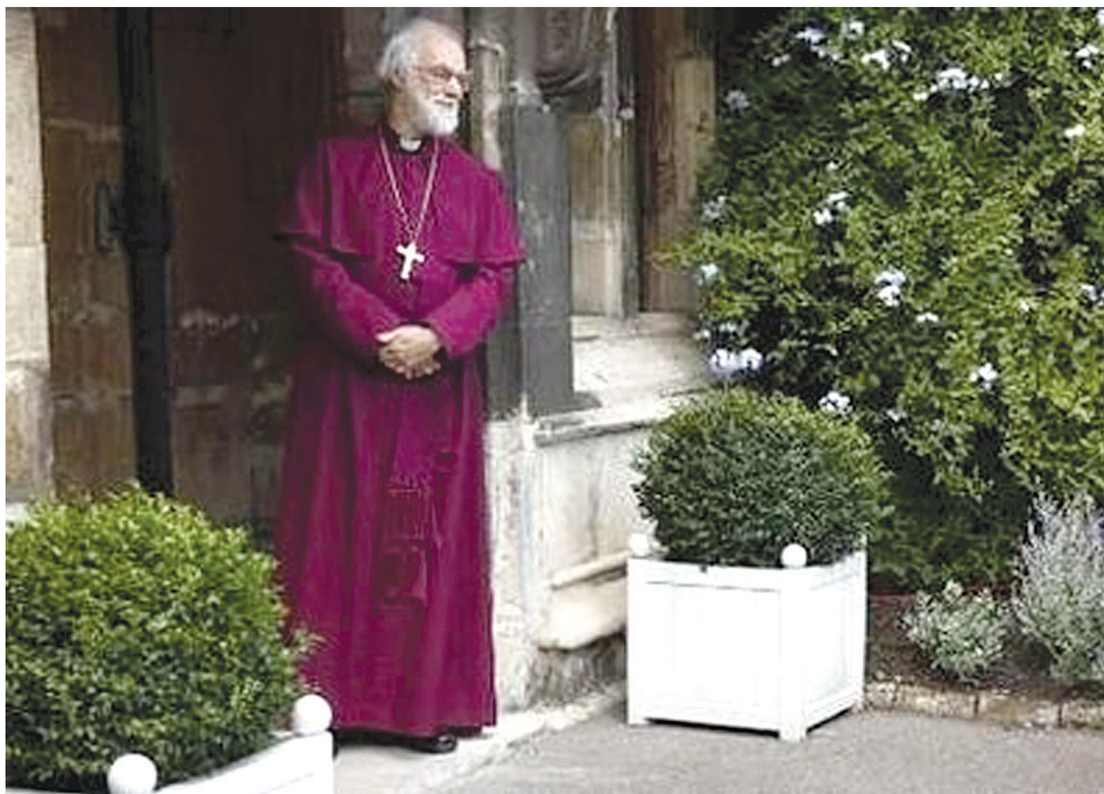


Y a bisa lo siguiente: "Mi a wordo acusa; mi ta bou di atake. Mi kier boso sa, manera mi a bisa mas tempran, mi no ta un homber perfecto," el a bisa, parando un rato pa e efecto di su palabranan. "Pero e cos aki mi ta bay bringe."

"Mi kier boso sa un cos mas, mi ta sinti manera David contra Goliath. Pero mi tin cinco piedra, y mi no a tira ni un ainda."

Segun arzobispo di Canterbury

Un obispo por ta homosexual si e mantene celibato



LONDON - Rowan Williams a expresa su apoyo personal na e consagracion di obisponan gay di misanan di su pais.
Den entrevista cu e corant Britanico 'The Times', Rowan Williams, miembro di e misa Anglicano, a indica cu a pesar di esey, nunca e lo aproba cu un obispo gay ta mantene relacionnan homosexual di forma activo, ya cu e tradicion ta exigi cu e religiosonan aki ta sigui mantene un vida di celibato.
E activistanan pa igualdad a critica cu e palabranan di arsobispo ta pone e unidad di Iglesia riba e derechonan di gay y lesbiananan.

Williams a señala cu desde su nombracion como arsobispo di Canterbury na 2002 e tabata sa cu e asunto di homosexualidad den Iglesia lo ta "un herida den henter e ministerio".
"No tin problema cu un persona gay ta obispo. Ta trata si cu tradicionalmente, historicamente, ta existi standardnan cu e religiosonan mester observa. Pues semper ta bini e pregunta riba e vida personal di e religioso," el a bisa.
E arsobispo di Canterbury tambe a admiti cu un di e momentonan mas duro den su ocho añanan den e puesto tabata ora cu el a blokea e nombramento di e clerigo soltero homosexual Jeffrey John pa ocupa e puesto di Obispo di Reading.

Relaciona cu e hecho aki, y e activista pa Derechonan Humano Peter Tatchell a tilda e arsobispo di "inconsistente".
"Den su bista, e unidad di Iglesia ta mas importante cu Derechonan Humano di e lesbiana- y gaynan," asina Tatchell a bisa.

Ed Miliband, e lider laborista Britanico nobo

El a derota su ruman homber den e votacion

LONDON - Ed Miliband, ex ministro di Energía y Cambio Climático, a supera cu 50,65% di e votonan su ruman homber David, di 45 aña y ex titular di Relacionnan Exterior, cu mester a keda contento cu e 49,35% di e votonan, despues di tabata e faborito te casi na final, segun e resultadonan anuncia den un centro di conferencia di Manchester (noordwest di Inglatera).
Ora di anuncia e resultadonan, despues di un proceso di votacion complica, e dos rumannan a duna otro un brasa fuerte, prome cu Ed a subi escenario bou aplauso di e delegadonan laborista.
"E eleccion di awe ta pasa ta marca un pagina nobo den historia pasobra un generacion nobo a dal un paso dilanti pa sirbi nos partido y den futuro mi ta spera di sirbi nos pais," asina Ed Miliband a declara. E ta sigui e ex Prome Minister Gordon Brown den e puesto.



"Awe ta cuminsa e trabou di un generacion nobo," el a agrega prome cu inauguracion di e Congreso anual di e partido, e prome di oposicion despues di 13 aña sigui di ta na poder.
E lider nobo, cu a crece den laborismo na man di Brown, ta presenta su mes como e homber di "cambio" y ta kere cu e partido mester bay bek na su balornan tradicional y kibra cu e herencia di e Laborismo Nobo di Tony Blair.
E posicion aki ta mas na banda robes cu a dune apoyo di mayoria di e sindicatonan – cu nan voto ta un tercera parti den e eleccion di líder di partido - , mientras cu prensa conservador a dune e bijnaam di "Ed, the Red".
"Mi ta orguyoso di e liderazgo di tanto Tony Blair como di Gordon Brown, pero nos a perde eleccion y mal perdi tambe," Ed Miliband a bisa e publico.
"Y mi mensahe na e pais ta esaki: Mi sa cu nos a perde e confiansa, mi sa cu nos a perde tactica, mi sa cu nos tin cu cambia," Miliband a bisa sonriente, kende te awor a biba un poco den sombra di su ruman homber.

Mal tempo a suta tentnan di campamento na Haiti



PORT-AU-PRINCE, Haiti – Un mal tempo pisa cu a pasa den e ciudad capital destrui di Haiti a destrui miles di tent di campamento di refugiadonan caminda mas cu 1.3 miyon persona a biba ocho luna despues di e temblor cu a destrui nan cas, asina e oficialnan di shelter a duna di conoce ayera. .

E cifra di morto ta para na seis, cu casi 8.000 tent daña of destrui, di acuerdo cu un e organisacion Internacional Organization for Migration di Nacionnan Uni ta bisa.

Mas tempran, un funcionario Marie Alta Jean-Baptiste a informa Associated Press cu e mortonan ta inclui dos mucha y centenares di persona a wordo raporta cu diferente grado di lesion.

Mayoria di e tentnan tabata destrui of a yega e punto cu nan no por soporta mas.

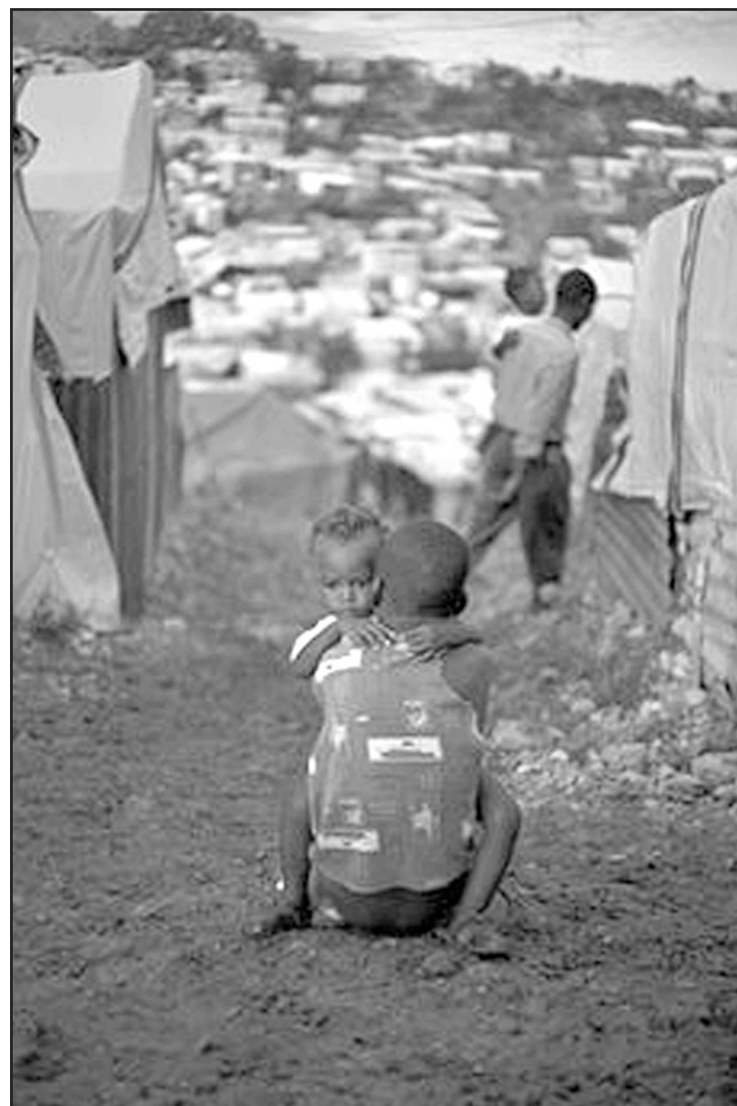
Reconstruccion apenas a cuminsa apesar di biyones di dollar priminti pa Haiti despues di e temblor.

Menos cu 15% di e placa priminti na e conferencia di donante di Nacionnan Uni na maart a wordo entrega.

Merca, cu ta gasta mas di 1.1 biyon dollar den ayudo humanitario despues di e temblor, no a entrega ainda nada di su fondonan di largo plazo.

Shelternan di palo y aluminium ta soporta mas den mal tempo. Pero masha poco di e victimanan di e temblor cu a keda sin cas tin un di esakinan. Nan ta sigui biba den carpa y tentnan. Mas o menos 10% di e shelternan ey a wordo destrui den algun area di e capital.





CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Chevrolet pickup 400ss airco,radio, etc '98 Afl. 9750,- of mihor oferta Tel: 564-1977

TA BENDE
Ford Focus '00 bon condicion Afl.m 5900,- of mihor oferta Tel: 564-1977

TA BENDE
Toyota Corolla 2007 std, top condicion Tel: 567-3062 / 561-0147

TA BENDE
Urgente un Toyota Tercel '94 std, a/c, Afl. 2700,- bon condidion Tel: 564-6880

TA BENDE
Un Toyota Yaris '01 blanco, stde, bon condicion Awg. 4500,- Tel: 591-1467

TA BENDE
Un Toyota Yaris '07 automatic, a/c, cd player, p.s. 4porta, poco cori Awg. 19.850,-Tel: 7352184

TA BENDE
For Escort '08 Full equipped,mc-riem, spoiler, step plus 4 tire nobo Awgl. 25.000,- Tel: 594-0706 / 566-3883

TA BENDE
Un Mazda '92 motor 1800cc nobo Afl. 750,- TV color 20inch Afl. 150,- mesa di plastic Afl. 35,- wea, plato, forki pa Afl. 75,- Tel: 568-9677

FOR SALE
Toyota Camry '97 blanco, std, ac, mc-reem17" Afl. 8.200,- pa mas informacion Tel: 593-7548

TA BENDE

Un **Direct TV** set completo cu su dish, receiver y remote control por pasa wak.



PRIJS AFL. 700,-
Tel: 594-9990

TA BENDE
1 waterpump pa chica pos, exercise bike etc. Tel: 742-2464

TA BENDE
Trailer bon pa usa pa Carnaval y kampeer Tel: 5584-9195

TA BENDE
Of huur snack truck di aluminium riba bon tereno Tel: 568-9032

TA BENDE
Frigidaire magic cheff Afl. 700 Frigidaire kenmore Afl. 600,- Stove Mabe Afl. 375,- 1 TV Afl. 200 2 cama matrimonial Afl. 350c/u. den bon condidion Tel: 594-9069

TA BENDE
Rhodesian Ridgeback 5 luna bieuw, full breed pa Afl. 350,- Cell: 563-2958

TA BENDE
1 Kitchen cabinet nobo, 1 m 2 porta pa mas informacion yama Tel: 567-9272

FOR SALE
Kia Picante 2007 green di 41.000km std, airco pa Afl. 14.000,- Tel: 593-7471

TA BENDE
Un HP Compac computer pa Afl. 400,-. Pa mas informacion yama Tel: 563-3346

TA BENDE
Un TV di color Sharp Afl. 100,- Stampia bieuw di Suriname, Corsow, Hulanda, mesa di zaal Afl. 50,- mesa di LP of CD Afl. 50,- Florin di metal di aña 1944 pa Afl. 35,- Tel: 582-2562

TA BENDE
Aparato pa spaar gasoline na mitar prijs pa e siman aki so. Oferta Tel: 594-1317

TA BENDE
1 keyboard yamaha PSR-510 Afl. 495,- 1 korg N-364 synth Afl. 795,- 1 yamaha mixer 16channels Afl. 6795,- Tel: 745-7525

TA BENDE
1 cama blanco pa baby, 3 stand di hero, TV, 1 mesa cabana cu su glas vierkant Tel: 741-1374

TA BENDE
Tereno eigendom na Savaneta grandura 400m² pa Afl. 38.500,- Tel: 592-1459

TA BENDE
Un Tereno net pariba di Cable tv grandura 8600m² eigendom Tel: 746-8646

FOR SALE
due leaving the Island: LivingRoom/DinningRoom/ Bed Room Furniture excellent condition Panasonic Plasma T. V. Kitchen Utensils/Fancy big Mirror Marmol Picture Kundawecha 57 Tel# 7322148/5922148

TA BENDE
Un cas nobo y apartment na Koyari Area hotel Tel: 740-4937

TA BENDE
Boeki di MAVO y HAVO bon price tambe ta busca apartm cu airco studio 1 camber Tel: 740-1340 / 565-0365

TA BENDE
Articulonan di cas manera stoof, washmachine, set di sala, cama tv stand etc. Tel: 741-2532

TA BUSCA

TA BUSCA
Persona responsabel cu permiso ta busca traha entre 4-12or. hasi kiko cu ta. Pa mas informacion yama Tel: 565-1587

TA BUSCA
Homber balenteta traha tur sorto di traha di construction, traha cas y chapi. Pa mas informacin yama Tel: 660-1011

TA BUSCA
Cashi paña si por regala of prijs rasonabel. Pa mas informacion yama Tel: 565-1587

TA BUSCA SERVICIO PUBLICO
Mucha muher di 31 aña, seria y responsabel ta busca trabao, den restaurant, almacen of supermarket Tel: 562-5985

TA BUSCA
Trabao en limpiesa general. Pueden contactarme al numero. Tel: 563-4046

TA BUSCA
Urgente un chaffeur di bus cu ta busca hende den ora di marduga 1'or na santa cruz pa S.N. (paga pa luna). Tel: 564-8336

TA HUUR

TA HUUR
Camber den vecindario playa pa 1 persona dama. Tel: 561-0350

FOR RENT
House 2 bedr, 1bath, living, dining, kitchen near H.R. hotels incl: cable, internet wireless exlu: gas, electr, water Tel: 586-6298

TA HUUR
Apartment voor 1 of 2 personen te Tarabana Residence, slaapkamerm badkamer, keuken, woonkamer Afl. 800,-p/m. +borg Pa mas informacion yama Tel: 561-1196

TA HUUR
Apartment Kolibristraat #10 full muebla pa 2 persona incl: awa, gas, cable Afl. 850,- + borg Safe y tranquilo. Pa mas informacion yama Tel: 582-8686

TA HUUR
Apartment na Mondolinstr. dakota pa mas informacion yama Tel: 597-0872 / 562-0917

TA HUUR
Un apartment na Eagle Beach cerca de lama. Yama pa mas informacion Tel: 587-8655 / 592-7133 / 740-5869

FOR RENT
Large executive home in Bakval, walk to the beach, spacious kitchen, separate dining room, 2 living rooms, 4 bdrms, 5 baths, walk-in closet in master suite, large, 2-car garage. Unfurnished. $2000 per month. Call 561-1108

FOR RENT:
gorgeous FULLY furnished 3-bdrm, 2 bath villa in Ruby with upstairs seaview deck and large covered patio for rent for $2400 per month. Also available weekly. Beautiful garden - garden maintenance included. Call 561-1108

TA HUUR
Apart amueblado con cable etc. Max. 2 pers. sin niñosarea de hotels Afl. 900,- por mes. Pa mas informacion Tel: 586-7949 / 594-8086

FOR RENT
1 Studio apart. muebla cu awa y gas, cable pa Afl. 600,- p/l. Tel: 742-2464

TA HUUR
Cumana #111, 2 cedr, 2 bathr fully furnished. excli utilities incl. gardener Afl. 1700,- + deposite Pa mas informacion yama Tel: 583-1299



SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Nos ta jena formaulario di inkomstenbelasting 2009 y otro aña nan. ta jena saca co[pia y entrega pa bo y trese e copia, tambe traha carta di bezwaar-schrift pa belasting Tel: 592-1186

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi tur servicio di preparacion y up grade computer y windows 7 Tel: 660-1181

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha tur sorto di paña na bon prijs. Tel: 562-1982

SERVICIO PUBLICO
Siña gramatica y ortografia di papiamento pa hende local y habla hispano Tel: 562-3023

SERVICIO PUBLICO
Carpinte cu hopi aña di experiencia ta duna servicio. Entre otro traha blafon, tambe ta pega porta, kozijn. ect Tel: 565-6876

SERVICIO PUBLICO
Les di landamento pa mucha 4 ana bai ariba pa diploma "A te cu F" pa adultonan despues di 5pm' Tel: 594-9069

SERVICIO PUBLICO
Ta duna les di Piano pa adulto na Playa pa ms informacion yama Tel: 745-7525

SERVICIO PUBLICO
Ta drecha washmachine, dryer, stoof, frigidaire, airco tur trabao garantisa Tel: 561-2665 / 566-1477

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada;
den kunuku di yerba berde
E ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil,
pa mi bolbe haña forsa." *Psalmo 23 vers. 1,2,3.*

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero agradecido na Dios pa tur locual e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento di nos mama, ruman, suegra, wela, bisa-wela stima:



Sra. Elizabeth Maduro

Mihor conoci como: "Bebe"
*** 21-05-1923 † 24-09-2010**

Na nomber di su yiunan:
Robert (Robby) y Francisca Arends-Maduro
Gilbert (Giba) y Vilia Arends-Schwengle
Rosalinda (Nena) Schwengle-Arends
Irma y Juan Kock-Arends

Rumanan:
† Wilhelmina (Wel) Amaya-Maduro y famia
† Juan Maduro y famia
† Seferina (Sara) Geerman-Maduro y famia
Marianita (Nita) Frank-Maduro y famia
Venancio Maduro y famia
† Ambrosio (Booshi) Maduro y famia
† Thomas (Tommy) Maduro y famia
Carlos Maduro y famia

Nieto y nietanan:
Nataly Arends
Lisette y Alex Perez-Arends
Alexandra y Angelo Wester-Arends
Gilbert (Andy) Arends
Vilanni Arends
Gino y Sharin Schwengle-Croes
Roshaline y Sonny Bremo-Schwengle
Ruthline y Norman de Cuba-Schwengle
Michel y Diane Kock-Rojer
Marlon Kock y Charissa Croes
Isha Kock y Carlos Tapias

Bisanieto y bisanietanan:
Jose Luis,
Anthony, Andrew y Andrea
Abigail y Ariana,
Samantha y Xander,
Ian y Ikeson,
Ben y Mia,
Gavin y Eva na Hulanda

Tataranieta:
Isabelle

Y tur su sobrino(a) nan, ihanan, primo(a) nan, amigo(a) nan, bisinjanan y demas famianan: Maduro, Arends, Schwengle, Kock, Amaya, Geerman, Frank, Gallardo, Perez, Wester, Croes, Bremo, de Cuba, Kock, Rojer, Tapias,, Da Silva, Tromp.
Ta invita tur famia, amigo, bisiña y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diaranzon 29 di September 2010 pa 4'or di atardi na misa "Sagrado Curazon" na Savaneta y después saliendo pa santana Catolico na San Nicolaas.**
E restonan mortal di "Bebe" lo ta reposa for di 12:30 pm – 1:30 pm na AD Patres funeral home i di 2:00 pm pa 4:pm na misa Sagrado Curazon na Savaneta.
Adres pa condolencia: Ad Patres funeral Home Dialuna 27 September 2010 di 7'or pa 9'or di anochi.
Enbes di krans of flor lo bai tin un box disponible den misa pa un bon causa.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida in of otro famia.
Después di entiero lamentablemente nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
Tel. 584-2299 - 7372299
Family owned and operated
Since 1997

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Laga tur locual ta sperami ta Bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atras ta bunita
Y laga esakinan keda den tur bunitesa

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero agradecido na Dios pa tur locual e a nifica pa nos, nos ta participa fayecimento cristianamente di nos mama, wela, suegra y tanta stima:



Sra. Vda. Maria Filomena Orman-Tromp

***03-03-1931 †24-09-2010**
Ex- empleada di Holiday Inn Hotel

Na nomber di su:
Yiunan:
Astrid Orman y Donald Daal
Iris y Felipe Ras- Orman
Olga Orman y fam. na Hulanda

Nieto y nietanan:
Vivienne Arlene Vrolijk
Louraine Arlene Vrolijk
Dairon Jeremy Ras y Mary- Ann Kock
Jean Paul Cameron y famia
Ivan Cameron y famia
Ludwiska Cameron y famia

Suegro y suegra: Eregino y Clarita Ras- Bareño

Cuñanan:
Sra. Vda. Theresita Orman- Dijkhoff
Sra. Vda. Maria Tromp- Ridderstaat na USA
Sra. Vda. Stefanita Tromp- Young
Iha:
Sra. Olga Lacle- Zievinger
Sra. Carmen Tromp- Zievinger
Jean Paul Cameron
Demas sobrina y sobrinonan, prima y primonan
Famia: Mervin Wyatt Ras
Demas famia: Orman, Tromp, Ras, Vrolijk, Daal, Zievinger, Medina, Cameron, Ridderstaat, Oduber, Lacle, Burleson, Gracefo, Geerman, Peterson, Wyatt
Grupo di oracion: Dios ta Amor, Rosea di Dios, Maria Reina di Paz, tur rumannan den oracion.
Staff, personal y compañeronan di Stichting Thuiszorg
Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar dialuna 27 di september 2010 na misa Santa Anna na Noord di 9'or pa 11'or di mainta despues saliendo pa Santana na Noord.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, Cumana # 76 Diasabra 25 di september 2010
Di 7'or pa 9'or di anochi.
Lo bay tin un box disponibel pa un donacion na Koningin Wilhelmina Kankerfonds.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Berhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba

telephone: (297) 584.8888
fax: (297) 584.0300

“ Señor ta warda esnan cu ta fiel n'E. ”
Ps. 31:23

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Simeon T. Croes

28 october 1926 - 26 september 2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Berhardstraat 134-136
San Nicolas, Aruba

telephone: (297) 584.8888
fax: (297) 584.0300

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a demonstra nan atencion durante fayecemento y entiero di nos Martin stima.



Martinus *“Martin”* Fabus

Gradicemento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram, email. Tambe tur su rumannan, Famia, Bisiñanan y conocirnan cu a compaña nos te na su ultimo lugar di sosiego. Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curason.
Alaves nos ta invita tur famia, bisiña y conocirnan pa tres santo sacrificio di misa ariba diasabra 25 september 2010 na Kapel Emanuel pa 7'or di anochi y diamars 28 y diahuebs 30 di September 2010 na Santa Theresita pa 6.30 di atardi. Boso presencia lo ta altamente aprecia. Despues di e ultimo misa lo tin un Rosario na cas.
Na nomber di su Esposa, yiunan, rumannan y demas famianan di boneiro, merca, suriname y hulanda.



Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

“Señor ta mi wardador, pues lo mi no tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta pone mi sosega”
Salmo 23:1

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios , nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, ruman,wela y bisawela, tanta stima:

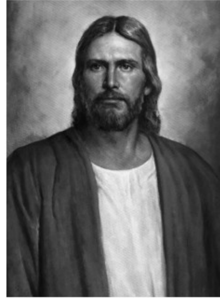
Sra Bonifacia Arends- Giel

***15-05-1937 † 26-09-2010**



Adres pa condolencia: Aurora funeral home, cumana # 76
Diamars 28-09-2010
7'or pa 9'or pm
Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Para cuando alguien quiere intranquilizarte o molestarte



“Yo Soy”
la Divina
Presencia que nada
ni nadie puede
disturbar.

Para Cuando te sientes debil

“Yo Soy”
fuerte en
el Señor con toda la
fuerza e su Poderio.

Para cerrar el Aura

El el nombre de
la amada presencia
de Dios en Mi,
“Yo Soy”
cierro mi Aura y Cierro
mis partes astrales para
toda espiritu encarnado
o desencarado, que
venga contra mi.
Doy Gracias

Para limpiarte de tu energia mal usada

“Yo Soy”
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora
que transmuta los
errores cometidos por mi,
a traves de todas mis vidas.
“Yo Soy”
la ley del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometidos por la
Humanidad a traves de
todos los tiempos.
“Yo Soy”
la ley
del perdon
y del olvido y la llama
violeta transmutadora que
transmuta los errores
cometido por
lo que ya estan
desencarnado.

Doy Gracias!



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

http://www.mementomori.net

“ Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa.
”Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento di:



Juan Santiago Holsman

mihor conoci como: “Juancho”
30 december 1927 - 24 september 2010

Na nomber di su:

esposa:Andrea Petronilla Holsman-Perez

yiunan:John y Carina Holsman-Almary y famia
Greta y Hassam Lassy-Holsman y famia
Janet Holsman y famia
Nelson y Mercedes Holsman-Rosario y famia
Humphrey Holsman y famia y Delia
Ruben Holsman
Roy Holsman
Shirley Holsman y famia

yiu di criansa:
Ramon y Dilania Luperon-Matos y famia

nieta y nietonan:
Paolo, Carissa, Johnrick
Alex, Jarindo, Jill
Chris, Joshua, Nurien
Abraham, Claracelis
Terence, Whitney

11 bisanieto y bisanietanan

ruman:Pedro Holsman

suegro y suegranan, swa y cuñanan, sobrino y sobrinanan, primo y primanan, comer y compernan, ihanan

famia: Holsman, Perez, Almary, Lassy, Laurence, Brokke, Briesen, Rosario, Nedd, Dirksz, Kock, de Cuba, Henriquez, Lacle, Cepeda, Franken, Luperon, Farro, Giel, Thiel, Figaroa, Brete, Tromp, Rodriguez, de Lange, Hek, Ras, Quarts y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci, ex-coleganan di W.E.B., compañeronan y staf di San Pedro Paviljoen pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diaranzon 29 di September 2010 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Francisco na Playa.

Adres pa condolencia: **Mementomori Funeral Home**
Diamars 28 september 2010 di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Prokurador General, Libertat di ekspreshon no ta sin límite:

Atake riba Gobernador ta kontra lei

WILLEMSTAD – Prokurador General Dick Piar a papia palabra kla: den un demokrasia libertat di ekspreshon no ta sin límite. Es mas, prensa mester evitá ku bou di e preteksto di libertat di ekspreshon hende por bisa loke nan ta haña ta bon. E hefe di Ministerio Públiko di Antia (i pronto di Kòrsou) a referí na deklarashonnan ku eks minister Jules Eisden a hasi den direkshon di Gobernador di Antia Frits Goedgedrag. Piar a rekòrdá, ku riba ofensa i diskriminashon di un representante tin un kastigu di prizòn di respektivamente 4 i 1 aña, 5 aña e total pues. “Pero intervení penalmente no ta e promé opshon. Mi tin konfiansa ku komunidat mes tin e kapasidat di outu-purifikashon i nos a mira ku komunidat no a aseptá e deklarashon aki”, asina Piar a bisa.

Piar a papia ampliamente riba e ròl di Ministerio Públiko den kuadro di e kambionan estatal. Tin un gran kantidat di lei riba mesa, pero importante ta, pa e suidadano ku ta pa ehekutá loke ta legalmente regla i a kumbiní komo parti di maneho. Un di e kosnan ku Prokurador General a boga p’e ta krea e kondishonnan básiko pa kumpli ku loke a pone riba papel. Den e kuadro aki, el a menshoná rekurso humano i medio, aktitut i dunamentu di kuenta i rason, integridat i kumplimentu ku loke a kumbiní. Na final di su disertashon, Piar a bisa, ku e no por keda sin menshoná e loke el a yama tendensia peligroso i preokupante ku el a señalá últimamente den nos komunidat. “Mester kòrta e kos ei den tòm”, asina el a bisa. Segun Prokurador General banda di integridat den nos komunidat mester tin tambe rèspèt pa e ko-suidadano komo un elementu importante pa formanan den nos komunidat multi-kultural. “Ta ku konsternashon mi a tuma nota di e deklarashonnan sin rèspèt den direkshon di Gobernador di Antia komo representante di Korona i kabes di Gobièrnu di Antia i riba otro miembronan di nos sosiedat multi kultural. Na mi opinion, medionan di komunikashon tin un tarea importante den e desaroyonan aki. Prensa no mester permití ku bou di e preteksto di libertat di ekspreshon i di prensa ta malusá nan pa plama sentimentunan di odio kontra un próhimo i pa ventilá deklarashonnan denigrante i instigatorio kontra e instituto mas haltu den nos Pais. Tur hende mester realisá, ku libertat di ekspreshon no ta sin límite. Kaminda ku e libertat aki resultá den diskriminashon i insulto, lo mester aktua. Den e kuadro aki mi por menshoná, ku insulto di Gobernador i diskriminashon ta violashonnan di lei riba kua tin un pena máksimo di 4 i 1 aña”, asina PG a bisa.

Mas aleu PG a klarifiká si ku no ta bou di tur sirkunstansia intervenshon penal ta e promé opshon. “MI tin e konfiansa ku den nos komunidat bon eduká e sistema di outo purifikashon ta bon desaroyá pa evitá i kontrarestá e tipo di eksesonan aki. Mi ta kontentu di tuma nota ku hopi suidadano preokupá a ekspresá nan preokupashon”, asina Prokurador General Piar a bisa finalmente.



Fundashon Speransa a haña su di 500 kliente

WILLEMSTAD – E sentro di kanser di Fundashon Speransa den Klipstraat, a haña su di 500 kliente ayera. Esei dr. Bob Pinedo, un di e motornan tras di e proyekto a konfirmá. “Anto nos a hasi esei sin propaganda”, asina Pinedo a bisa.

E sentro a lanta anteriormente e aña aki pa kontrolá tur hende muhé di sierto edat riba kanser di pechu i kanser di boka di matris. E resultadonan te awor tabata masha alentador. E kantidat di hende ku a deskubrí algu ku por ta kanseroso tabata mínimo. Den algun kaso, mester a laga hasi un chekeo adishonal, asina dr. Pinedo a bisa.

E onkólogo di fama mundial ta hopi kontentu pa e forma ku komunidat a brasa e proyekto aki. “Tene kuenta ku nos no a hasi masha propaganda ainda i komunidat a demostrá kon konsiente ta pa bin riba su mes inisiativa. Na kuminsamentu tabata un poko mas lento. Awor aki nos tin e máksimo di 22 kliente pa dia”. Próksimamente tur hende muhé na Kòrsou di sierto edat lo haña un karta pa nan pasa hasi e tèst boluntariamente. Lo buska e informashonnan den koperashon ku Kranshi. E tèst ta grátis. E sentro tin ekiponan ultra moderno pa hasi e tèstnan di pechu i di boka di matris.

BON DIA Aruba

Bestuurscollege a fiha komo punto di salida: 130 Mil florin pa selebrá nasementu di Pais

WILLEMSTAD - Dia 10 di òktober 2010 mester bira un dia memorabel. Komo tal, kualke aktividat festivo ku tin rondó di e fecha ei mester ta den e konteksto ei, diputado di Struktura Estatal mr. Sheldry Osepa a deklará. Selebrashon di 10 di òktober 2010, fecha riba kua Antia lo stòp di eksistí i Pais Kòrsou ta nase, ketu bai ta motibu di diskushon.

Bestuurscollege, den su reunion semanal di djarason último a stipulá e siman aki ku e presupuesto ku tin disponibel pa e aktividatnan festivo aki lo ta 130 mil florin.

Originalmente e reservá un montante di algu mas ku mei mion florin pa selebrá e fecha di desmantelashon di Antia na grandi.

A instituí un komishon presidí pa Herman George pa planiá e aktividatnan di selebrashon.

For di un prinsipio sinembargo, gobièrnu di Kòrsou a indiká, ku e no ta sinti masha pa un selebrashon en grande di esaki.

“Pa nos, tabata bisto mesora ku mester redusí e montante aki, loke finalmente a resultá den un montante di 130 mil florin.

Nos a puntra Herman George si e por organisá un aktividat digno ku ta kumpli ku deseo di Bestuurscollege ku e montante aki, loke el a kontestá afirmativo,” diputado Sheldry Osepa a deklará.

“Nos a pidi un plan pa selebrá, pero ku ta reflehá karakter sosial di e gobièrnu aki. E selebrashon mester bira un selebrashon memorabel. Nos ke hasi e kosnan korekto,” el a agregá.

Ku tur probabilidat, e komishon lo anunsiá kiko e selebrashon/konmemorashon lo bira e siman benidero.